

اس شمارے میں شامل مضامین، تنقیدی رائے پا شعری و فکری خیال سے ادارے کا متفق ہونا ضروری نہیں

ادارے کی اٹھائیسویں پیش کش

سہ ماہی  
کینڈا

# فروع مرشیہ

نومبر ۲۰۲۳ء بمقابلہ ربیع الثانی ۱۴۴۵ھ

ایڈیٹر  
اصغر مہدی اشعر

## جملہ حقوقِ حق فروغ مرشیہ انٹرنشنل محفوظ ہیں

عنوان	:	فروغ مرشیہ (چودھواں شمارہ)
اشاعت	:	نومبر ۲۰۲۳ء
تعداد اشاعت	:	۵۰۰
ایڈیٹر	:	اصغر مہدی اشعر
ناشر	:	فروغ مرشیہ انٹرنشنل، کینیڈا
طابع	:	RB پرنٹرز آئینڈ پبلیشورز، کراچی
قیمت فی شمارہ	:	۱۵ ارڈالر، ۱۰ روپے
ایمیل	:	faroghemarsiya@gmail.com
فون	:	+1-905-462-9211
پتہ	:	441 JELINK TERRACE, MILTON ONTARIO, CANADA L9T7N2



# فروج مرشیہ سہ ماہی کینڈا

## ترتیب

۱۔ اداریہ	اصغر مہدی اشعر (کینڈا)	۳
۲۔ سلام	رضی جعفری (کینڈا)	۶
۳۔ سلام	عشرت آفرین (امریکہ)	۷
۴۔ سلام	کلیم ظفر (کینڈا)	۸
۵۔ سلام	احمر شہوار (امریکہ)	۹
۶۔ سلام	ڈاکٹر جاوید منظر (پاکستان)	۱۰
۷۔ سلام	جوہر عباس (پاکستان)	۱۱
۸۔ سلام	وَفَانْقُوی (انڈیا)، حسن رضوی حر (یوائے ای)	۱۲
۹۔ سلام	پروین حیدر (پاکستان)	۱۳
۱۰۔ غیر مطبوعہ مرشیہ "کربلا"	عبد جعفری (کینڈا)	۱۴
۱۱۔ میرا نیس کی تحقیقی صلاحیت کا تجزیہ کیسے ہو؟	ڈاکٹر تمثال مسعود (امریکہ)	۲۰
۱۲۔ غیر مطبوعہ مرشیہ "اسیری"	فدا محمد ناشاد (پاکستان)	۲۵
۱۳۔ سلام نگاری کلام نصیس کے آئینے میں	مولانا دکش غازی پوری (انڈیا)	۳۳
۱۴۔ غیر مطبوعہ مرشیہ "اسم"	محمد علی ظاہر (پاکستان)	۳۵
۱۵۔ انوار کسکی مضطرب شاعریں	پروفیسر ناشر نقوی (انڈیا)	۵۳
۱۶۔ ساحر لکھنؤی کے چند قلمی آثار	سید ضمیر حیدر (پاکستان)	۵۶
۱۷۔ غیر مطبوعہ مرشیہ "قیامت"	علی عرفان (کینڈا)	۶۵
۱۸۔ "اُردومریئے میں نقیبیہ عناصر" ایک روشن فضاب	عادل مختار (پاکستان)	۶۹
۱۹۔ سرتاج کی مرشیہ نگاری	علی عرفان (کینڈا)	۷۳
۲۰۔ غیر مطبوعہ مرشیہ	شگفتہ دشاد (پاکستان)	۷۷
۲۱۔ ایڈٹر کے نام خط	پروفیسر ناشر نقوی (انڈیا)، فدا حسین کاظم (پاکستان)	۸۰

## اداریہ

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

فروغ مرشیہ کا چودھوائی شمارہ پیش نظر ہے۔ محرم ۱۴۳۵ھ کا اختتام ہو چکا ہے، امسال کینڈا میں ۵۰ سے زائد مرشیہ کی جماعت کا انعقاد کینڈا کو فروغ مرشیہ میں شامل نمایاں ممالک اور مرشیہ کے ایک اور نئے دبستان کی بحیثیت سے سامنے لراہا ہے۔ امسال غریب خانے پر تیسرے سالانہ عشرہ تحدِ اللفظ خوانی کا انعقاد ہوا جس میں تین نو تصنیف مرشیہ پیش کیے گئے، ساتویں محرم کو جناب علی عرفان نے نو تصنیف مرشیہ بعنوان ”نطق“ سے مخطوط کیا، آٹھویں محرم کو جناب اختر آصف زیدی نے اضافی بند کے ساتھ درحال حضرت عباس مرشیہ پیش کیا اور نویں محرم کی مجلس میں جناب عبدالجفری نے اپنے نو تصنیف مرشیہ ”کربلا“ سے زینت بخشی، یہ مرشیہ اس شمارے میں قارئین کے لیے پیش خدمت ہے۔ اس کے علاوہ عشرے کی ابتداء رضی حسین صاحب کی تخت خوانی سے ہوئی، دوسرا محرم کو جناب صدر اکبری، تیسرا محرم کو جناب عمار زیدی، چوتھی محرم کو جناب رضا حیدر، پانچویں محرم کو جناب جواد حیدر امر و ہوئی، چھٹی محرم کو جناب وسیم امر و ہوئی اور عشرے کی آخری مجلس سے ناچیز نے تعلق لکھنؤی مرحوم کا مرشیہ پیش کیا۔ تیسرے سالانہ عشرے میں تین مرشیوں کے بعد چوتھے سالانہ عشرے میں ان شاء اللہ چاریا پانچ نو تصنیف مرشیہ پیش کیے جائیں گے۔

ان دونوں فرہنگِ موسس پر کام جاری ہے، ”دیبر کے مرشیے۔ جلد چہارم“، تکمیل کی سرحد میں عبور کر کے پرنٹ میں جا چکی ہے، جلد پنجم پر کام جاری ہے اور ان شاء اللہ ۲۰۲۳ء میں جلد پنجم و ششم آپ کے سامنے ہوں گی۔

فروغ مرشیہ کا ۱۳ واں شمارہ ادارے کی ۲۸ ویں پیش کش ہے اور بغیر کسی قیمت ہندوستان و پاکستان میں اعزازی طور پر تسلیم کیا جاتا ہے، رثا کے موضوع کو زندہ رکھنے والا اور متواتر وقت پر شائع ہونے والا شاید یہ واحد نمارہ ہے جو ڈاکٹر ہلال نقوی کے رثائی ادب کی روایت کو زندہ رکھے ہوئے ہے اور اس میں ڈاکٹر ہلال نقوی کے مشوروں کا بہت عمل دخل ہے۔

فروغ مرشیہ کا سفر جاری و ساری ہے، یہ سفر لگن، محنت، مشقت اور جنون سے پر ہے، درد صرف اس بات کا ہے کہ ۹۸ فنی صد عوام نے مطالعے کو چھوڑ کر سو شل میڈیا میں تصویریوں کی دنیا آباد کر لی ہے، وہ سو شل میڈیا جس کی عمر صرف چار گھنٹی ہے، حیف یہ کہ کتاب کے ساتھ تصویریں بنوانا ایک مشغله مگر اسی کتاب سے سیکھنے کا عمل معدوم ہوتا جا رہا ہے۔ ہم بحیثیت قوم کتاب سے اس قدر دوری اختیار کر چکے ہیں کہ بعض اوقات یہ گمان ہوتا ہے کہ کیا یہ وہی قوم ہے جس کے نبی پر کتاب کو مجرہ بنا کر بھیجا گیا تھا؟۔ اس کے علاوہ فروغ مرشیہ کے ان منصوبوں میں تعاون تو دو کی بات ہے، بعض افراد کے رویے مجبور کرتے ہیں کہ قلم ہاتھ سے رکھ دیا جائے اور جس حال میں رثا اور مرشیہ ہے اسے اسی

حال پر چھوڑ دیا جائے مگر کیا کیا کیا جائے کہ اب بھی دنیا میں کچھا یہے اکابرین موجود ہیں جن کی راہ پر چلنے میں مزا آتا ہے لہذا ان تمام مشکلات کے باوجود فروع مرثیہ کا سفر جاری رہے گا اور شخصیات سے زیادہ مرثیے کے فروع پر توجہ ہے گی، آپ دعاوں میں یاد رکھیے گا کیوں کہ آپ کی دعا اور آپ کی محبت ثابت قدمی اور حوصلے کا باعث ہے۔  
اکتوبر کامہینہ جناب شارب ردولوی اور راجہ محمد امیر محمد خان کے انتقال کی خبر لے کر آیا۔

جناب مسیب عباسی المعروف شارب ردولوی دورِ حاضر میں اردو تقدید کا ایک ستون تھے۔ شارب صاحب نے ادبی سفر کا آغاز شعر گوئی سے کیا، مگر تقدید نگاری کو اپنا موضوع بنایا۔ پروفیسر سید احتشام حسین کی گمراہی میں اپنا تحقیقی مقالہ بھی ”جدید اردو ادبی تقدید کے اصول“ کے موضوع پر تحریر کیا۔ آپ کی اہم تصنیفات میں ”مراٹی انیس میں ڈرامائی عناصر“، ”مرثیہ اور مرثیہ نگار“، رثائی لحاظ سے قابل ذکر ہیں۔

راجہ محمد امیر محمد خان بہترین تحت اللفظ خواں اور مرثیے سے محبت کرنے والے تھے۔ سب سے پہلے ان کا مرثیہ youtube پر بننا۔ راجہ صاحب کی آواز، انداز، نشست و برخاست، فضائل و مصائب کی مناسبت سے تحت اللفظ خوانی انھیں موجودہ دور کے بہترین تحت اللفظ خواں میں شمار کرتی ہے۔ افسوس کہ ان تمام بزرگوں سے دنیا خالی ہوتی جا رہی ہے۔ مصروفیات زندگی نے اگر موقع دیا تو ایک مرتبہ ضرور لکھنؤ جانے کی تمنا ہے۔

طالبِ دعا

اصغر مہدی اشعر

۲۰۲۳ء  
۲۳ اکتوبر، ۲۰۲۳ء

ملٹن، کینیڈا

# سلام

رضی جعفری

نبی کا دین ہے ممنون احسان زورِ حیدر کا  
ضم خانوں میں ڈنکا نج گیا اللہ اکبر کا  
کیا ہر معركہ سر شیر یزاداں کے سوا کس نے  
اُحد کا، بدر کا، صفين کا، خندق کا، خیبر کا  
علیٰ جیسا کوئی شوہر نہ زوجہ فاطمہ جیسی  
نبی کے گھر کی دُختر ہے پسر اللہ کے گھر کا  
ہدایت کے لیے تنہا کتاب حق نہیں کافی  
نہ ہو جب تک تمُّسک دامنِ آل پیغمبر کا  
رہیں جتن و بشرِ محبو عبادت گرچہ محشر تک  
مگر پھر بھی نہ پائیں گے ثواب اک ضربِ حیدر کا  
علیٰ شاگرد کو اپنے اُفیت دے نہیں سکتے  
اُڑا ہے شہپرِ جریل کا افسانہ بے پر کا  
شجاعت میں مخاوت میں عبادت میں ریاضت میں  
کوئی دکھلا تو دے ثانی ابوطالب کے دلب کا  
پیغمبر سب سے افضل ہیں مگر نسلی شرافت میں  
پیغمبر سے ہے بڑھ کر مرتبہ شیر و شہر کا  
نہ رکھا تھا کبھی شیر نے محروم سائل کو  
نہ پورا کر سکے لیکن سوال آب اکبر کا  
جب اپنی بے کسی پر شاہ نے فریاد کی روکر  
گرا ٹھوٹے سے اصغر استغاشُن کے سورہ کا  
یہ مطلب تھا کہ اے آتا ملالی بے کسی کیا ہے  
ابھی باقی ہے یہ نخا مجاہد شہ کے لشکر کا  
زبانی اُعا ہے لغوُ ن ے اے رضیٰ تیرا  
عمل سے اپنے ثابت کر کہ تو شیعہ ہے حیدر کا

## سلام

### عشرت آفرین

اے غبار سر کربلائے الٰم  
 کوئی سایہ نہیں شام ہونے کو ہے  
 اک چراغ سر خاک داں حرم  
 آج جلتا نہیں شام ہونے کو ہے  
 نوک نیزہ پ سورج نکلتا ہوا  
 خاک اڑتی ہوئی دشت جلتا ہوا  
 دل ٹھہرتا نہیں شام ہونے کو ہے  
 چار سو تیز تر وہ ہوائے ستم  
 چار سو ایک وحشت اثر خامشی  
 ماہ و اجنم بھی سہے ہوئے جرتی  
 جرتی خون روئی ہوئی چشم نم  
 اور دلاسہ نہیں شام ہونے کو ہے  
 خاک پر تھک کے سوتی ہوئی سکیاں  
 کوئی رستہ نہیں شام ہونے کو ہے  
 خوف سے گنگ ہوتی ہوئی سکیاں  
 نیزہ بردار چاروں طرف دم ب دم  
 راکھ ہوتا وہ گہوارہ روشنی  
 ریت پر سرگوں راستی کا علم  
 ہائے شامِ غریبانِ انسانیت  
 ہوچکے بازوئے آدمیت قلم  
 پھول جسموں کے بکھرے ہوئے خاک پر  
 روئے عصمت پہ بیں وہ تما نچے قم  
 ایک معصوم آواز نوحہ کنان  
 جلد آجائیے اب ہے ہونٹوں پہ دم  
 شعلہ انتقامِ حنین و احمد  
 المدد رحمتِ حق رسولِ اُم  
 مشعلِ غم سنجالے ہوئے سر ب سر  
 ہر نفس جرأت و آگئی ہم قدم  
 ایک آواز پھرے پ مامور ہے  
 جس کی ہبیت سے لرزائیں اہل ستم

# سلام

## کلیم ظفر

واقفِ رمزِ گن فکاں ہی نہیں  
 وہ جنہیں فرصتِ فغاں ہی نہیں  
 فرشِ ماتم سا جاؤ داں ہی نہیں  
 اس اماں سی کہیں اماں ہی نہیں  
 اپنا مکتب بھی اپنا مقصد بھی  
 کربلا صرف داستان ہی نہیں  
 دل پ سکے ہے وہ محروم کا  
 کچھ یہاں قیمتِ جنان ہی نہیں  
 جلوہ سامان ہیں لولو و مرجان  
 بامِ مرگاں پ کہکشاں ہی نہیں  
 جا رہے ہیں وہ زائرانِ حسین  
 حق نور د ایسا کارروائ ہی نہیں  
 میرے آنسو ہیں بس مرے آنسو  
 اور مرا کوئی ترجمان ہی نہیں  
 کربلا کس قدر معانی ہے  
 اس زمیں سا تو آسمان ہی نہیں  
 ابر ہے مجلسِ غریبان کا  
 شامِ غم اب دھواں دھواں ہی نہیں  
 قامتِ قوتِ دل شہیدِ شہید  
 نامِ اصغر کا بے زبان ہی نہیں  
 میرا سینہ ہے ماتھی سینہ  
 بے دلی کا یہاں گماں ہی نہیں  
 شہ کے پرچم تلے ملیں گے ہم  
 اور اپنا کوئی نشان ہی نہیں  
 ہم شہیدِ شہ زمان ہیں کلیم  
 بار ہستی ہمیں گراں ہی نہیں

# سلام

احمر شہوار

حسینؑ اقدس کے در پر قلب و نظر جھکا تو رب ملے گا  
 تم اپنے شوق و طلب کے خیمے یہاں لگا تو رب ملے گا  
 ہے سرفوشی میں سرفرازی جو سرکٹا تو رب ملے گا  
 ان آئینوں میں جمالی روئے حسینؑ پاؤ تو رب ملے گا  
 چراغِ رمز وفا بجھا ہے اسے جلا تو رب ملے گا  
 معالِ حرؓ کا یقین لے کر قدم بڑھا تو رب ملے گا  
 سبھی تو باب رسا یہیں ہیں جو کھکھٹا تو رب ملے گا  
 بجھلا کے دنیا عزائے سرورؓ میں ڈوب جاؤ تو رب ملے گا  
 رہ عزا میں ضمیر و فکر بشر جگا تو رب ملے گا  
 مقامِ اکبرؓ پر چاکِ مقام سے خون بھاؤ تو رب ملے گا  
 صدائے لیکیٰ یا حسیناً لبوں پر لا تو رب ملے گا  
 اسی مقامِ کفِ جرمؓ سے علمِ اٹھاؤ تو رب ملے گا  
 جو وعدہ شہؓ سے کیا ہوتم نے اسے نجھاؤ تو رب ملے گا  
 سلام کرب و بلا میں آ کر ہمیں سناؤ تو رب ملے گا

بلادِ قربی بولا رہی ہے قریب آؤ تو رب ملے گا  
 اسی بیباں آگہی سے فراتِ ہستی گزر رہی ہے  
 جو وعدہ گاہِ حسینؑ مُہہری خراجِ عشق و وفا طلب ہے  
 وہ طورِ سینا کا نور کرب و بلا کے ذرروں سے منعکس ہے  
 ابھی بھی تو شیق کربلا میں حسینؑ خیمے میں منتظر ہیں  
 اذانِ اکبرؓ بھی ہو رہی ہے صدائے حل من بھی آ رہی ہے  
 عطا کے چرچے شفا کے نخے دعا کی مقبولیت کے قصے  
 یہاں ہے طوفانِ شورِ ماتم یہاں ملاطم ہے آنسوؤں کا  
 جہاد کرب و بلا کا محض ابھی مکمل نہیں ہوا ہے  
 جو اس پسر کے فگار سینے سے بچھی کچھی ہے شاہدیںؓ نے  
 حسینؑ اصغرؓ کی لاش تھامے تڑپ کے تم کو پکارتے ہیں  
 جہاں سے عباسؓ نامور کے بریدہ بازو اٹھائے شہؓ نے  
 یہی ہے ایفائے عہدِ طفیل کہ تیر اٹھاتے ہیں شہؓ کا لاشہ  
 کبھی تو شہوارؓ کا مقتدر وہ دن دکھائے کہ شاہؓ کہہ دیں



# سلام

## ڈاکٹر جاوید منظر

دے گئیں اشکِ رواں سوچ سے بڑھ کر آنکھیں  
 جا کے رکھ آیا ہوں میں خوب کے در پر آنکھیں  
 مجلس شہر میں بناتی ہیں مقدر آنکھیں  
 دیکھتی رہتی ہیں مجلس میں برابر آنکھیں  
 سب کو کر جائیں گی اک روز یہ ششدرا آنکھیں  
 کس طرح بنتی ہیں یہ نور کا پیکر آنکھیں  
 تب کہیں جا کے یہ ہوتی ہیں منور آنکھیں  
 نور حق جو نہ رکھیں بال برابر آنکھیں  
 دین حق تیری نگاہوں کا وہ محور آنکھیں  
 کاش دے جائیں تمہیں حُرّ سا مقدر آنکھیں  
 کتنی معصوم ہیں یہ، پیاس کا پیکر آنکھیں  
 دیکھتی ہیں سر بازار یہ اکثر آنکھیں  
 آج بھی کانپتی ہیں خوف سے تھر تھر آنکھیں  
 سات سو کرتی نشیں، ان کی وہ نجھر آنکھیں  
 روز آئینہ دکھاتی ہیں یہ منظر آنکھیں

ہم نے دریا جسے سمجھا وہ سمندر آنکھیں  
 شاید اس طرح سے مولا کی زیارت ہو نصیب  
 بیٹھے بیٹھے کہیں رونے سے بھی تقدیر بنی  
 کون ہوتا ہے درِ شاہ پہ اشکوں کی سبیل  
 ایک دن مٹک میں آئے گا سمٹ کر دریا  
 آؤ ہم آج بتاتے ہیں بصارت کیا ہے  
 ان کو ملتی ہیں درِ روضہ شبیر کی خاک  
 کیسے ممکن ہے بصیرت کی نظر ہو ان میں  
 شبِ عاشور جو دیکھ آئی ہیں جنت میں مقام  
 منکرو تم کو بھی مل جائے بصیرت کی نگاہ  
 حرمہ تیر چلاتا ہے مگر دیکھ تو لے  
 عطرتِ آل نبی مقصعہ و چادر کے بغیر  
 دیکھنا روضہ عباس کا وہ جاہ و جلال  
 کس طرح چہرے کو زینب نے چھپایا ہوگا  
 سرمه کس طرح بنی روضہ شبیر کی گرد



# سلام

جو ہر عباس

کیا مشیت ہے بھر جنبش لب ہائے حسین  
 سکھنے کے لیے آداب تولائے حسین  
 خرگی آنکھوں میں تھاروش رخ زیبائے حسین  
 ہم نے دیکھا نہ جبیب آپ ساشیدائے حسین  
 سب سے اونچا نظر آیا قدِ بالائے حسین  
 آپ کے شہر کی جو آب و ہوا پائے، حسین  
 ورشہ داران شہادت ہیں یہ آبناۓ حسین  
 فتح میں آپ کی ہرگز نہیں دو رائے حسین  
 دشت میں بکھرے پڑے تھے سمجھی گلہائے حسین  
 ہائے عباس علیٰ ہائے حسن ہائے حسین  
 لوح محفوظ ہے پابدِ تمنائے حسین  
 درِ عباس پ خم اپنی جنیں رکھتا ہوں  
 اُسے ظلمت سے بہر کیف نکل آنا تھا  
 مر کے زندہ ہوئے اور پھر ہوئے مولا پ شار  
 سر کیا عقل نے جب کوہِ کمالِ رفت  
 خاک ہونے کی تمنا وہ خوش انعام کرے  
 خود کو جھولے سے گرا دیں تو تجھ کیسا  
 نوک نیزہ کی بلندی پ تلاوت کی قسم  
 کہیں قاسم کا سر اپا کہیں اکبر کا جمال  
 عرصہ حشر تھا اور تھی یہ کسی ماں کی فناں  
 صلب سے اُن کی ہوں جو ہر کہ جھنوں نے برتا  
 جان کر روح عبادت غم والائے حسین

## سلام

### وَفَانْقُوِي

نسبتِ ابنِ علیٰ پر فخر ہے ہم کو آنکھوں کی نمی پر فخر ہے  
 ہم حسینؑ ابنِ علیٰ کے ہیں غلام ہم کو اپنی نوکری پر فخر ہے  
 ہے جہاں سبطِ پیغمبرؐ کا مکان اس زمیں کو اس گلی پر فخر ہے  
 دشمنِ آلِ نبیؐ سے کیا غرض ہم کو اپنی بے رخی پر فخر ہے  
 ہو حبیبِ ابنِ مظاہرؐ کو سلام شہؐ کو ان کی دوستی پر فخر ہے  
 جس نے روشن کر دیا عاشور کو شہؐ کو ایسی تیرگی پر فخر ہے  
 آگیا جنت میں دوزخ چھوڑ کر حرؐ کو اپنی آگہی پر فخر ہے  
 شوق سے دریا کو رکھو باندھ کر شاہؐ دیں کو تشقی پر فخر ہے  
 جس کو ٹھوکر مار دی عباسؓ نے کربلا کو اس ندی پر فخر ہے  
 رکھ دیا زعمِ یزیدی توڑ کر ایک بچے کو ہنسی پر فخر ہے  
 ایک سجدہ جو ہوا خجرا کے ساتھ سب نمازوں کو اسی پر فخر ہے  
 ہم وَفَانْقُوِي ہیں کلب بوتابؐ ہم کو اپنی زندگی پر فخر ہے



## سلام

### حسن رضوی حرّ

کہہ رہے ہیں تجھے اللہ کے محبوب سلام  
 کبھی ایوبؐ کبھی کہتے ہیں یعقوبؐ سلام  
 ہو گیا کربلا والوں ہی سے منسوب سلام  
 نام سن لے جو ترا کرتا ہے مخدوب سلام  
 تجھ سے مفسد کو کرے، دین کا مندوب سلام !!!  
 کہیو اکبرؐ سے جو دیکھو مرا مکتوب؛ ”سلام“  
 حرّ صفت کرتے ہیں تجھ کو مرے یعیوب سلام



# سلام

پروین حیدر

یزیدیت سے کھلی جنگ ہے مری تحریر  
حسینت سے ہم آہنگ ہے مری تحریر

لکھی ہے میں نے لہو رنگ روشنائی سے  
اسی لیے تو لہو رنگ ہے مری تحریر

حدیثِ عشق کو میشم قریب منبرِ دار  
بیان کرتے ہیں اور دنگ ہے مری تحریر

کیا ہے حرف کو تصویر کتنے رنگوں سے  
نگار خاتہ ارزنگ ہے مری تحریر

وہ شام جس میں کہ آہوں کی تھی عزاداری  
اسی کے غم میں شفقت رنگ ہے مری تحریر

مرا قلم ہے ازل سے مزاج دارِ الم  
کتاب درد کی فرہنگ ہے مری تحریر

وہ ایک پیاس دمِ تشغی جو یاد آئی  
اسی کی یاد میں خون رنگ ہے مری تحریر

اکھاڑ ڈالا جو زہرا کی قبرِ اطہر سے  
زمینِ دل پہ وہی سنگ ہے مری تحریر

دیا ہو جس نے مرے لفظ کو نیا آہنگ  
ہر اس کتاب کے پاسگ ہے مری تحریر

وصال و بھر عطش عشق و انتظار و فغال  
بہم ہوئے تو ہمہ رنگ ہے مری تحریر

فرشتگانِ حساب و کتاب کو ہو نوید  
تبہ مزار مرے سنگ ہے مری تحریر

## غیر مطبوعہ مرثیہ ”کربلا“

### عبد جعفری

تاشرِ انقلابِ شریعت ہے کربلا تصدیق و اعتبارِ نبوت ہے کربلا  
 تنویرِ عزم و مہرِ شجاعت ہے کربلا (۱) تصویرِ اصلِ یومِ قیامت ہے کربلا  
 سانسون میں حق شناسوں کے اس کا جواز ہے  
 یہ بھی عجیب ایک مشیت کی راز ہے  
 منزلِ براہ کا پیغمبر ہے کربلا عقل و شعور و فہم کا محور ہے کربلا  
 ہم ہیں سخنِ شناس ، سخنور ہے کربلا (۲) اک دوپھر کے ذکر کا دفتر ہے کربلا  
 آنکھوں کی کیا مجالِ رہیں اس کی تاب میں  
 دریا کبھی سامنہ نہیں سلتا جہاب میں  
 کس کا یہ حوصلہ ہے کرے کربلا کی بات لکھی ہوئی ہے آب روائی پر ہوا کی بات  
 گلشن کا جو مکیں ہے وہ جانے صبا کی بات (۳) ہم بے لباس لوگ کریں کیا قبا کی بات  
 توصیفِ کس طرح ہو قلم جانتا نہیں  
 لفظوں کی اعتیانِ کو پہچانتا نہیں  
 ہے کربلا کا ذکرِ تصور کا امتحان منزل وہ ہے یہ جس کا مسافر نہیں گماں  
 لاکیں ذرا خیال میں کیا ہوگی اس کی شان (۴) جس کو کیا ہو احمدِ مرسل نے خود بیان  
 جس کی ثنا میں نقطِ شہ خاص و عام ہے  
 اس پر جہاں کی ساریِ فضیلت تمام ہے  
 ذرے ہیں اس زمینِ مکرم کے یا گھر آنکھوں سے آ ملیں تو بصارت ہو تیز تر  
 ہو جائے اس کے وصف سے واقف اگر بشر (۵) رکھ دے جو ایک بار اٹھائے کبھی نہ سر  
 ذرول پہ اس زمیں کے ہدایت کا بار ہے  
 اس میں بشر کا کھویا ہوا افتخار ہے

پہاں ہے اس میں عظمتِ انساں کی داستان ہے تشنگانِ حق کے لیے بھر بے کراں  
جو کارِ انبیا تھے وہ سب اس میں ہیں نہاں (۶) دیکھے بھر جو کھول کے آنکھیں تو ہیں عیاں  
اس کی کوئی مثال نہیں ، بے مثال ہے  
اس کے بغیر خلد کو پانا محال ہے  
کیا دم ہے اُن میں اس کا جو بھرتے نہیں ہیں دم اس کا وجود دوِ نفس سے محترم  
اس نے جہاں میں رکھ لیا انسان کا بھرم (۷) کرتے اس پر اہلِ نقّر جبینیں خم  
ظاہر نہیں ہے جس کا ، یہ اُس کا ظہور ہے  
جس سے عیاں چلی رب ہو وہ طور ہے  
وجہِ دلیلِ خالقِ اکبر ہے کربلا اصلِ نظرِ رشدِ پیغمبر ہے کربلا  
رشکِ وغائے حیدر و صدر ہے کربلا (۸) اذنِ نمود بستِ گل تر ہے کربلا  
سب اوج و افتخار ہیں اس کی پناہ میں  
کتنے ہی سر بلند ہوئے اس کی چاہ میں  
سوچو تو رکھ کے سامنے تصویرِ کائنات کیا کربلا سے پہلے تھی تو قیرِ کائنات  
اس کے سب سے گھل گئی تقدیرِ کائنات (۹) اب آسمان پر جاتی ہے تسویرِ کائنات  
اوچا کچھ اور عرش کا پندار کر دیا  
اس کربلا نے فرش کو بیدار کر دیا  
اس کربلا نے رکھ دیا ایثار ، حق کا نام عزمِ صمیم و سطوتِ کردار ، حق کا نام  
فتنه گروں کے سامنے دیوار ، حق کا نام (۱۰) لینا بشر کو اب نہیں دشوار حق کا نام  
اتئے دریچے کھول دیئے حق کے نام کے  
بیٹھے ہیں شر پسند کلیجے کو تھام کے  
اس سے گھلا جہاں تردد میں بامِ حق اس سے ملا شعورِ بشر کو دوامِ حق  
اس سے چلا خدا کی زمیں پر نظامِ حق (۱۱) اس سے ملا جو ہم کو ملا ہے کلامِ حق  
یہ آج دینِ حق کا جو گردش میں جام ہے  
یہ کربلا کی خاکِ نتشین کا کام ہے  
یہ وجہ زندگی ہے ، مگر جانتا ہے کون یہ شرطِ بندگی ہے ، مگر جانتا ہے کون  
ہر شان اس کی ہی ہے ، مگر جانتا ہے کون (۱۲) اس میں وفا پلی ہے ، مگر جانتا ہے کون  
اس کی صفات کو جو بشر جان جائیں گے  
وہ بالیقینِ علیٰ کو علیٰ مان جائیں گے

او صاف کرپلا کے ہیں بے مش و لازوال تاریخِ انبیا میں بھی ایسی نہیں مثال اس پر تمام ہو گیا آکر ہر اک کمال (۱۳) اس سے مزاج نو بشر کر دیا بحال کافر کے واسطے ، نہ مسلمان کے واسطے  
یہ رہنا ہے فطرتِ انسان کے واسطے  
منسوب ترجمان رسالت یہی تو ہے مرغوب عاشقانہ ہدایت یہی تو ہے مطلوب عز و شان بصارت یہی تو ہے (۱۴) ہر دور کے بشر کی ضرورت یہی تو ہے  
یہ منتخب ہے قلب شہنشہ کام کی  
تبیع پڑھ رہے ہیں جو ہم اس کے نام کی  
حیراں ہے فکر طرزِ بیانی کہاں سے لائے تشبیہ کو مثال زمانی کہاں سے لائے  
یہ تشبیہ کا دور ہے پانی کہاں سے لائے (۱۵) سب بے نشان ہیں اس کی نشانی کہاں سے لائے  
تو اس جہاں میں آپ ہی اپنا جواب ہے  
تیری مثال ڈھونڈنا کار سراب ہے  
تیرا بھال سب سے جدا ، سب سے ہے الگ طرزِ کمال سب سے جدا ، سب سے ہے الگ  
ماضی و حال سب سے جدا ، سب سے ہے الگ (۱۶) کیا قیل و قال سب سے جدا ، سب سے ہے الگ  
تیری زمینِ حق کو طرح دار ہونا تھا  
تجھ پر ظہورِ عظمتِ کردار ہونا تھا  
تجھ پر شجاعتوں کے چمکنے تھے آفتاب ہونا تھا تیری خاک سے تنجیر انقلاب  
کھلانا تھا تیری گود میں قربانیوں کا باب (۱۷) تجھ کو جہانِ عشق میں ہونا تھا لا جواب  
واللہ کیا کہوں کہ جو تقدیر تیری ہے  
ہر قلبِ حق پسند میں تصویر تیری ہے  
چلتا ہے ذکرِ جاہ و ہشم تیرے نام سے رہتے ہیں سوگوار ہم تیرے نام سے  
زندہ ہیں ہر زمانے میں ہم تیرے نام سے (۱۸) ہوتا ہے ہم پر فضلِ قلم تیرے نام سے  
سب تیرے نام کا ہے تصدق جو پایا ہے  
ہم بے بضاعتوں کو سخن ور بنا یا ہے  
تو نے عطا کیا وہ خزانہ برائے فن فکرِ بشر میں ج گئی شعروں کی انجمان  
تیری رضا سے ذہن میں آئے نئے سخن (۱۹) قریب بہ قریب کھل گئے اظہار کے چجن  
نُوكِ قلم کو وصفِ کرامت عطا کیا  
لغظوں کو اک نیا قد و قامت عطا کیا

لب بنتگی سے تو نے بنائی صدائے حق ساکت ہے اور پھرتی ہے ہر جا اٹھائے حق رکھا ہے تو نے سینہ کشادہ برائے حق (۲۰) سارے جہاں میں پڑ گئی تجھ سے بنائے حق اقبال ترے ہی دم سے سوا ہے زمین کا حکم خدا سے کام کیا تو نے دین کا

کیا رشکِ گل زمین و زماں ہے ترا وجود تجھ پر ہوا ہے اک نئے انسان کا ورود جس کی شنا میں پڑھتے ہیں اہلِ جہاں درود (۲۱) جس کی صدا سے شق ہوا افکار کا جمود چشمِ بشر پر تھے جو، وہ پردے اٹھا دیئے گویا مسح وقت نے مردے چلا دیئے

تیرا وجود اہلِ والا کا ہے دل پسند تجھ سے ہوئی ہیں ظلم و ضلالت کی راہیں بند ڈالے گا کوئی کیا ترے افکار پر کند (۲۲) تو حشر تک رہے گی سلامت اے درد مند اے کربلا جو تجھ کو قدم پھو کے آئیں گے کیا وہ صراطِ حق پر کبھی ڈلگا نہیں گے

پھیلے تو کائنات ہے ، سمئے تو اک مقام ادراک تیرا خاص ہے ، دیدار تیرا عام تیرا دضو ہے گریہ ، عبادت ہے احترام (۲۳) تیری کوئی اذان نہ مصلی کا اہتمام تجھ میں کوئی بھی قید نہیں صح و شام کی خام ہے تو حسین علیہ السلام کی

رطب اللسان ہیں تیرے حکیمانِ شش جہت عرشِ بریں سے بھی ہے سوا تیری منزلت مہیزِ عزمِ حق نگاراں ، تیری معرفت (۲۴) قائم رہے گی تا بہ ابد تیری مملکت تو ہے قیامِ امن کے بانی کا انتخاب بس اک تری ہی خاک سے اٹھیں گے انقلاب

دیکھی ہے تو نے عظمتِ کردایِ اہلِ حق فوجِ عدو کے سامنے ، دیوارِ اہلِ حق تنگ و تبر کی چھاؤں میں ، ایثارِ اہلِ حق (۲۵) بیعت کے ہر سوال پر ، انکارِ اہلِ حق کتنے عجیب یہ ترے صحراء کے لوگ ہیں اے کربلا یہ کون سی دنیا کے لوگ ہیں

یہ کس جہاں سے آئے ہیں ، کیا ان کا ہے نسب چشمِ نلک نے دیکھے کہاں یہ قضا طلب جینے سے بے نیازی کا ہوگا تو کچھ سب (۲۶) کیوں کر سائے ایک ہی سانچے میں سب کے سب اے کربلا بتا یہ ہوا نہیں کہاں کی ہیں یہ طمطراق اور یہ ادائیں کہاں کی ہیں

اے کربلا ! اے ارضِ شہیداں فلک مقام دنیا ہے تیرے ذکر میں مشغول صح و شام  
ہیں تیری عز و شان سے آگاہ خاص و عام (۲۷) تیری زمیں پہ حق کے ولی نے کیا قیام  
تیری فضیلوں کا ٹھکانہ کوئی نہیں  
یہ حق کا تذکرہ ہے فسانہ کوئی نہیں

ہوتی ہے آج تیرے حوالے سے دیں کی بات تیری زمیں ہے فخر و مبارکات کائنات  
بے راہ روں کو جس میں ملی ہے رہ نجات (۲۸) اس خاک پر پڑے جو قدم مل گیا ثبات  
کرتی ہے اہل غم کو یہ گمراہیوں سے دُور  
اس خاک میں بھی وصفِ ہدایت کا ہے ضرور

موقوف اس پہ ہے عزاداروں کی زندگی پاتے ہیں دل میں شامِ غریباں سے روشنی  
بھرتا نہیں ہے تیری زیارت سے من کبھی (۲۹) تیرے بغیر رہتی ہے ہر آن بے گلی  
آنکھوں میں تیرے نام سے آنسو بھر آتے ہیں  
ہم اپنے سارے رنج و الم بھول جاتے ہیں

تیری زمیں سے وہ لیا خالق نے امتحان جس پر لٹا نبی کے گھرانے کا کارروائی  
جس میں رہ وفا کے مسافر ہوئے نہاں (۳۰) جس پر لکھی گئی نبی دہشت کی داستان  
واجب نہ تھے جو تجھ پہ وہ صدمے اٹھا گئی  
تو بھی براۓ دینِ خدا کام آگئی

دیکھے ہیں تیری آنکھوں نے منظر وہ دل خراش دیکھے جو کہسار تو ہو جائے پاش پاٹ  
دیکھی نہ ہوتی یہ ستم آرائی ٹو نے کاش (۳۱) اک باپ ہے اٹھائے ہوئے نوجوان کی لاش  
چھرے پہ ہے ملال کمر ہے جھکی ہوئی  
سوغات ہے یہ اہلِ عدادوت کی دی ہوئی

اے کربلا ! نبی کے نواسے کی رازدار آنکھوں کو بند کر لے ذرا بہر کردگار  
آتا ہے قتل گاہ میں اک طفلِ شیرخوار (۳۲) خیمے میں جس کی ماں کا لکیجہ ہے بے قرار  
اُس کو ملے گی تشنہ دہانی کی یہ سزا  
چھیدے گا تیر سے کوئی معصوم کا گلا

دیکھے ہیں ٹو نے عون و محمد سے نونہال خوش شکل و خوش اطوار و خوش انداز و خوش خصال  
جن سے خطا کا کوئی تصور نہ احتمال (۳۳) ان سے بھی اشقیا نے کیا دشت میں قتال  
تجھ و تبر کی زد پہ تھے دونوں جدھر گئے  
صد حیف لعل زینبِ مضر کے مر گئے

ٹو نے سنی پچا سے بھتیجے کی گفتگو وہ دین حق پر جاں سے گزرنے کی جتنو  
 جس کی رگوں میں تھا اسداللہ کا لہو (۳۴) نصرت میں دین حق کی وہ مرنے کی آرزو  
 ابن حسن کا دشت میں یہ حال ہو گیا  
 لاشہ بھی اُس غریب کا پامال ہو گیا  
 وہ ابن شاہ نخیر و خندق ، وہ شیر نر جس میں ابا الحسن کی شاہست تھی سر پر سر  
 ہم شکل و ہم صفات و ہم آواز و ہم سیر (۳۵) قبضہ کیا تھا جس نے اکیلے ہی گھاٹ پر  
 کیسے کھوں کہ کیا لبِ دریا تم ہوئے  
 مشکِ سکینہ چمد گئی بازو قلم ہوئے  
 ہر سو بلا کی دھوپ ہے تھا ہے تشنہ کام سر کو کٹائے سوتے ہیں مقل میں سب غلام  
 حسرت سے دیکھتا ہر اک سو میرا امام (۳۶) کوئی کہیں نہیں کہ کرے جس سے وہ کلام  
 تیغوں کا شور ہے مگر آواز بھی نہیں  
 دشمن ہیں چار ٹوکوئی دم ساز بھی نہیں  
 یہ کربلا ہے ، مسکنِ رنج و غم و ملال سوتا ہے سر کٹائے یہاں فاطمہ کا لعل  
 اس پر ہوئے وہ ظلم کہ جن کی نہیں مثال (۳۷) ان کو بیان کرے کوئی یہ امر ہے محال  
 اہلِ نظر نے اس کو جو مرکز بنایا ہے  
 اس کربلا میں شہؑ نے بھرا گھر لٹایا ہے



## دیبر کے مرثیے

(جلد چہارم)

زیر طبع

اصغر مہدی اشعر

## فرہنگِ موس

زیر طبع

اصغر مہدی اشعر

## دیبر کے مرثیے

(جلد پنجم)

زیر طبع

اصغر مہدی اشعر

## میرا نیس کی تخلیقی صلاحیت کا تجزیہ کیسے ہو

### ڈاکٹر تمثال مسعود

کسی تخلیق کا رکن فنی صلاحیتوں کے سمجھنے اور ان کا تجزیہ کرنے کے لیے اُس کی تخلیق ہی بنیادی حوالہ ہے، یہ بالکل سامنے کی بات ہے۔ چھپنے کی صورت میں تحریر کی حیثیت حرف آخرسی ہو جاتی ہے اور یہی چھپے ہوئے لفظ تخلیق کار کے فن کا تجزیہ کرنے کا ذریعہ بنتے ہیں۔ چونکہ ایک غلط چھپا ہوا لفظ تحریر کی تفہیم اور تعبیر میں الجھاؤ پیدا کر سکتا ہے اس لیے تخلیق کار کا اپنی چھپی ہوئی تخلیق کے ساتھ نازک رشتہ ہوتا ہے۔ اس کی مثال کے لیے اسداللہ خاں غالب کے وہ خط دیکھے جاسکتے ہیں جن میں انہوں نے اپنی تحریروں کی چھپائی کے سلسلے سے گفلگوں کی ہے جیسے فرشی شیوناراین آرام اور منشی ہرگوپال تفتہ کے نام خط۔ ایک غالب ہی کیا کوئی بھی تخلیق کار نہیں چاہے گا کہ اُس کی تحریر غلطیوں کے ساتھ شائع ہو اس لیے کہ ان چھپے ہوئے لفظوں میں اُس کی تخلیقی صلاحیت اپنی آخری حد پر نجمد ہو کر حرف آخر کا حکم رکھتی ہے۔ خواندگی کی روایت کا معاملہ طباعت سے مختلف ہے۔ خواندگی میں تخلیق کار اپنے سامعین سے براہ راست مخاطب ہو کر اپنی تخلیق کو پیش کرتا ہے اور ہر پیش کش کے لیے وہ اپنی تخلیقی صلاحیت سے کام لیتا ہے جس کے نتیجے میں اُس کی تخلیق کبھی اپنی آخری حد پر نجمد ہو کر حرف آخر نہیں بن سکتی۔ اس پس منظر میں ۱۹ رویں صدی کے اردو مرثیہ نگار اور مرثیہ خوان میر برعی انس کے حوالے سے آگے کی بحث کی ابتداء ہو رہی ہے۔

میرا نیس صرف ایک شاعر ہی نہیں تھے بلکہ وہ سامعین کے سامنے کلام کی فنکارانہ اداگی کی خاطر ہی شاعری کرتے تھے۔ بلکہ یوں کہنا زیادہ مناسب ہوگا کہ وہ سامعین کے سامنے کلام کی فنکارانہ اداگی کی خاطر ہی شاعری کرتے تھے، یہ اداگی اُن کی شاعری اور شخصیت کا خاص مرکب تھی۔ یہی وجہ ہے کہ میرا نیس کے متعلق جو بیان ملتے ہیں اُن میں زیادہ حصہ اُن کی پڑھت کے سلسلے کا ہے کہ انہوں نے کس انداز سے کلام کو پیش کیا۔ میرا نیس کی فنکارانہ اداگی کی مثالیں تحریری بیانوں کی صورت کے علاوہ کسی دوسری صورت سے محفوظ نہیں ہو سکیں کیونکہ چلتے پھرتے مظروں کے تحفظ کی اُس وقت تک کوئی مکنیک ایجاد نہیں ہوئی تھی۔ میرا نیس کا معاملہ تو اور بھی نازک ہے کہ لکھنؤ میں کتابوں کی چھپائی کی شروعات ہو جانے کے باوجود انہوں نے بھی اپنی شاعری کو دیوان، کلیات، یا انتخاب کی صورت سے چھپا یا نہیں یعنی لوگوں کے لیے بس مجلس ہی ایک ایسی جگہ تھی جہاں میرا نیس کے کلام تک اُن کی رسائی تھی، وہ بھی صرف سن اور دیکھ سکنے کی حد تک۔

خوش قسمتی سے میرا نیس کا کلام قلمی بیاضوں میں موجود تھا جو انس کی وفات (۱۸۷۳ء) کے بعد کتابی صورت میں چھپنا شروع ہوا۔ یوں میرا نیس کی عدم موجودگی میں چھپنے والے کلام کی بنیاد پر بیشتر اُن کے فن کا تجزیہ کیا جاتا ہے۔ مزید وضاحت کے لیے عرض کرنا ہے کہ نول کشور پر لیں نے سب سے پہلے میرا نیس کے مریثے ۲۴ رجدوں میں شائع کیے تھے۔ ان چار جلدوں کے قریب ایک ہزار دو سو تیس صفحوں میں شاید ایسا ایک صفحہ نہیں ہے کہ جس پر کوئی غلطی نہ ہو۔ اس کے علاوہ میرا نیس کا جو کلام قلمی مخطوطوں کی شکل میں موجود ہے اُن میں بھی اختلاف ہے

یعنی کلام کی آخری اور مستند صورت تک ہم لوگوں کی رسائی ممکن نہیں ہے۔ ظاہر ہے اس حیثیت کے قلمی مخطوطے اور غلط چھپے ہوئے کلام کا تجزیہ مکمل طور پر میر انیس کی شعری استعداد کا احاطہ نہیں کر سکتا۔ میر انیس کی مرثیہ خوانی کی جیتنی جاگتی مثالوں اور ان کے مستند کلام کی غیر موجودگی میں میر انیس کے فن کا تجزیہ کس نوعیت کا ہوگا، اس مضمون میں اسی نکتے پر بحث کرنے کی سعی کی جا رہی ہے۔

اوپر بیان کیا جا چکا ہے کہ میر انیس اپنے کلام کو سامعین کے سامنے خود ہی پیش کرتے تھے۔ اس صورت میں یہ مانا جائے گا کہ میر انیس جب اپنے مرثیے کے تلقینی عمل میں سرگرم ہوتے تھے تو وہ اس بات کا خاص خیال رکھتے ہوں گے کہ زبان سے ادا ہونے کی صورت میں مجلس میں موجود سامعین پر کلام کیا اثر کرے گا۔ ادالگی کے فن کے حوالے سے دیکھا جائے تو کلام میں موجود لفظوں کی خاص نوعیت سے کی جانے والی ادالگی کی بنا پر ان کے اثر میں تنواع پیدا کیا جاسکتا ہے۔ اسی لیے شعر کی فنکارانہ ادالگی کے لیے شعرخوانی کی اصطلاح موجود ہے۔ اس کے ساتھ شعر فہمی کا معاملہ ہے یعنی شعر کے معنی کا سمجھنا۔ شعرخوانی کے فن کے ذریعے پیش کش کے دوران لفظوں کی معنوی تہوں کو سامعین پر منکشf کر دینے کو کلام کی تفصیلی خواندگی کہا جائے گا۔ مرثیے کے پس منظر میں اس کی مردوج اصطلاح مرثیہ خوانی ہے۔ مرثیہ خوانی میں شعرخوانی اور شعر فہمی کی صلاحیت کو بروے کارلا کر با کمال مرثیہ خوان لفظوں، مصرعوں، اور بندوں کی مختلف خواندگی سے مختلف اثر پیدا کر کے کلام کے کیونس کو وسیع کر دیتے تھے۔ میر انیس کی خواندگی کا ایک بیان ملتا ہے کہ ایک باراً انہوں نے پورے مرثیے کو دو دن دو الگ طرح سے پیش کیا اور دونوں دن سننے والوں کی طبیعت دو طرح سے محفوظ ہوئی۔ یعنی میر انیس نے صرف مصرعوں اور بندوں میں ہی نہیں بلکہ پورے مرثیے کی مجموعی معنویت اور کیفیت میں مختلف اثر پیدا کیے تھے۔ یہ مرثیہ خوانی کافن ہے اور سب تسلیم کرتے ہیں کہ اس کے کمال کے درجے پر میر انیس فائز ہیں۔

اس طرح ہم دیکھ سکتے ہیں کہ مرثیے کا خواندگی کی روایت یعنی oral tradition سے بہت گہرا تعلق ہے۔ خواندگی کی روایت کی رو سے فنکار کاغذ پر لکھے ہوئے متن کی قید سے کچھ آزاد سار ہتا ہے۔ اس کی اصل توجہ متن کی معنوی تہوں پر اور لفظوں کی ادالگی پر رہتی ہے۔ اس طرح متن کی اہمیت بنیادی ہونے کے باوجود ثانوی بھی ہو جاتی ہے اور ضمنی بھی یعنی جو لکھا ہوا ہے اس کو س طرح سے پیش کیا جائے گا، یہ زیادہ اہم ہے۔ اب چونکہ ہم لوگوں کی دسترس میں میر انیس کا کلام صرف کاغذ پر لکھے ہوئے لفظوں کی صورت میں موجود ہے اور اس کے ادا کرنے کے نمونے نہیں ہیں اس لیے نہیں کہا جاسکتا کہ اپنی مرثیہ خوانی میں میر انیس کن لفظوں کو کس طرح بلکہ کس طرح سے ادا کرتے تھے اور مختلف نوعیت کی ادالگی سے وہ کیا کیا معنی اور کیفیت پیدا کرتے تھے اور سامعین پر ان کے کیا اثر ہوتے تھے۔

میر انیس کے کلام میں موجود لفظوں کی پیچیدہ معنوی کائنات سے قطع نظر بالکل سامنے کے اور بظاہر سیدھے سادے لفظوں کی یہاں کچھ مثالیں دینے سے اس بحث کو مزید تقویت ملے گی کہ معمولی لگنے والے لفظ تک و مختلف انداز سے ادا کر دینے سے ایک کیفیت پیدا کی جاسکتی ہے۔ جیسا کہ معلوم ہے کہ ”یہ اور وہ“ کا استعمال اسم اشارہ اور کلمہ ”غایسیہ“ دونوں کے لیے کیا جاتا ہے۔ جیسے اسم اشارہ میں ”وہ میدان“ کسی میدان کی طرف اشارہ ہے اور کلمہ ”غایسیہ“ میں میدان کی کوئی صفت دکھائی جائے گی جیسے میدان کی وسعت یا میدان کی بیعت۔ یہ دونوں لفظ بہت ہی معمولی سے ہیں لیکن متن کی خواندگی میں آ کر ان کے رنگ بدل جاتے ہیں۔ میر انیس کے ہی کلام سے ”یہ اور وہ“ کی کچھ مثالیں دیکھیے۔ مگر یہ بھی

ذہن میں رہے کہ یہ مثالیں میں اپنی سمجھ سے دے رہا ہوں لیکن یہ قیاسی مثالیں ہیں اور ان کے غلط ہونے کی پوری گنجائش ہے۔

رحم کر رحم کہ شرمندہ ہے یہ عبدِ ذلیل

یہاں شاید ”یہ“ کے اسم اشارہ مانے میں کوئی بحث نہیں ہے۔ اسی طرح بغیر کسی پیچیدگی کے کلمہ فجائیہ کی مثال کے لیے اگامصرع دیکھیے:

اللہ اللہ یہ اوصاف یہ مدح شیر

لیکن یہی معمولی سالفظ دو طرح کے تاثر دے کر ابہام بھی پیدا کر سکتا ہے:

خا یہ بھرا ہوا عباس مرا شیر جواں

یہاں ”یہ“ اسم اشارہ ہے یا کلمہ فجائیہ۔ یا شاید دو طرح سے پڑھنے پر اس سے دوالگ اثر پیدا ہوتے ہیں؛ یہ میرا عباس اور یہ بھرا ہوا۔

بہت زیادہ بھرا ہوا۔ ”یہ“ کی طرح ہی ”وہ“ کا معاملہ بھی دلچسپ ہے۔

وہ غنی ہے کہ ہے محتاج زمانہ اُس کا

یہاں ”وہ“ کے اسم اشارہ مانے میں کوئی قباحت نہیں ہونا چاہیے۔ اب ”وہ“ کا استعمال بطور کلمہ فجائیہ دیکھیے:

مثیل خورشید ہے روشن وہ شرف ان کا ہے

یہاں ”وہ شرف“ سے مراد اعلیٰ شرف ہے۔ ”یہ“ کی طرح معمولی سالفظ ”وہ“ بھی اسم اشارہ اور کلمہ فجائیہ دونوں کا تاثر دے کر کچھ ابہام

پیدا کر دیتا ہے جیسے:

وہ دشت اور وہ نحیمہ زنگارگوں کی شان

اس مصرعے میں ”وہ“ دوبار آیا ہے۔ اب کس کو اسم اشارہ بنایا جائے اور کس کو کلمہ فجائیہ، یہ ذرا مشکل بات ہے۔ اوپر ذکر کیا جا چکا ہے کہ

میرا نیس کی خواندگی کے نمونے نہیں ہیں صرف ان کی خواندگی کے بیان ہم تک پہنچے ہیں۔ اسی طرح کا ایک بیان اس مصرعے کے سمجھنے میں

مدگار ثابت ہو رہا ہے۔ شاد عظیم آبادی نے یہ مصرع میرا نیس کو پڑھتے ہوئے دیکھا تھا، ان کا بیان ہے:

”وہ دشت“ کو سریلی آواز سے ایسا کھینچا کہ وسعت دشت کی آنکھوں میں پھر گئی۔

اس بیان سے صاف ہو رہا ہے کہ میرا نیس نے ”وہ دشت“ کے ”وہ“ کو بطور کلمہ فجائیہ ادا کیا تھا۔ میرا نیس کے کلام میں ”یہ“ اور ”وہ“ کا

استعمال بہت ہوتا ہے اور اکثر ایک ہی مصرعے میں ساتھ ساتھ، جیسے:

یہ وہ بندے ہیں کہ اللہ پر حق جن کا ہے

”یہ“ اور ”وہ“ جیسے معمولی لفظ کی ان مثالوں کے دیکھنے سے ہی اندازہ ہو جاتا ہے کہ مختلف معنویت کے لنگردار لفظوں کا میرا نیس کس

مہارت سے استعمال کرتے ہوں گے۔ اس پر مسترد یہ کہ خواندگی میں بعض مقام پر صرف چہرے کے بھاؤ، ہاتھ کے اشارے یا لفظوں کے

درمیان خفیف سا و قفل دینے تک سے معنی اور کیفیت میں تنواع پیدا کرنے کی گنجائش ہوتی ہے اور یہ تمام باقی مرضیہ خوانی کے فن کا اہم جزو بھی

ہیں۔ میرا نیس مرضیہ خوانی کے فن کی ان جزئیات کا استعمال اس فناواری سے کرتے تھے کہ ان کو مرضیہ خوانی کا بہترین فنکار تسلیم کیا جاتا تھا۔ مگر

یہاں بھی وہی معاملہ ہے کہ میرا نیس کی باکمال مرضیہ خوانی کی کوئی مثال موجود نہیں ہے کہ جس میں ہم دیکھیں کہ وہ ہاتھ، آنکھ کے اشارے،

آواز میں تبدیلی، اور لفظوں کے درمیان دینے والے وقوف سے کیسے کام لیتے تھے۔ اس کے علاوہ کاغذ پر لکھے ہوئے متن اور اس کی معنوی کائنات کے ساتھ ایک خلا کی دنیا بھی ہے اور یہ جگہ خواندگی کا کمال دکھانے کے لیے زرخیز ہے کہ جہاں متن سے ماوراچیزوں کا بھی ذکر کیا جا سکتا ہے۔ ایک بار میرا نیس نے یہ مصروع پڑھا:

صرحاً زمردي تھا پھر ہرے کے عس سے

اس کی ادائیگی میں میرا نیس نے مریشے والے ہاتھ کو اس طرح سے جنش دی کہ سامعین کو پھر ہرے کا ہر انداzkھائی دیا جبکہ اصل مصروع کے متن میں ہر انے کامفہوم ادا کرنے والا لفظ موجود نہیں تھا۔

متن کی ان خلاوٹ کی اہمیت کا سمجھنا اور ان کی تخلیق کرنا فن کے کمال میں شمار ہوتا ہے۔ ایسے میں متن کو تخلیق کرنے والا اگر خود ہی اس متن کے ادا کرنے والا بھی ہے تو اپنے تخلیقی عمل کے دوران وہ نہ صرف اس خلا کو تخلیق کرے گا بلکہ اس خلا سے کیسے کام لینا ہے اس پر بھی نظر رکھے گا۔ ظاہر ہے فنکار کا اس خلا سے بے حد نازک رشتہ ہوتا ہے، شاید یہی وجہ ہے کہ فیض آباد کے ایک ذا کر غلام عباس نے میرا نیس سے جب ان کا مرشیہ اپنی خواندگی کے لیے مانگا تو میرا نیس نے یہ کہہ کر مرشید دینے سے انکار کر دیا کہ: ”قبلہ اپنے کلام کو جیسا مصنف ادا کر سکتا ہے دوسرا کیا ادا کرے گا۔“ یہاں کلام کی ادائیگی سے میرا نیس کی مراد یہی تھی کہ کاغذ پر لکھے ہوئے لفظوں کو صحیح تلفظ کے ساتھ ادا کر دیا جائے بلکہ ان کے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ کلام کی تخلیق کے دوران انہوں نے معنی، اثر، اور کیفیت کی جو کائنات اپنی خواندگی کے لیے رپی ہے اُس تک دوسرا کیسے پہنچ سکتا ہے اور خاص اُس جگہ تک کہ جس کا تعلق خلاوائی دنیا سے ہے۔

یہاں یہ نکتہ ایک بار پھر درلینا مناسب ہوگا کہ میرا نیس اپنے کلام کو دوسروں کے پڑھنے کے لیے یعنی قاری کے لیے تخلیق نہیں کرتے تھے بلکہ بذاتِ خود اس کلام کو سامعین تک اپنی خواندگی کے ذریعے پہنچاتے تھے۔ اس پورے تناظر میں میرا نیس کے مقام کا تجزیہ کس نوعیت کا ہوگا جبکہ ہم تک ان کا کلام کا گذپر لکھے ہوئے لفظوں کی صورت میں پہنچا ہے وہ بھی غلطیاں بھی کئی طرح کی ہیں۔ مثال کے لیے یہاں دو قسم کی غلطیاں کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ پہلی قسم میں متن کی تدوین اور کتابت کی وہ غلطیاں آتی ہیں کہ جن سے کلام کا مطلب مجرور ہو جاتا ہے اس لیے یہ غلطیاں ذرا آسانی سے نظر آ جاتی ہیں۔ دوسری قسم کی غلطیاں وہ ہیں کہ جو قلمی خطوطات سے مطبوعہ نئے کے ملائے پر سامنے آتی ہیں ورنہ تو ان سے نہ کلام کا مطلب مجرور ہو تا ہے اور نہ ہی شعریات کا کوئی پہلو ضم ہوتا نظر آتا ہے۔ ظاہر ہے، یہ دوسری قسم کی غلطیاں زیادہ نگین ہیں۔ اس قسم کی غلطیاں کی دو مثالیں دیکھیے جن کی نشاندہی نیز مسعود نے کی تھی:

جگل کی ہوا اور درندوں کی صدائیں

اس میں کسی کھٹک کا محسوس ہونا تو دور یہ خاصار وال مصروع ہے مگر قلمی خطوطے کے مطابق میرا نیس نے یوں کہا تھا:

جگل کی وہ ہو اور درندوں کی صدائیں

دوسری مثال:

اک پیٹتی تھی ایک لپیٹتی تھی قدم سے

قلمی خطوطے میں یہ مصروع یوں ہے:

اک ہٹتی تھی اور ایک لپیٹتی تھی قدم سے

متن کے نقل کرنے میں اس قسم کی غلطیوں کے درآنے کا نتیجہ یہ ہے کہ میر انیس کے مطبوعہ کلام کے متعلق پورے اعتماد کے ساتھ نہیں کہا جا سکتا کہ اس کا ایک ایک لفظ وہ ہی ہے جو میر انیس نے نظم کیا تھا۔ غور کرنے کی بات ہے کہ اپنی نگرانی میں کتابت کروانے اور چھپوانے پر بھی عموماً غلطیاں رہ جاتی ہیں نہ کہ میر انیس کا کلام اُن کی وفات کے بعد شائع ہوا تھا۔ یعنی طباعت کے کسی مرحلے میں میر انیس شامل نہیں تھے۔ یہی نہیں، طباعت کے لیے مرثیوں کے جمع کرنے میں اور مرثیوں کی کتابت کی ہوئی کاپیوں کے دیکھنے میں نول کشور پر یہیں نہ تو میر انیس کے کسی بھائی سے رجوع کیا نہ ہیں سے جبکہ یہ حضرات مرثیہ کو بھی تھے اور لکھنؤ میں ہی موجود تھے۔

مرثیے کے متن کی صحت کے حوالے سے اس قدر پیچیدگیوں کے علاوہ کئی جگہ ایسا بھی ہوتا ہے کہ لفظ کی صحت کے متعلق بھلے ہی کسی قسم کا اندیشہ ہو گری اس بات کا طریقہ کرنا مشکل ہو جاتا ہے کہ اس لفظ کو میر انیس نے یوں ادا کیا ہوگا یا اس طرح پڑھا ہوگا۔ مثال کے طور پر اردو کے لکھنے میں پرانے و قتوں سے یہ قاعدہ چلا آ رہا ہے کہ زیر زبر پیش نہیں لگایا جاتا جس کی وجہ سے بعض دفعہ معاملہ کچھ الجھ سا جاتا ہے۔ میر انیس کے یہ چار مصريع دیکھیے کہ جہاں ”اس“ اور ”اُس“ کی نشاندہی نہیں کی گئی ہے لہذا نہیں معلوم کہ اصلیٰ میر عکس طرح سے ادا کیے گئے تھے:

اس ضرب میں ہاتھ اس کا اڑا اور سپر اس کی  
دو تھا جو سر اس کا تو جدا تھی کمر اس کی  
اس کو خبر اس کی تھی نہ اس کو خبر اس کی  
کی موت نے دعوت ادھر اس کی ادھر اس کی

اس پوری بحث سے دو نکتے شاید خاصہ واضح ہو رہے ہیں کہ میر انیس کے مستند کلام کی غیر موجودگی میں اُن کی شعریات کے بہت سے پہلو پر دے میں ہیں اور یہ مخفی پہلو کبھی سامنے آ بھی نہیں سکتے اس لیے اُن کی شعری استعداد کا صحیح تجربہ نہیں کیا جاسکتا۔ اور وہ پہلو کہ جس کا تعلق میر انیس کی مقبولیت کا منبع ہے یعنی اُن کی مرثیہ خوانی، اُس تک پہنچانا تو ناممکنات میں سے ہے کیونکہ اُس کی ایک بھی مثال موجود نہیں ہے لہذا اُن کی خوانندگی کا بھی تجربہ کر کے صحیح نتیجہ اخذ نہیں کیا جاسکتا۔ اس سب کے باوجود میر انیس کو اردو ادب کا ایک باکمال شاعر اور باکمال مرثیہ خوان تسلیم کیا جاتا ہے۔ بس اتنا ہی کہا جا سکتا ہے کہ اس قسم کا پیر اڈا کس اعظم فنکاروں کا ہی امتیاز ہوتا ہے۔



[www.emarsiya.com](http://www.emarsiya.com)

دنیا کی سب سے بڑی ڈیجیٹل مرثیہ لائبریری جہاں آپ انیس و دبیر کے کمبل مطبوعہ مراثی کے علاوہ ۲۵۰ مرضیہ نگاروں کے ۳۰۰ سے زائد مراثی حاصل کر سکتے ہیں۔ سوزخواں خواتین و حضرات کے لیے بستہ سوزخوانی کا بھی انتظام ہے۔ اگر آپ مزید مراثی اس ویب سائٹ پر شامل کرنا چاہیں تو اس ای میل پر رابطہ کریں۔

faroghemarsiya@gmail.com

## غیر مطبوعہ مرثیہ "اسیری"

فدا محمد نا شاد

یارب مری زبان میں حُسن کلام ہو میرا ہر اک سخن بے صداقت تمام ہو  
باتیں ہوں دلشیں جو مقبول عام ہو<sup>(۱)</sup> شعرائے اہلیت میں میرا بھی نام ہو  
اپنی متاع فکر کو میں عام کر سکوں  
اگلی حیات کے لیے کچھ کام کر سکوں

مولہ کی مجلسوں میں شرکت نصیب ہو اہل عزا کو جو ہے شرافت نصیب ہو  
کوتا ہیوں پہ مجھ کو ندامت نصیب ہو<sup>(۲)</sup> پر لطف زندگی ہو شہادت نصیب ہو  
میں ہوں گناہگار، ہوں کا اسیر ہوں  
لیکن ترے جبیب کے در کا فقیر ہوں

مداح اہلیت ہوں ، یہ ہے مرا شرف<sup>(۳)</sup> ہو ذکرِ پیغمبر سے زبان تر ، مرا ہدف  
ادنی سے اس کلام کا تحفہ لیے بکف<sup>(۴)</sup> حاضر ہوا ہوں ور پہ ترے یا شہ نجف  
میری سخنوری کو اجاہت عطا کریں  
شعروں کو میرے جوشِ بلاغت عطا کریں

شیرِ خدا کا دل جو و دلبر حسین ہے خیر النّا کی گود کا گوہر حسین ہے  
قولِ رسول ہے ، مرا ہمسر حسین ہے<sup>(۵)</sup> کرب و بلا میں ثانی حیدر حسین ہے  
نانا کا دیں پناہ ، امامِ میں حسین  
آیا ہے نینوا میں وہ بنیاد دیں حسین

ظلمت کے بادلوں کو ہٹانے کے واسطے جگ کو اصول دین سکھانے کے واسطے  
اسلام کو حیات دلانے کے واسطے<sup>(۶)</sup> باطل کی قوتوں کو مٹانے کے واسطے  
حق کا وقار ، دین کی عظمت حسین ہے  
اسلام جاؤ داں ہے ، ضمانت حسین ہے

جب کربلا میں سبط پیغمبر ہوئے شہید ارض و سما لرز اُٹھے آندھی چلی شدید سورج گہن میں آ گیا ظلمت ہوئی مزید<sup>(۶)</sup> ممکن نہیں تھا ہو سکے اک دوسرے کی دید پر سوز اک فضا رُخ عالم پر چھا گئی ایسے میں ذوالجنح کی آواز آ گئی

بائی سکینہ کو ملی رہوار کی خبر خیسے سے وہ نکل پڑی بالوں کو نوچ کر دیکھا فرس کا زین ڈھلا ، سرخون تر<sup>(۷)</sup> کہتی تھی ذوالجنح سے ، بابا گئے کھڑ سن کر یہ ذوالجنح کے آنسو ٹپک پڑے گویا وہ کہہ رہا تھا کہ مولا نہیں رہے

اہل حرم خیام سے نکلے ہیں صاف بہ صاف ہر ایک رو رہا تھا پریشان ملتے کف فریاد اور فقان کی آواز ہر طرف<sup>(۸)</sup> زینب کی تھی بلند صدا یا شہ نجف اب تو مد کو آئیے ہم ہو گئے غریب اسباب لُٹ رہے ہیں اسیری ہے اب قریب

لکشم کہتی تھی مرا عباس ہے کہاں کرب و بلا میں آج قیامت کا ہے سماں گلشن پر اہلبیت کی ہے چھا چکلی خزان<sup>(۹)</sup> نہیں میں آگ لگ گئی اُٹھنے لگا ڈھواں طرز طرب کے ساز بجاتے ہیں اہل شام غوغائے یا حسین ہے در نجیسہ امام

زینب نے جا کے سید سجاد سے کہاں نہیں میں آگ لگ گئی ہے ، وا مصیبتا خوف و ہراس کا ہے عجب حرث اک پا<sup>(۱۰)</sup> آئی ہوں میں امام سے اب پوچھنے کو ، کیا جل جائیں ان خیام میں یا ہم نکل پڑیں بیٹا ہمیں بتائے کیا ہوگا کیا کریں

بیمار کہہ رہے تھے کہ جاں کو بچائیے<sup>(۱۱)</sup> جانا روا نہیں ہے سبھی نکل آئی مجھ کو سہارا دیجئے جلدی اٹھائیے بابا کے ذوالجنح سے مجھ کو ملائیے بیمار غم نے شاہ کے رہوار سے کہا بابا کو میرے پانی ملا یا نہیں ملا

یہ سن کے ذوالجنح ذرا ہانپتے ہوئے دیکھا تو اُس کا سارا بدن کانپتے ہوئے گویا یہ بے زبان تھا منہ ڈھانپتے ہوئے<sup>(۱۲)</sup> سجاد بے زبان کی ، زبان بھانپتے ہوئے فریاد کرتے کہتے تھے نہ فرات کو سن لو فرات تم مرنی اس ایک بات کو

بaba مرا تھا عالمِ امکاں کا خوش خصال (۱۳) ان سا نہ تھا جہان میں کوئی بھی پُر جلال  
لختِ دلِ علیٰ تھا وہ خیرالنَّاسٌ کا لال نہ تھا جانے نے ان سے کیا جنگ اور قاتل  
نہرِ فراتِ تھُف ہو تمہاری روانی کو  
بaba ترستے مر گئے اک بوند پانی کو

حکمِ امام ، خیموں کے ڈر باز کر گئے پچھے نکل کے خیموں سے باہر بکھر گئے  
یا جیسے ملا ٹوٹ کے موتی بکھر گئے (۱۴) سورج غروب ہو گیا تارے اُبھر گئے  
دامن میں آگ لگ کے سکینہ تھی جاں ہے لب  
دیکھا کسی کو ڈر کے کہا یا آخری عرب

میں ہوں یتیم میری طرف تو نہ آئیے (۱۵) راہِ نجف مجھے تو خُدارا ڈکھائیے  
دادا سے جا کے کہنا ہے ہم کو بچائیے بaba مرے شہید ہوئے اب تو آئیے  
اولادِ فاطمہ کا المناک حال ہے  
پچھے کی کوئی راہ ہے گر خال خال ہے

انتے میں اب سواروں کو کرنے لگے طلب (۱۶) ہو کر سوار نکلے غلاماں بے نسب  
گھوڑے دوڑائے لاشوں پر اللہ رے غضب (۱۷) گردش میں آسمان زمین ہل رہی ہے اب  
جو کربلا میں آل بنی پر ہوئے ست  
تفصیل کیسے ہوگی رقم رو پڑا قلم

تاراج کو خیام کے دوڑے ہیں اہل شام (۱۸) اہلِ حرم میں شورِ فغاں یا شہرِ انام  
اسبابِ لوٹ لینے کی تھی سب کو اذنِ عام زہرا کی بیٹیوں کے سروں پر ردا نہیں  
کس کو پکاریں کوئی مدد کو رہا نہیں

سورج غروب ہو گیا تاریک ہے جہاں دسویں کا ماہتابِ فلک پر ہوا عیاں  
آلِ رسول سونتِ خیموں میں ہیں نہاں (۱۹) بن میں ہیں آلِ احمدِ مختار نوحہ خواں  
ہر ایک رو رہا تھا صدا الامان تھی  
اہلِ حرم پر شامِ غریباں گران تھی

دن بھر کی بھاگِ دوڑ سے سہبے ہوئے تھے سب خوف و ہراس سب کے دلوں میں بسا تھا اب  
جنگل میں الہبیت کے حالات تھے عجب (۲۰) صحراء کی دھوپ پیاس سے پچھے تھے جاں بلب  
خیموں میں آ کے کچھ تو یقیناً گر پڑے  
مايوں کچھ نذرِ حال تھے ، حیران کچھ کھڑے

اتنے میں ہو گیا ہے نمودار اک سوار رُخ پر نقاب ہاتھ میں کپڑے ہوئے مہار  
زینب نے جا کے روک کے بولا ، ارے سوار (۲۰) رُک جا یہاں ہیں بیکس و نادار و بے دیار  
کہنے لگے سوار کہ میں ہوں ابوتراب  
اہل حرم کے غم میں ہوا دل مرا کباب

بیٹی میں آ گیا ہوں اعانت کے واسطے غربت میں آپ سب کی حفاظت کے واسطے  
سہہ لیں یہ دکھ خدا کی رضایت کے واسطے (۲۱) محشر میں امتی کی شفاعت کے واسطے  
غمناک ہو کے آپ نہ آہ و بکا کریں  
امت کو بخشوانے کی ہر دم دعا کریں

سر دے دیا حسین نے اسلام کے لیے (۲۲) دینِ نبی کی عزت و اکرام کے لیے  
آزادی بشر کی مُہم کام کے لیے عہدِ ازل کے فرض کے انجام کے لیے  
بیٹی تمہیں نے صبر سے کرنا ہے اب تمام  
جانا ہے سب اسیروں کو لے کر دیارِ شام

اس قافلے کی قافلہ سالار آپ ہیں بیٹی ہیں فاطمہ کی گلہدار آپ ہیں  
اس مختصر سپاہ کی سردار آپ ہیں (۲۳) عباس کی بہن ہیں علمدار آپ ہیں  
روئے اگر سکینہ منا ہے آپ نے  
بیمار گر پڑے تو اُٹھانا ہے آپ نے

یوں کربلا میں بیت گئی شب ، ہوئی سحر کوفہ کی سمّت کوچ کی جب ہوگئی خبر  
نیزوں پر سچے چکے ہیں شہیدوں کے سارے سر (۲۴) وا حررتا ہے مقتل شہدا سے اب گذر  
اہل حرم پر ظلم کی کچھ انہا نہیں  
اعداء تماشہ ہیں ہیں شرم و حیا نہیں

غوغائے الہمیت سے محشر کا ہے سماں عالم لرز رہا ہے تو گردش میں آسمان  
زنگیر بستہ جملہ یتیمانِ خستہ جاں (۲۵) بیمار کربلا کے گلے میں ہے رسماں  
اُجڑا ہوا ہے وشت میں گزار پختن  
شہدائے کربلا کے جنازے ہیں بے کفن

مقتل سے اب گزرنا ہے آل رسول کو لیلیٰ کو اور سکینہ کو بنتِ بتول کو  
دیکھا پڑی جنازہ شہدا پر دھول کو (۲۶) تیقی زمین پر باغ نبوت کے بھول کو  
سر پیٹتے زمین پر زینب جو گر پڑی  
بیمار کربلا پر تھی مشکل کی یہ گھڑی

اہلِ حرم کو دشت میں محشر ہوئی پا<sup>(۲۷)</sup> کہتے ہیں کوئی وا ابنا کوئی یا آخا  
شدت کی دھوپ زینب و کلثوم بے ردا<sup>(۲۸)</sup> ناقوں سے گر رہے ہیں تیمان نیوا  
اہلِ ستم خوشی کے ترانے جاتے ہیں  
غوغائے اہلبیت سر عرش جاتے ہیں

مقتل سے اہل بیت کا جیسے ہوا گذر منزل ہے اب کہاں یہ کسی کو نہیں خبر  
ہاتھوں میں تازیانے لیے سارے اہل شر<sup>(۲۹)</sup> یارب کسی غریب کا ایسا نہ ہو سفر  
نیزوں پہ ہیں روں شہیداں جو آفتاب  
رنگے میں اہلبیت خواتین بے حجاب

دشت وغا سے کوچ کی تیاریاں عجیب کوفے کی سمت جانے کا لمحہ ہوا قریب  
سالار کاروان ہے اب زینب غریب<sup>(۳۰)</sup> یمار کربلا کی ہے حالت بہت مہیب  
گھوڑے پہ بیٹھنے کی نہ ان کو ثبات ہے  
غل جامعہ سے ان کو نہ ملتی نجات ہے

آمادہ سفر ہیں اسیران اہلبیت<sup>(۳۱)</sup> ناقوں پہ ہیں سوار تیمان اہلبیت  
عالم لرز رہا ہے بہ گریان اہلبیت<sup>(۳۲)</sup> مر جھا چکا ہے آج گستان اہلبیت  
صر صر کی چل رہی ہے ہوا کربلا میں آج  
زینب کی ہے صدائے بُکا کربلا میں آج

مقتل سے جب گذر گئے سہتے ہوئے ستم شر لعین کا ظلم نہیں تھا کسی سے کم  
زنگیر میں تھا جکڑا ہوا کنبہ حرم<sup>(۳۳)</sup> یمار کربلا کو نقاہت تھی دم بدم  
سارے سیاہ کار رونت میں سمت تھے  
آل عبا ملوں تھے مقدور پست تھے

کوفہ میں آج ہر جگہ تھا عید کا سماں ہر جا تماشہ میں تھے خرسند و شادمان  
آن کو خبر نہیں تھی کہ آل بنی ہیں یاں<sup>(۳۴)</sup> صدقوں کے طشت لائے برائے سافرائ  
زینب نے دی صدانہیں صدقہ ہمیں قبول  
صدقہ حرام ہم پہ کہ ہیں کنبہ رسول

کوفہ کے لوگ سر بہ گریان ہو گئے زینب کا خطبہ من کے پریشان ہو گئے  
بعض بزرگ نادم و گریان ہو گئے<sup>(۳۵)</sup> مجمع پہ اضطراب ، پیشان ہو گئے  
ابن زیاد کو ہوئی اس بات کی خبر  
دربار میں بلایا اسیروں کو الخدر

دربار میں تھا کرسی نشینوں کا اک ہجوم (۳۴) جن میں تھے اہل کوفہ و یثرب بھی ، اہل روم اہل حرم کے آنے کی ہر سو مچی تھی دھوم (۳۵) واحسرا ! کہ اہل حرم اور یہ ہجوم اب تک زیاد تخت پر مے خوار مست تھا  
اہل حرم کے سامنے عہدِ است تھا

دربار میں جو گزری وہ کیسے کریں بیان (۳۶) بچے تھے سہے اور بڑے بھی تھے نیم جاں مجھ پر ان اسیروں کے رشتے نہ تھے عیاں (۳۷) ہر ایک کر رہا تھا بہ انداز خود گماں آل نبی پر ظلم و ستم میں کمی نہیں  
آب اور ظلم سہنے کی بہت رہی نہیں

کوفہ سے الہبیت کا ہوتا ہے اب گزر (۳۸) یاں سے دیارِ شام کی جانب ہوا سفر بیکارِ کربلا کو نقاہت ہے الخدر (۳۹) یارب کسی غریب کی ایسے نہ ہو بسر پیروں میں بیڑیاں ہیں رُس بستہ ہاتھ ہیں  
ہیں درجنوں یتیم جو زینب کے ساتھ ہیں

اب کے دیارِ شام میں وارد ہوا غضب زینب کے ساتھ جملہ یتیمانِ خوش نب اُمِ ربَّ ، فضَّه ، سکینَہ سمت سب (۴۰) بچے بلکہ رہے ہیں ابھی تک ہیں تشنہ لب حُون و ملال و رنج میں سب ہیں گرے ہوئے  
پانی اگر ملے بھی تو رو کر پرے ہوئے

کلثوم نے شمر سے کہا تم تھے رشتہ دار (۴۱) کافر کے قیدیوں کا سا ہم کو دیا قرار درخواستِ تجھ سے اب ہے یہی اے ستم شعار اس قافلے کو ایسی کسی راہ سے گزار انبوہ کم ہو تاکہ ملے بے ہجوم راہ  
بے مقعِ ہم ہیں کم پڑے افراد کی نگاہ

اپنے سپاہیوں کو بہ تکرار کہہ تو دیں شہداء کے ان سروں کو ذرا دور تو رکھیں تاکہ ہجومِ خلق سے ہم کچھ پرے رہیں (۴۲) یوں ہم تماشیں کی نگاہوں سے بچ سکیں اس گفتگو کا شمر چکوئی اثر نہ تھا ظالم کے دل میں رحم نہیں ذرہ بھر نہ تھا

اہلِ حرمِ دمشق میں پہنچ بے زار زار (۴۳) دروازہ قدیم پر انبوہ بے شمار بے پردہ الہبیت تھے، بے شرم صد ہزار اور ساتھ ساتھ راس شہیدان کی قطار تھے کچھ تماشا بین تماشا بنے ہوئے کچھ آگئے تھے طشت میں صدقے لیے ہوئے

پھوں میں بانٹتے تھے کوئی نان اور کھجور زینب نے دی صدا کہ ہیں ہم کنبہ حضور  
ہم کو اسیر کر کے پھراتے ہیں بے قصور (۳۱) صدقہ حرام ہم پر ہمیں رکھنا اس سے دور  
پھوں سے چھینتے ہوئے صدقے کے نان کو  
روتے تھے دیکھتے ہوئے فرق و سنان کو

نیزوں پر آگے آگے شہیدوں کے سارے سر پیچھے ہیں اہل بیتِ نبیٰ پیٹتے جگر  
غوغائے یا حسین کی فریاد پر اثر (۳۲) گھوڑوں سے تازیانے گھماتے ہیں اہلِ شر  
وا حستا ستم پر ستم اہل بیت پر  
رجح و لم قدم بہ قدم اہل بیت پر

سبطِ نبیٰ حسین کا سر ہے سنان پر (۳۳) مولا علیٰ کا نورِ نظر ہے سنان پر  
نخا سا اک شہید کا سر ہے سنان پر عباس نامور کا بھی سر ہے سنان پر  
داخل ہوا ہے شام میں کنبہ بول کا  
زہرا کی بیٹیوں کا ہے ، آل رسول کا

چشمِ رسا سے دیکھیے بازارِ شام ہے (۳۴) ہر اک گلی میں کوچے میں انبوہِ عام ہے  
کوٹھوں پر اور چھتوں پر بھی اک اژدہام ہے ضعف و تکال سے پور وہ چوتھا امام ہے  
تھک کر زمیں پر بیٹھتے لیکن نہیں مجال  
یاربِ کبیں قریب نہ ہو وقتِ ارتحال

وہ ہیں تماشہ میں ، یہ کنبہ نبیٰ کا ہے ناقوں پر دل اُداس بیہاں ہر کسی کا ہے  
زنجر بستہ قافلہ آل علیٰ کا ہے (۳۵) چاک بہ دست ، جور و ستم ہر شقی کا ہے  
بے حال ہیں تمام اسیران کربلا  
افسردہ دل گرفتہ یتیمان کربلا

زینب کا ہے خطاب ، تو روشن ہوئے چراغ (۳۶) بازارِ شام لحن علیٰ سے تھا باغ باغ  
باتوں سے اُن کی جادہِ حق کے ملے سراغ سارے عدو کے ہو گئے جیت زدہ دماغ  
تاریخ کربلا جو نمایاں کر دیا  
ہر اک نے رو کے چاک گریاں کر دیا

زینب کے اس خطاب میں اک انقلاب تھا تاریخ کربلا کا یہ دل سوز باب تھا  
ظلم و ستم کا قصہ بیہاں بے نقاب تھا (۳۷) ہر اہل شام شرم سے اب آب آب تھا  
فریاد یا حسین کی آواز تھی بلند  
ہر لمحہ ہو رہی تھی یہ آواز اب دو چند

اس حال کی یزید کو جب ہو گئی خبر (۳۸) دربار میں بلایا اسیروں کو ننگے سر زنجیر بستہ اہل حرم ، آہ الحذر (۳۹) سہے ہوئے تھے پچھے کہ کیسے ہو اب گذر سب بیان چھکتے ہوئے اور بے ردا پچھے ہیں بزمِ عام میں یوں آلِ مصطفیٰ

گوش یہ آسمان کی ہے تخت پر یزید (۴۰) پردے میں آل ہند ہیں محفل ہے مثلِ عید سونے کے طشت میں ہے سر سید شہید خرزاس کی چوپ ہاتھ میں لیتے ہوئے پلید کہنے لگے کہ بدر کا یہ انقام ہے  
ہم نے سجا�ا اس لیے دربارِ عام ہے

ٹن کر یہ بات عابد بیمار نے کہا (۴۱) اے اہل شام ہم ہیں سبھی آلِ مصطفیٰ نازل ہوا ہمیں پہ ہی قرآن میں ہل اتی (۴۲) اعزاز میرے جد کا ہے مشہور لا فتنی  
بابا مرا ہے سبط رسولِ خدا حسین  
اُن کو شہید کر کے لیا بدله حنین

ہم کو اسیر کر کے بیہاں لے کے آئے ہیں زہرؑ کی بیٹیوں کو سرِ عام لائے ہیں  
بچوں کو تشنہِ لب بہ بیادہ پھرائے ہیں (۴۳) ہم پہ جو بے شمار ستمِ ثم نے ڈھائے ہیں  
کیا ثم نے اب تک جو کیا ہے خطاب نہیں ؟  
اَب بھی تمہارے رُخ پہ ذرا بھر جیا نہیں

طشتِ طلا میں سر ہے یہ سبطِ رسولؐ کا حیر کے نورِ عین کا ، پور بول کا  
شاہِ اُم کا گلشنِ جنت کے پھول کا (۴۴) چہرے پہ شائبہ نہیں تجھ کو مول کا  
جس کے لیے حضورؐ نے سجدہ کیا تھا طول  
حکمِ خدا سے تھا ، نہ فقطِ مرضِ رسولؐ

جس فرق پر اشارہ تمہیں کر رہے ہو اب زہرؑ نے اس کو گود میں پالا ہے با ادب  
احمدؓ بنی تو بوسہ لیا کرتے تھے بہ لب (۴۵) اے بد نصیب تجھ پہ ہو اللہ کا غصب  
ہم کو اسیر کر کے پھرایا ہے گو کبو  
بے پردهِ اہلبیتؓ ہیں مجھے کے رو برو

ظالم یہ خطبہ سنتے ہی غصے میں آ گیا جلاد کو اُسی جگہ فوراً بلا لیا  
اہلِ حرم پہ خوف کا بادل سا چھا گیا (۴۶) زینبؓ نے اپنے پاس ہی عابدؓ بٹھا دیا  
کہنے لگی یزید سے پھر اے ستم شعار  
عبدؓ ہی رہ گیا ہے ہمیں ایک پاسدار

ان کا بھی خوں بہانے کا گر عزم ہے کہیں (۵۵) ہم انتقام کرب و بلا لیں گے پھر یہیں  
شہزادی ججاز ہوں کمزور میں نہیں عابد امام وقت ہے حیدر کا جانشیں  
اب تک تمام ظلم تو برداشت کر لیے  
کیا تیکنگی بجھاؤ گے اب اس کا سر لیے

اُس سنگل کے دل پہ اثر کر گئی یہ بات (۵۶) سورج غروب ہو گیا اب چھا رہی ہے رات  
اہل حرم کو طوق و رسن سے ملی نجات زندان کے خرابے میں ہونے لگی حیات  
زندان شام اہل حرم کی قیام گاہ  
بے چھت مکان ہے، تو بچھونا نہیں ہے آہ

ٹھوکر سے اپنی تختہ شہی کو گرا دیا حلقة بنا کے بیٹھے ہیں چوں مجلس عزا  
فریاد یا حسین، کوئی کہتے تھے یا آغا (۵۷) سب سے جدا سکینہ کی فریاد اور بُکا  
کربل سے شام تک انہیں رونے نہیں دیا  
زندان میں بھی سکینہ کو سونے نہیں دیا

دل سوز و ول فگار یہ زندان کے روز و شب کس کو خبر یہاں سے رہائی ملے گی کب  
ضعف و نکاں سے باہی سکینہ ہے جاں بلب (۵۸) بیار کربلا کو نقاہت بڑھی ہے اب  
بچے پلک رہے ہیں کہ یہ اپنا گھر نہیں  
گھر لوٹنے کی آس بھی اب عمر بھر نہیں

بس ہو چکا ہے اہل حرم کا سفر تمام (۵۹) باقی رہے خرابہ زندان کے صبح و شام  
زینب سمیت قافلة شام پر سلام ناشاد پر نگاہ کرم یا شہ انام  
یہ ہدیہ حیر اسریوں کے نام ہے  
مولہ کریں قول، شہیدوں کے نام ہے



## اشاریہ دبیر

(زیر طبع)

اصغر مہدی اشعر

## اشاریہ انیس

(زیر طبع)

اصغر مہدی اشعر

# سلام نگاری

## کلام میریس کے آئینے میں

### مولانا دلش عازی پوری

اردو شاعری پر اگر بات کی جائے تو ہر عہد میں غزل کو یہ فوقيت حاصل رہی ہے کہ سارے ناقیدین اور مبصرین نے اسے گلے لگایا ہے، اگر دونے تقید کی ہے تو دونہارے ستابش کے قلم تعمیر کر دیئے ہیں۔ اس کے بعد نظم پر زور دیا گیا ہے۔ اگرچہ یہ مولانا الطاف حسین حاجی کا زور بیان ہی تھا جس کی وجہ سے ایک زمانہ غزل سے صرف نظر کر کے دوسرا اصناف سخن کی طرف دیکھنے لگا۔ مگر یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ ساتھ بیٹت پر لوگوں نے خوب زور دیا، مثلاً غزل اور نظم کے بعد قطعہ، رباعی، مستزاد، ہائیکو، سائنس اور مشنوی وغیرہ پر رنگاہ ڈالی گئی۔ اور ان کے مصائب و محاسن پر بھی قسم اٹھایا گیا۔ ایک زمانے تک تو مرشیہ بھی ایسی صنف سخن رہا، جس پر غور کرنا گویا نہیں زبان میں حرام تھا۔ بڑے سے بڑا کیا جھپٹا ناقد یا مبصر ہو، اس صنف کی طرف دیکھتا ہی نہیں تھا، اور اس کی وجہ یہ تھی کہ ایک مقولہ بن گیا تھا کہ ”بگڑا شاعر مرشیہ گو“، اس کی وجہ کیا تھی اور یہ کیوں کہا گیا؟ تو ایسا نہیں ہے کہ مرشیہ اس قابل نہیں تھے کہ ان کو دیکھا اور پر کھانہیں جا سکتا تھا، بلکہ اس کی خاص وجہ تھی، اور وہ ادبی نہیں مذہبی تھی چونکہ مرشیہ کا سیدھا تعلق حضرت امام حسینؑ سے تھا۔ اور امام حسینؑ کا تعلق شیعیت سے مانا جاتا ہے۔ اس لیے وہ ناقہ و مبصر جو شیعہ نہیں تھے انہوں نے اس صنف کی طرف مذہبی مجبوری کے سبب دیکھنا گوار نہیں سمجھا بلکہ گناہ تسلیم کیا اور وہ مبصرین و ناقیدین جو مسلمان شیعہ تھے انہوں نے اس وجہ سے قلم نہیں اٹھایا کہ کہیں ان پر شیعیت کا ٹھپنہ نہ لگ جائے اور ان کی ترقی مسلکی تصب نہ حاصل ہو جائے۔ وہ تو بھلا ہو میر امین و مرزاد بیر کا جنہوں نے اس صنف کو اردو ادب کے سانپ کے گلے کا چھپنڈر بنادیا کہ نہ اگلتے بنانے نگلتے۔ مجبوری میں لوگوں نے اس طرف توجہ دی۔ بلکہ یہ کہا جائے تو بہتر ہو گا کہ امین و دیبر کی ہمالہ صفات شخصیت اور جلیل القدر شاعری نے ناقیدین کا قلم کپڑا اور کاپنی شخصیت و شاعری پر کچھ نہ کچھ لکھنے کے لیے مجبور کر دیا اگر آپ میری بات کا ثبوت مانگیں تو میں کہوں گا کہ آج کوئی ایسا ناقد ہے جس نے آج کہے قصیدوں یا مرسیوں پر نظر ڈالی ہے، اسے پر کھنہ اور اس میں موجود محاسن و مصائب پر نگتوں کی ہے۔ کل کے ذوق، سودا، غالب اور محسن کا کوروی جیسے چند شعراء کو یہ اعزاز حاصل ہے کہ ان کے کلام کو دیکھا اور پر کھا گیا۔ پھر اللہ اللہ، خیر سلا۔

اگر عہد حاضر کی بات کریں تو ایسے ایسے شعراء کی غزوں پر زمین آسمان کے قلبے ملانے والے صاحبان قلم کو غزل یا ہمیتی تبدیلی کے ساتھ انہیں مضا میں کو پیش کرنے والے شعراء کے علاوہ کوئی اور شاعر ہی نظر نہیں آتا۔ میں نے جو بات کہی ہے کہ اس بے اعتنائی کی وجہ اکثر ناقیدین کا غیر شیعہ ہونا ہے اور شعبہ ناقدین اس لیے آگے نہ بڑھ سکے کہ وہ ڈرتے تھے کہ مجھ پر مذہب پرستی کا ٹھپنہ لگے جائے۔ ذرا محترم ڈاکٹر رضا علی عابدی کا یہ بیان پڑھیے وہ سلام اور نوہ پر ناقدین و مبصرین کے تفصیلی تجزیاتی مطالعہ سے دور رہنے کی وجہ لکھتے ہوئے کہتے ہیں کہ اس کی وجہ:

”دین میں تفریق نہیں بلکہ ذوق کی کمی ہو سکتی ہے، یہی وجہ ہے کہ جہاں بہت سی متروک اور غیر متروک اصناف سخن پر کچھ نہ کچھ لکھنے کا عمل جاری ہے وہاں سلام اور نوحے جیسی قدیم صنفِ شاعری پر کوئی توجہ نہیں دی گئی، جب کہ اردو کے رثائی ادب میں مراثی کے علاوہ سلام اور نوحون کا بڑا ذخیرہ ہے میں دعوت غور و فخر دے رہا ہے، اور ہم ہیں کہ غزل کی طلبہ میں اسے باہر نکلنے پر آمادہ نہیں (رشحات قلم، وسیم ہاشمی ص ۱۸۵)

اس سے صرف نظر کرتے ہوئے کہ انہوں ”ذوق کی کمی“ کا بھی ذکر کیا ہے۔ آپ نے دیکھا کہ عابدی صاحب بھی یہ کہنے کی ہمت نہیں کر سکتے کہ یہ بے اعتنائی کیوں کہ اور اس کی اصل وجہ کیا ہے۔ میں نے آج سے بہت پہلے بھی لکھا تھا کہ اردو ادب میں بھی ایک طرح کا تعصب تھا، ہے اور اس وقت تک رہے گا، جب تک ہم کلام میں منظوم یا منثور کو کلام کی بنیاد پر کھنکا عمل نہیں شروع کریں گے۔ شخصیت، قربات، علاقہ داری اور مذہب و مسلک جب تک پیش نظر ہیں گے ادب کا بھانہ نہیں ہو گا۔ ہاں کسی انسان کا ذاتی بھلا ہو رہا ہے تو یہ بات اور ہے۔

آئیے اب میں آپ کو ایک ایسی ہی صنف سخن کی طرف لے چلوں ناقدین و مصروفین کی اس کوتاه میںی کا شکار ہے جو انہیں مذہب یا مسلک کے حصار سے باہر نہیں دیتی۔ اور وہ صنف ہے سلام۔ میں وعدہ تو نہیں کرتا مگر کوشش ضرور ہو گی کہ اس بہانے سلام نگار شرعاً تک قارئین کی رسائی ہو جائے۔ اور وہ بھی دیکھیں کہ کیا اس صنف سخن میں غزل جیسی وسعت، رعنائی، لطافت، ہمہ گیری، نہیں ہے۔ اور کیا یہ صنف صرف اس لیے ردی کی ٹوکری میں ڈال دی جائے کہ اس میں حضراتِ اہلبیتؑ کرام، اور شہداءؑ کے کربلا سے محبت و عقیدت یا ان کی سیرت و اخلاق کا بیان ہوتا ہے۔ اگرچہ حضرت شاربِ ردولوی نے اس کے لیے ایک عذر پیش کیا ہے اور لکھا ہے۔

”اس صنف سلام کو ہنوز کوئی حالی یا شیشی نہیں ملا، جو اس کی تاریخ یا ادبی قدروں کے تعین کی کوشش کرتا۔“

(انیں کے سلام۔ ص ۳۸۵۔ ناشر اردو اکیڈمی، دہلی)

میں اس وقت قارئین کرام کے سامنے یہ بات کہنا چاہتا ہوں کہ صنفِ سلام بھی غزل کی طرح ایک ایسی صنف سخن ہے جس میں ہر طرح کے خیال کی سماں ممکن ہے۔ بس فرق صرف یہ ہے کہ غزل میں جب باتِ عشق و محبت کی ہوتی ہے تو بقولِ غالب کہنا پڑتا ہے کہ

ہر چند ہو مشاہدہ حق کی گفتگو  
بتن نہیں ہے بادہ و ساغر کہے بغیر

کہنے کا مطلب یہ ہے کہ یہاں عشقِ حقیقی کو بھی عشقِ مجازی کے قالب میں ڈھال کر پیش کیا جاتا ہے۔ یا مسائلِ حیات کو بھی یوں بیان کرتے ہیں:

یہ مسائلِ تصوّف یہ ترا بیان غالب  
تجھے ہم ولی سمجھتے جو نہ بادہ خوار ہوتا

گویا غزل میں ہر طرح کے خیالات، رنگارنگ تخلیقات کے ساتھ کھر دری باتیں اور خشت و سگ جیسے موضوعاتِ نظم کیے جاسکتے ہیں تو صنفِ سلام بھی ان سب باتوں کو اپنے دامن میں سمیئنے کی صلاحیت رکھتی ہے۔ ہاں شرط صرف یہ ہے کہ یہاں لہجہ متن، ہی نہیں مقدس، الفاظ نہایت شاستہ اور تخيیل کو پاکیزہ رکھا جاتا ہے۔ کیونکہ غزل کی شاعری کی طرح سلام کے شاعر کا محبوب فانی اور صرف اپنی ذات تک محدود نہیں رہتا۔ بلکہ اس صنف کا مرکزی ہیر و یا کردار وہ ہوتا ہے جو آفاقی ہے۔ سنت و الون کے دماغ میں جس کی سیرت لاٹانی ہوتی ہے۔ اسی لیے

نصفِ سلام کا شاعر شعر کہتے وقت، بہت حماظ ہوتا ہے اور تنہیں کے ساتھ زبان سے نکلنے والے یہ صنف آب کوثر سے دھلی ہوتی ہے۔ اتنی گفتگو کے بعد میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ صنفِ سلام یوں تو دنیاۓ تشیع میں معروف و ہر دعیز صنفِ سخن رہی ہے اور رہے گی۔ یہاں مذہبی شاعری کرنے والے ہر شاعر نے اس صنف پر طبع آزمائی کی ہے۔ دکن سے لے کر دلی، بکھنؤ، عظیم آباد اور بکال تک کوئی ایسا شاعر مذہبی نہیں ملے گا جس کی ڈائری میں سلام نہ ہو، مذہبی شاعر کیا غزوں کے شعراء بھی اس سمت متوجہ ہوتے رہتے ہیں۔ آج کل دنیاۓ شیعیت میں اقبال اشعار کا ایک شعر بہت گردش کر رہا ہے بلکہ زبانِ زدنہ پوچھا ہے:

سر پلکتی ہوئی موجود کو تلاطم نہ کہو

یہ تو دریاؤں کا اندازِ عزاداری ہے

غزل کہنے والے کہیں گے کہ یہ غزل کا شعر ہے مگر حقیقت یہ ہے کہ شعر ہذا صنفِ سلام سے تعلق رکھتا ہے۔ اگرچہ اقبال اشعار سے غزل اور سلام دونوں طرح پڑھتے ہیں۔

نصفِ سلام میں جہاں ایک طرف رسول خدا، حضرت علیؑ، جناب فاطمہ، امام حسنؑ، امام حسینؑ، حضرت عباسؑ، حضرت علیؑ، حضرت علیؑ، حضرت قاسمؑ، حضرت عونؑ و محمدؑ، حضرت امام زین العابدینؑ، حمزؑ، جونؑ، سعیدؑ، زہیرؑ، جناب زینبؑ، جناب اُم کلثومؑ، جناب سلمیؑ (مادر علیؑ اکبرؑ)، جناب ربابؑ (مادر علیؑ اصغرؑ) اور جناب سکلینیہؑ کا ذکر ہوتا ہے ان کا عزم ان کا حوصلہ، باطل کے خلاف جوش اور حق کی حمایت میں متحکم ارادے کا بیان ہوتا ہے۔ وہیں ان سے متعلق اشعار میں ایسی باتیں بھی بیان کی جاتی ہیں جو سماج اور معاشرے کے لیے ناسومنی ہیں۔ مثلاً آج سب نہیں ہاں زیادہ تر دنیا یہ چاہتی ہے کہ عورت بے پرده ہو جائے۔ مگر وہ گھرانے جو وضع دار ہیں۔ جن میں غیرت ہے، بے غیرتی و بے حیائی جن تک نہیں پہنچی ہے، وہ چاہتے ہیں کہ ہمارے گھر کی عورت بے پرده نہ رہے۔ اب اگر ایک غزل کا شاعر ہوتا تو یہی کہتا۔

بے پردنگی نے چھین لی چہرے سے روپیں

مگر صنفِ سلام کا شاعر جب سماج کو بے پردنگی سے بچنے کا پیغام دیتا ہے تو وہ کردار حضرت امام حسینؑ اور جناب زینبؑ کو بنیاد بناتے ہوئے کہتا ہے۔

زنیبؑ کو دم نزع صدا دیتے تھے شیر

نکلو نہ بہن پر دے سے باہر مرے آگے

یا اگر کسی کا گھر لٹ رہا ہو تو وہ جوان دنیا زیان اختیار کرے گا، اس کی ترجمانی کتنے سلیقے سے کی گئی ہے یہ دیکھئے۔

لوٹنے آئے جو اعدا تو یہ فضہؑ نے کہا کیا قیامت ہے ارے خوف خدا کچھ بھی نہیں

گھر میں ناموسِ محمدؐ کے در آئے ہے ہے تم کو محظوظِ اللہ سے جیا کچھ بھی نہیں

جناب فضہؑ اگرچہ خانوادہ اہلبیتؑ کی کنیز تھیں مگر معاف فرمائیے گا۔ بیت آں رسول میں نوکر، نوکر نہیں گھر کی ایک فرد ہوتا تھا۔ تاریخ اس بات کی شاہد ہے کہ فضہؑ جو کہ کنیز تھیں، انہیں جناب فاطمہؑ نے بہن مانا، حضرت علیؑ بہن کہتے ہی کہتے تھے جب کہ حضرات حسینؑ و جناب زینبؑ و اُم کلثومؑ ماں پکارتے تھے۔ اور رسول خدا ایٹی کہہ کر بلا تے تھے۔ اس کا ایک ثبوت یہ بھی ہے کہ جناب زہرؑ نے امور خانہ داری کو یوں تقسیم کر دیا تھا کہ گھر کا سارا کام ایک دن فضہؑ کریں گی اور دوسرے دن وہ خود۔ اگر وہ فضہؑ کو کنیز تھیں تو ہر روز گھر کا کام جناب فضہؑ کے

حوالے ہونا چاہئے تھا۔ مگر ایسا نہیں ہوا۔ اسی لیے کربلا کے میدان میں بعد قتلِ امام حسینؑ درانہ عدو بے ادبانہ ہوئے داخل

تو جنابِ فضلؑ نے انہیں پکارا اور فریاد کی۔ اب یہ میرِ نفسؑ کے انداز بیان کا کمال ہے کہ ایک پریشان حالِ عورت کی زبان سے ایسے لحاظ میں جو فقرے نکلتے ہیں یا نکل سکتے ہیں۔ وہ انہوں نے نظم کے قالب میں ڈھال دیئے۔ انہوں نے یہ منظرِ لفظوں کے سہارے اس طرح بیان کیا کہ۔

ایک طرف بے پر دگی کی وحشت و کلفت سمجھ میں آ رہی ہے

دوسری سمت رقت طاری ہو رہی ہے

تیسرا جانب شاعر کے کمالِ فن کا احساس ہو رہا ہے

اگر غور کیا جائے تو غزل کا بنیادی موضوعِ عشق و محبت کا اظہار، حسن و جمال کا تذکرہ، فراق و وصال کے افسانے وغیرہ کا بیان ہے۔ یہ بات اس کے نام یعنی لفظ غزل سے بھی ظاہر ہے۔ ابتداء میں بھی حال رہا چنانچہ آب قدماء کے دیوان دیکھیے اس میں صد فیصد ایسے ہی اشعار ملیں گے جن میں حسن و عشق کا بیان، مسی، چوٹی اور زلفوں کی گفتگو، معشوق کی پتلی کمر اور چال ڈھال کی باتیں ہوں گی۔ لیکن حالی کی کوششوں سے اس کے جہان میں بھی اضافہ کر کے شعراء نے حالات زمانہ، واقعات، معاشیات، اقتصادیات، سیاسیات، قومی و ملی مسائل غرض سب کچھ مہیا کر دیا۔ اب اگر ہم سلام کی بات کریں تو یہ ساری چیزیں اس کے دامن میں پہلے ہی سے موجود ہیں۔ میرا موضوع چونکہ صرف میرِ نفسؑ کی سلام نگاری تک محدود ہے، اس لیے دوسرے شعراء کے اشعار حوالے نہیں کر رہا ہوں۔

صنفِ سلام کو اس نظر سے بھی دیکھیے کہ اس میں حسن و عشق کا تذکرہ بھی ہوتا ہے مگر میں ایک بار پھر کہہ دوں کہ یہاں محبوب فانی نہیں، روحانی و جاودا نی ہوتا ہے اس لیے شعر میں بھی بھی پہلوا جاگر ہوتا ہے۔ مندرجہ ذیل اشعار پڑھئے۔

محبی آئینہ مہ میں صفا کچھ بھی نہیں صباحت گوہر و یاقوت و صبح و شام کی سب ہے چمک ہے صاحب رنگ الفت شبیر و شیر کی لبی ہے نکہتِ گیسوئے خوشبوئے گلی زہرا فلکِ مش و قمر کی روشنی کو بھول جائے گا	سامنے روئے شہر دین کے خیا کچھ بھی نہیں دہن میں ہونٹ میں رخسار میں زلفِ مجز میں زمرد میں گہر میں لعل میں یاقوت احر میں اگر میں مشکلِ چیزیں میں عطر میں سنبل میں عنبر میں کرے گی وہ ستارے حشر کے دن یہ زمیں پیدا
---	--

ان تمام اشعار میں کیا آپ کو حسن و جمال محبوب کا دیدار نہیں ہو رہا ہے؟ ہاں یہاں محبوب مونث نہیں ہے۔ بلکہ وہ ذات والا شان ہے، جسے خود محبوب اللہ محبوب رکھتے تھے اب یہاں تدقین کا ذوق ہے کہ جس کے صدقے میں حسن و جمال خلق ہوئے، اس کے محبوب کو چھوڑ کر ان پر جان دیں۔ جن کا حسن و جمال تنزل پذیر ہے۔

جیسا کہ کہتے ہیں۔ یہ غزل کا ایک خاص موضوع فراق، یعنی محبوب کی جدائی میں تڑپنا اس سے بچنے کے غم میں جیبیں کا پریشان ہونا، تو اس مضمون سے بھی سلام کا دامن خالی نہیں ہے۔ یہ اشعار پڑھئے۔

شہر کوئین کو عرضی میں یہ صغری نے لکھا      گھر میں بابا ام و غم کے سوا کچھ بھی نہیں

رُخ واندوہ سے اس درجہ بھرا ہے دلی زار  
درد سر ہوتا ہے کم اور نہ اترتا ہے بخار  
مجھ کو رغبت طرف آب و ہوا کچھ بھی نہیں  
روز پتی ہوں یہ تاثیر دوا کچھ بھی نہیں  
یاس بن آپ کے بیمار کو ہے جینے سے  
نہ مسیا ہو تو امید شفا کچھ بھی نہیں  
ذرا ایک لمحے کے لیے سوچنے۔ کیا جدائی میں تڑپنا، فراق میں آہ وزاری کرنا۔ اس کا مطلب صرف ایک عورت سے جدا ہی ہوتا ہے۔ کیا جب تک ایک عورت بیکھلی محبوبہ، کسی آدمی سے جدا نہیں ہوگی، بھر کے لوازمات اکٹھا نہیں ہوں گے۔ کیا یہ جذبہ فراق ایک بھائی ہمہن، ایک باپ بیٹی، ایک ماں بیٹی چاہیے۔ یا اسی طرح کے دوسرا رشتؤں میں نہیں ہو سکتا۔ کیا باپ کی جدا ہی میں بیٹی، بھر کی شدت کو محوس کر کے اپنے تاثرات کو بیان کرے تو وہ ہمارے دلوں کو نہیں چھو سکتے۔ آپ مندرجہ بالا اشعار کو دیکھئے، ان میں ایک بیٹی (صغریٰ) سے باپ (جناب امام حسینؑ) کے جدا ہونے کا بیان ہے۔ آپ غور کیجیے۔ بیٹی باپ کو خط لکھ رہی ہے۔ اور ہر اس چیز کو بیان کر رہی ہے جو اسے اپنے بابا کی جدا ہی میں نہ اچھی لگ رہی ہے اور نہ اس کے لیے اچھی ہے۔ معاف فرمائیے گا، غزل کا مرکزی کردار چونکہ صرف ایک عورت ہوتی ہے، وہ بھی محبوبہ کے روپ میں، لہذا ایسے کسی جذبے کے اظہار کا وہاں موقع نہیں ہے۔ اس کے لیے اردو ادب کو صنفِ سلام کی طرح دیکھنا گزیر ہو گا۔  
اب ذرا یادو شعر پڑھیے۔

یوں کا کل اکبر تھی قریب رُخ تاباں  
شاید کیسوئے خوشبوئے شاہ دیں جو لکھتا ہوں  
جوں ابر سیہ ہو مہ انور کے برابر  
سیاہی بن گئی ہے مشک تر کاغذ مہلتا ہے

ان دونوں میں سے پہلے شعر میں جناب علی اکبر کے حسن اور ان کی زلفِ دوتا کا بیان ہے۔ میں غزل کے درجنوں شعر سنائیں ہوں جن میں شعرا نے زلفِ محبوب کی نہ جانے کیا کیا تعریف کی ہے اور اسے نہ جانے کتنی تشبیہات سے نواز ہے جب کہ وہ ان کی مصدقانہیں تھیں۔ مگر میر نشیسؑ کے اس شعر میں دیکھیے، چونکہ یہاں محبوب وہ ہے جو ہم شکل پیغمبرؑ ہے، اور شاعر کا اصل مددوح ذات ختم المرسلینؑ ہے لہذا جب اس نے یہ کہا کہ اکبرؑ (هم شبیہ پیغمبرؑ یعنی ایسا حسین جو بے مثل ہے) کے روئے تباہ کے نزد یک زلفِ معنبر ہے تو یہ منظر خود بخود سحر انیز ہو گیا۔ اس پر شاعر نے جب یہ کہا کہ اس منظر کو دیکھ کر ایسا لگتا ہے کہ مہ انور کے برابر بسیاہ ہے تو یہ تشبیہ بھی بہت خوب ہے جو شعر کو نادر بنارہی ہے۔ اسی طرح شاعر نے دوسرے شعر میں حضرت امام حسینؑ کی تعریف کی ہے۔ شرعاً کیا بار پھر پڑھیے اور یہ سمجھ بیجیے کہ حضرت امام حسینؑ کون ہیں۔ اور شاعر کیوں کہہ رہا ہے کہ شاہ دیں (امام حسینؑ) کے گیسوئے خوشبو دیتے ہیں۔ کیوں کہ امام حسینؑ جہاں ایک طرف سلسلہ عصمت کی ایک کڑی ہیں، وہیں آپ اس زہرؑ کا جزو بدن ہیں جس کی ذات عطیہ خداوندی اور نبی کریمؐ کو تحفۃ الہی ہے۔ روایات میں یہاں تک مرقوم ہے کہ نبی اکرمؐ نے تھے کہ جب میں شبِ معراج منزل قدس پر پہنچا تو مجھ کو معبد برحق کی طرف سے ایک جنتی سیب عطا ہوا، جسے میں نے نوش کیا، اس کی خوشبوائی تھی کہ میں نے اپنی پوری زندگی میں ویسی خوشبو بھی نہیں سوچی تھی۔ لیکن جب زہرؑ کی ولادت ہوئی تو میں نے محوس کیا کہ اس کے بدن سے اسی سیبِ جنت کی خوشبو آ رہی ہے۔ اب مجھے جب بھی اس سیب کی خوشبو سوگھنے کا دل کرتا ہے تو میں زہرؑ کو گلے کالا لیتا ہوں۔ لہذا اب یہ کہا جا سکتا ہے کہ حضرت امام حسینؑ کے گیسوئی اسی سیبِ جنت کی خوشبو کا ایک مرکزاً رذخیرہ ہے۔ لیکن دیکھیے شاعر نے اپنے محبوب کے گیسوئی تعریف بس بیہیں تک محدود نہیں رکھی ہے کہ وہ خوشبو دیتے ہیں۔ یہ صفت تو غزل کے شاعر کے محبوب کی زلف میں بھی ہوتی ہے۔ بلکہ وہ کہتا ہے کہ کا ایسے جنت والے خوشبو دار گیسوئی جب میں شنا کرتا ہوں سیاہی مشک نہیں مشک تر بن جاتی ہے، اور اسی

وجہ سے کاغذ مہک اٹھتا ہے۔ ذرا یہ نزاکت دیکھئے کہ شاعر نے مصرعہ ثانی میں ایک طرف مشکِ تراستعمال کیا ہے تو دوسری سمت کاغذ مہک اٹھنے کی بات کی ہے۔ کم سے کم جن لوگوں نے ملک اور روشنائی سے لکھا ہے وہ جانتے ہیں سیاہی یار و شناہی میں خود ایک بوہوتی ہے، اس عہد میں روشنائی کو خوبصوردار بنانے کے لیے گلاب و گیرہ کی پیسوں کو پیس کر اس میں ڈالتے تھے۔ اسی طرح مشک کے بارے میں ہم جانتے ہیں کہ اسی کی خوبصورے جگل مہک اٹھتا ہے۔ مگر جب لفظ ”مشک“ کے ساتھ، حرف لا ختم تفصیل ”تز“ لگ گیا تو یہ اور بھی جاں فڑا ہو گیا کیوں کہ مشک تو خوبصوردار ہوتی ہے بجائے یہ کہ وہ مشک حصے ابھی حاصل کیا گیا ہو۔ تو اس کی خوبصورتی زیادہ ہو گی۔ اس طرح یہ کہا جاسکتا ہے کہ غزل میں اگر زلف کو ہوش رباتیا جاتا ہے تو سلام میں زلفِ مددوح کو جاں فڑا کہتے ہیں۔ اور شعراء اس کی تعریف میں غزل کی طرح صرف خیال قلا بازی نہیں کھاتے بلکہ حقیقت کا دیدار کرتے ہیں۔ کیوں کہ ان کا محبوب بے مثال ہوتا ہے۔

ایک دور ایسا بھی آیا جب غزل میں شعراء نے دنیا اور اس کی بے شباتی کا ذکر کیا میں لکھ چکا ہوں کہ ایک زمانہ تھا جب غزل کے مضامین کو لے کر علم احتجاج بلند ہوا تھا۔ جس کے بعد شعراء نے حالات زمانہ، غربی، اسیری، مفلسی کے نقضانات، سماجی یا برابری، دبے کلپوں کی سر بلندی اور دنیا کی بے شباتی، مر کے بھی زندہ رہنے کی باتیں، شعر میں ڈھانے لگے تھے، لیکن سلام کے ساتھ ایسا نہیں تھا، وہاں ایسے مضامین ابتداء ہی سے لفظوں کا جامد پہنچتے تھے، کیوں کہ صنف سلام کے سخنوں کے مددوح خودھادی بھی تھے لہذا جب وہ اپنی لفظوں میں ایسی باتیں کرتے تھے تو ان کی باتیں کرنے والے شعراء اس سے دامن کیوں بچاتے، میر و مرا کیا ان سے پیشتر شعراء نے بھی اس راہ کو روشن کیا۔ اور ان کے بعد آنے والوں نے چراغ کی لوکومیٹھم نہیں ہونے دیا۔ چنانچہ حضرت میر منس نے ایسے بہت سے اشعار یادگار چھوڑے ہیں، جن کا مطالعہ بالیہ کر دیتا ہے اور دل میں جذبہ انسانیت موجزن ہو جاتا ہے۔ مثلاً

<p>کہیں گیا ہوا عہدِ شباب پھرتا ہے کہ جیسے پانی کے اوپر حباب پھرتا ہے پھیر ادھر منہ کو اوھر حرص و ہوا کچھ بھی نہیں چراغِ زندگانی ہو گیا آخرِ خموش ایسا کہ روشنی ہے ادھر اس طرف اندر ہرا ہے تال پر بھی نظر کر ابھی سویرا ہے اے مسافرِ خواہشِ راحت نہ کر غیر ممکن ہے کہ پیری میں جوانی ہو جائے</p>	<p>محال شے کی تمنا عبث ہے پیری میں زمیں پر پھرتے ہیں یوں بے ثباتِ زیست میں ہم اپنی زینت کے دکھلاتی ہے تو اے دنیا رہی وہ روشنی آنکھوں میں نہ وہ جسم میں طاقت مثال آئینہ ہے زندگی و موت کا حال شبِ شباب گئی آئی صبح پیری کی یہ سرائے عاریت ہے گھر نہیں جو کہ دنیا سے گیا پھر اسے پانا ہے محال ان اشعار پر غور کیا جائے تو پہلے شعر میں شاعر نے بتایا اور مثال دے کر سمجھایا ہے کہ جس طرح شباب جا کر واپس نہیں آتا، اسی طرح کسی</p>
--	--

شیٰ محال کی تمنا فضول ہے۔ یہ سبق انسان کے ذہن میں رہنالازمی ہے۔ میر صاحب نے بھی اسی مضمون کو یوں باندھا ہے

<p>دنیا بھی عجب سرائے فانی دیکھی جو آکے نہ جائے وہ بڑھا پا دیکھا</p>	<p>ہر چیز یہاں کی آنی جانی دیکھی جو جاکے نہ آئے وہ جوانی دیکھی</p>
--	--

دوسرا شعر میں زندگی کو حباب سے تشبیہ دی گئی ہے، اور یہ تشبیہ شاید اسی وقت سے رائج ہے جب سے انسان نے بولنے کی ابتدا کی ہے۔ شاعر نے اپنے شعر میں یہی بتایا ہے کہ جو زندگی پانی کے بلبلے جسی ہے اس کی کیا حیثیت، امیر میناً نے بھی اسی بات کو یوں بیان کیا ہے۔

زیست کا اعتبار کیا ہے امیر  
آدمی بلبلہ ہے پانی کا

یہاں یہ سوچنا بالکل غلط ہے کہ ایک نے دوسرا کی تختیل پر تصرف کیا ہے۔ کیونکہ امیر کے شعر میں آدمی اور اس کی حیات کو بلبلے سے تشبیہ دی گئی ہے، گویا شاعر انسان کو بلبلہ بتا رہا ہے۔ اور کہہ رہا ہے کہ جیسے پانی پر بننے والے بلبلے کا اعتبار نہیں ہے کہ کب پھوٹ جائے، ویسے ہی حیات انسانی کا بھروسہ نہیں کہ کب منزل آخر سے ہمکار ہو جائے، مگر نفس کے شعر میں ایک بڑا حسین التزام ہے جو امیر کے شعر میں نہیں ہے۔ اور وہ یہ کہ نفس نے بلبلے کی مناسبت سے پہلے مصرع میں ”زمیں پر پھرتے ہیں“ کہہ کر انسانی زندگی اور خیالوں کی حیات میں ممالکت پیدا کی ہے وہ فکار ان صلاحیت ہی کی عطا ہے۔ یہاں اس شعر کے سلسلے میں ان لوگوں کے لیے یہ بھی لکھ دتو مبدی ہیں اور فصاحت و بلاغت سے کماح، واقف نہیں ہیں کہ یہ شعر تقدیم لفظی کی مثال ہے کیونکہ مصرعہ اولیٰ میں ہم ضمیر جمع متکلم بالکل آخر میں ہے، جب کہ اسے ابتداء میں مادر کلام میں ہونا چاہیے تھا۔ یعنی مصرع کی نثر بنائی جائے تو یوں ہونا چاہیے تھا۔

”هم بے ثبات زیست میں زمیں پر یوں پھرتے ہیں۔ یا۔ بے ثبات زیست میں ہم زمیں پر یوں پھرتے ہیں۔“

لیکن شاعر نے ایسا نہیں کیا۔ ایسا اس لیے ہے کہ تقدیر لفظی اگرچہ عیوب ہے اور عربی ادب اسے قبول نہیں کرتا، ہاں اردو ادب اس کی بہت قدر کرتا ہے، اور اسے حسن مانتا ہے کیوں کہ اس سے جملہ میں حسن پیدا ہوتا ہے اور کلام میں زور آتا ہے۔ آپ پہلا مصرع خود پڑھ کر دیکھیے۔ حرف ہم تک جاتے جاتے آپ کو ایک ایسی کیفیت کا احساس ہو گا جو آپ کو اپنا گردیہ بنالے گا۔ اور یہی کمال شاعری ہے۔

تیسرا شعر میں شاعر نے باب مدینۃ العلم حضرت علیؑ کے ایک قول کو اپنے لفظوں میں نظم کیا ہے۔ اور دوسرا شعر میں اس کی دضاحت بھی کرو دی ہے۔ مولا علی نے فرمایا ہے کہ

یادنیا، غری غیری وقد طلقتک ثلاثا۔ اے دنیا میرے سوا کسی اور کو دھوکا دے میں نے تجھے تین طلاقیں دی ہیں۔

(طبقات اکبریٰ، ص ۳۲)

اسی تناظر میں شاعر کہہ رہا ہے کہ دنیا مجھے نہ بہکا، بلکہ مجھ سے دور ہٹ جا کہ میں تیرے بہکاوئے میں آنے والا نہیں ہوں۔

چوتھے شعر میں شاعر نے انسانی ایام زندگی اور اس کے بدلتے ہوئے حالات کو خوبصورتی سے بیان کیا ہے۔ اور پہلے مصرع رہی وہ روشنی آنکھوں میں نہ وہ جسم میں طاقت

میں قرآن حکیم کے اس فرمان کو لفظوں کے قالب میں ڈھالا ہے۔

وَاللَّهُ خُلَقْكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّ فَأَكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِدُ إِلَى أَذَلِ الْعُمُرِ لِكَ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمِ شَيْئًا۔ ”خداوند عالم کی قسم! وہی تمہارا پیدا کرنے والا، تم کو موت دینے والا ہے۔ اور تم میں (انسانوں میں) بہت سے ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جو بڑھاپ کی منزل

تک پہنچ جاتے ہیں، جہاں (پہلے بہت کچھ جانے کے بعد) اب انہیں کچھ بھی علم نہیں رہتا۔“ (سورہ نحل نمبر ۳۶، آیت نمبر ۷)

اس کا مطلب یہ ہے کہ نہ آنکھوں کی روشنی رہ گئی اور نہ جسم میں طاقت۔ اب آنکھوں سے دکھائی نہیں دیتا، کان صاف صاف کچھ سننے سے

مendumri ظاہر کرتے ہیں۔ دماغ ساتھ چھوڑنے لگتا ہے گویا سب کچھ جانے والا بکھر نہیں جانتا، بے ثباتی دنیا اور تعمیر کیفیت انسانی کا بیان، کیا اس سے اچھے پیرائے میں ہو سکتا ہے۔

پانچواں شعر جہاں باعتماد بیان عمده ہے۔ وہیں یہ تصریح تخلیخ خوبصورت ہے۔ بندش اتنی چست ہے کہ زبان بے ساختہ وہ کہنے پر آمادہ ہو جاتی ہے۔ شاعر نے آئینے کی حقیقت ظاہر کرتے ہوئے انسان کی زندگی اور موت اس سے تعبیر کیا ہے۔ یہ اس شاعر کی دیدہ وری ہے کیوں کہ آئینہ ایک طرف اجلا ہوتا ہے تو دوسرا جانب سیاہ۔ ایک طرف چورہ دکھائی دیتا ہے تو دوسرا جانب کچھ بھی نہیں دکھائی دیتا، یہی حال انسان کا بھی ہے۔ زندگی اس کے لیے آئینے کی وہ سمت ہے جہاں سب کچھ دکھائی دیتا ہے۔ جب کہ موت آئینے کی وہ سمت ہے جہاں صرف اندر ہی رہا ہے۔ اگر اس شعر کو غزل کا شعر کہہ کر کسی ناقد صاحب کو سنادیا جائے تو وہ پھر کچھ اٹھیں گے۔ مگر یہ شعر چونکہ سلام کا ہے اس لیے ان کی نگاہ میں اس کی کوئی قدر نہیں ہے۔

چھٹے شعر میں بھی شاعر نے مبہی بتایا ہے کہ زندگی کے دن اب آخر ہونے کو آئے لہذا لازم ہے کہ ہم مآل پر نظر رکھیں۔ اور اپنی بات کو دلوں میں اتارنے کے لیے اس نے کہا ہے کہ ابھی وقت ہے۔ کیونکہ ہم جانتے ہیں کہ صور پھونکے جانے تک درتوہہ وار ہے گا۔ مگر تو اسی وقت ہو سکتی ہے جب تک نفس کی امداد و شد باتی ہے۔ یہاں یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ میر نفیس نے اپنے اس شعر میں ”شب“ کے لیے لفظ ”شب“ اور پیغمبر کے لیے افظی ”صح“ استعمال کیا ہے۔ جب کہ شعراً اس کے برعکس کہتے ہیں۔ اور ہم بھی جب بولتے ہیں تو شباب کو صح سے تعبیر کرتے ہیں۔ اور بڑھاپے کورات کہتے ہیں۔ اور ہونا بھی یہی چاہیے کہ شباب سے پہلے ہے جس طرح صح پہلے ہے، اور ضعیفی بعد میں ہے جیسے رات صح کے بعد آتی ہے، لیکن میر نفیس نے ایسا کیوں کہا؟ اس کو سمجھنے کے لیے یہ یاد رہنا چاہئے کہ مآل کو انسان اجائے ہی میں دیکھتا ہے، اور اس کی بات آخر میں ہی ہوتی ہے۔

ساتویں شعر میں دنیا کو بہت عاریت (کرانے کا گھر ایسا گھر جس کو کسی نے کچھ دنوں رہنے کے لیے دے دیا ہو) بتایا ہے، اور یہ غلط بھی نہیں ہے۔ کیونکہ ہم دنیا میں چند دنوں کے لیے آئے ہیں۔ ہمیشہ رہنا نہیں ہے۔ کاش اس بات کو ہم انسان وقت رہتے سمجھ لیں تو دنیا کے بہت سے بکھریوں سے نجات مل جائے۔ میر نفیس نے اسے سرانے عاریت کہا ہے کہ جب کہ قرآن نے متاع غرور یعنی دھوکے کا گھر کہا ہے۔

اور آٹھویں شعر میں بھی انسان کی اسی حالت کا بیان ہے کہ جس سے ہم بھاگنا چاہتے ہیں۔ ہم جب یہاں سے چلے جاتے ہیں تو پھر لوٹ کر یہاں آنا محال ہے۔ بالکل اسی طرح جیسے جوانی کا حصول پیری میں محال ہے۔ یہ سارے اشعار وہ ہیں جو ایک غزل کے دائرے میں آسکتے ہیں۔ اور ان پر بھی خوب خوب گفتگو ہو سکتی ہے، جیسے مندرجہ اشعار پر ہو رہی ہے۔ مثلاً

لائی حیات آئے قضا لے چلی چلے	اپنی خوشی نہ آئے نہ اپنی خوشی چلے
لحد میں کیوں نہ جائے منه چھپائے	بھری محفل سے اٹھوایا گیا ہوں
نفس پر ہے مدار زندگانی	نفس چلتی ہوئی توار بھی ہے

یا اسی طرح کے اور بھی بہت سے اشعار جنمہیں آج غزل کی جان کہا جاتا ہے۔ ان کے مقابلے میں میر نفیس یا کسی اور سلام گوشاعر کے

اشعار لکھے جاسکتے ہیں۔ ان میں بھی آپ کو ادب ملے گا۔ صنائع وبدائع کی خوبیاں ملیں گی، زبان و بیان کی چاشنی ملے گی، بس شرط یہ ہے کہ آپ ادب کو ادب کی نگاہ سے دیکھیں۔ دھرم، مذہب، ازم، مسلک یا فرقے کے معیار پر نہ پڑھیں۔ حالانکہ سلام کے ساتھ ایسا ہی ہوا اور ہورہا ہے۔

اب ذرا میر نفیس کا ایک شعر اور پڑھیے۔ فرماتے ہیں۔

چھٹیر دوں گر ابھی افسانہ حسن اکبر  
قصہ یوسف و یعقوب کہانی ہو جائے

تغول، سے بھر پورا س شعر کو کیا ادب میں جگہ نہیں مل سکتی۔ کیا اسے صرف اس لیے چھوڑ دیا جائے کہ یا اس صفت سے تعلق رکھتا ہے، جسے ناقدین و مبصرین قدیم نے اپنی نگاہ لطف سے نہیں دیکھا ہے۔ آپ سوچ رہے ہوں گے کہ قصہ یوسف جب بیان ہوتا ہے تو اس میں زلیخا کا ذکر ضرور ہوتا ہے۔ تبھی وہ محبت کا مرکز بتتا ہے مگر یہاں تو یوسف کے ساتھ زلیخا کا نام ہی نہیں ہے پھر اس میں تغول کہاں سے آئے گا۔ تو میں کہوں گا کہ کیا ایک لڑکی اور ایک لڑکے کی محبت ہی محبت ہے۔ کیا باپ سے بیٹے یا بیٹی سے باپ کی محبت، محبت نہیں، بیٹا ماں سے ماں بیٹے سے پیار کرے تو اسے پیار نہیں کہیں گے، بھائی بھن کے عشق و عشق کے زمرے میں نہیں رکھا جاسکتا۔ اگر یہ بھی محبت کے پہلو میں تو ان جذبات کو ظلم کا لباس عطا کرنے والا بے توہینی کا شکار کیوں ہے۔ مذکورہ شعر میں ذرا نہ اکست دیکھیے شاعر نے حسن جناب علی اکبر کے سامنے قصہ محبت یوسف و یعقوب کو ہمانی بتایا ہے اور وہ ہمانی تھا بھی۔ کیوں کہ یوسف لاکھ حسین سبی لیکن ہم شبیہ پیغمبر اسلام نہیں تھے۔ اسی لیے جب زلیخا یوسف پر فریقت ہوئی تو آپ نے اس سے کہا اگر تو حسن محمد عربی کو دیکھ لیتی تو تیرا کیا حال ہوتا، اتنا سنتے ہی اس کی جوانی پلٹ آئی۔ کیا آپ کواب بھی حسن علی اکبر کے سامنے حسن یوسفت کی کہانی نہیں نظر آ رہا ہے۔  
یہاں آپ کہہ سکتے ہیں کہ دیکھیے۔ جناب یوسف سے اس لیے محبت کرتے تھے کہ وہ نبی تھے۔ تو میں صرف اتنا ہی کہوں گا کہ بے شک باپ اپنے اس بیٹے سے بہت محبت کرتا ہے جو کسی منصب کا حامل ہو۔ مگر یہ محبت اس وقت دو بالا ہو جاتی ہے جب بیٹے میں کمال کے ساتھ جمال بھی ہو۔

آئیے اب میر نفیس کے یہ دو شعر پڑھتے ہیں۔

<p>حیف ہر دم ہے کجھی پر فلک شعلہ پرست اب نفیس آیا ہے ایسا ہی زمانہ اُلٹا پہلے شعر میں شاعر نے وقار شرافت گھٹ جانے کا شکوہ کیا ہے، اور یہ اس لیے بھی ضروری تھا کہ زمانے کی قدر یہ بد لیں تو ایک ایسا وقت بھی آیا جب کتر بہتر بن گئے، اور جب رذیلوں کو حکومت میں تو انہوں نے شریف و نجیب افراد کو ذلیل کرنا شروع کر دیا۔ وہ شریف و نجیب لوگ کیسے تھے اس کی عکاسی یہ دو شعر کرتے ہیں۔ پہلا شعر نواب و اجد علی شاہ اختر کا ہے وہ کہتے ہیں۔</p>	<p>اب وقار شرافت و نجبا کچھ بھی نہیں دوستی جس سے کریں ڈمن جانی ہو جائے وہی ہم تھے کہ سر پر تاج گوہر پاؤں کے نیچے وہی ہم ہیں کہ سر پر خاک پتھر پاؤں کے نیچے</p>
--	--

اور دوسرا شعر راحت اندوری کا ہے۔

ہمارے سر کی کچھی ٹوپیوں پر طنز نہ کر  
ہمارے تاج عجائب گھروں میں رکھے ہیں

میری نفیس کے پہلے اور آخرت دراحت کے شعر میں اپنی زبول حالی اور بحیب سے رذیل بننے کا بیان ہے۔ مگر بات کہنے کا پاپا پنا انداز ہے جو صاف محسوس کیا جاسکتا ہے۔ میں نہیں جانتا کہ راحت آندوری کا ان لوگوں سے کیا تعلق جن کے تاج عجائب گھروں کی آج زینت بنے ہوئے ہیں۔ مگر ہم جانتے ہیں کہ وادی علی شاہ اختر اور میر نفیس سبب، شریف اور شریف خانوادے سے تعلق رکھتے تھے۔ ہاں یہ بھی درست ہے کہ شاعر بھی کبھی جگ بیتی کو آپ بیتی بنا کر پیش کرتا ہے اور یہی کام راحت آندوری نے کیا ہے۔ جب کہ اختر اور نفیس کے اشعار جگ بیتی نہیں آپ بیتی ہیں۔

رہی بات نفیس کے دوسرے شعر کی تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ آج ہی دوستی کا حال خراب نہیں ہے بلکہ بھی حالت اچھی نہیں تھی۔ اس شعر کی ہمہ گیری لاکِ توجہ ہے کہ زمانہ گزرنے کے بعد بھی ہم اس حقیقت سے انکار نہیں کر سکتے۔

یہاں میں ایک شعر اور آپ کو سنانا چاہتا ہوں۔ اگرچہ اس مضمون کا غزل سے تعلق نہیں ہے مگر شعر میں ایک ایسی بات کا ذکر ہے جو غزل میں ایک خوبصورت تخیل مانی جاتی ہے۔ یعنی دوستوں کی بے وفای، ان کی بے اعتنائی، انکا تجاذب، شعريہ ہے، پڑھئے:-

دوستوں نے ہم سے کھینچا دستِ شفقت بعدِ مرگ  
فاتح کو ہاتھ بالائے لحد رکھتے نہیں

مجھے یقین ہے کہ یہ شعر پڑھتے ہی آپ کو ثاقبِ لکھنؤی کا شعر یاد آگیا ہو گا۔  
مٹھیوں میں خاک لے کر دوست آئے وقتِ دُن  
زندگی بھر کی محبت کا صلہ دینے لگے

بے اعتنائیِ احباب کا یہ ایک عجیب اور عبرت ناک پہلو ہے، ثاقبِ لکھنؤی کے شعر میں بھی اگرچہ ایک حکم شریعت کا ذکر ہے مگر اس میں کوئی ایسا حکم نہیں ملتا۔ جیسا کہ نفیس کے شعر میں ہے انہوں نے جہاں اپنے شعر میں ایک طرف انسان کی اس کمزوری کا ذکر کیا ہے کہ وہ اپنے دوستوں کو کتنی جلد فراموش کر دیتا ہے۔ وہیں دوسری جانب انہوں نے ایک دینی امر کی طرف لوگوں کو متوجہ کیا ہے۔ کیونکہ کتب احادیث میں حضرت عبد اللہ بن مسعود سے ایک روایت نقل کی ہے کہ

جب کوئی بندہ قبر پر ہاتھ رکھ کر کہتا ہے کہ خداوند عالم اس بندہ مردہ کو بخش دے کہ یہ تیری بخشش کا محتاج ہے اور سورہ فاتحہ و سورہ قل هوالہ (سورہ توحید) پڑھتا ہے تو خدا اس کی قبر کو روشن اور کشادہ کر دیتا ہے اور اس دعا کرنے والے کے گناہ معاف کر دیتا ہے۔ (متدرک الوسائل، میرزا نوری، جلد نمبر ۲ ص ۸۳۲ مکتبۃ الشیعۃ جامع الاخبار محمد بن سبزواری ص ۱۶۹ مکتبۃ الحیدریہ)

اب ذرا سوچئے کہ شاعر کا سفر کتنا ہمہ گیر اور کتنے پہلو اپنے اندر سمیئیے ہے۔ وہ نادری احباب کا شکوہ بھی کر رہا ہے اور اپنے ہم مذہب بھائیوں کو درس بھی دے رہا ہے کہ تم ایک تعلیمِ اسلامی سے کنارہ کش ہوتے جا رہے ہو۔ کیا یہ ایک اچھے شعر کی پہچان نہیں ہے، اور کیا چماچائی، پادۂ و شاعر، شباب و مسی، زلف و رخسار، بھروسال، پتلی کمر اور لمبی زلف کے قصے یا پھر حالات زمانہ کارونا، رونا، ماحول حرام ہونے کا شکوہ کرنا، ذات پات، اوچنچی کی باتیں، نیرگی زمانہ کا ذکر کرنا ہی معیاری شاعری کہی جاتی ہے۔

آخر میں حضرت میر نفیس کے چند شعرا اور لکھر رہا ہوں۔ ان میں مضمون آفریقی ہے۔ زبانی و بیان کا حسن ہے۔ تخیل کی پاکیزگی ہے۔

نزاکتِ الفاظ اور شاعرانہ پیرائے میں اپنی بات کہنے کا سلیقہ بھی ہے۔ یہ تو اچھی اور حمدہ شاعری ہے پڑھئے:

قبر میں جانا ہے تکیہ میں کفن ساتھ رہے  
یہی دو گز کفن ہے اور میں ہوں  
نئی اک انجمن ہے اور میں ہوں  
کچھ ہوتی ہے وہ سطر جو مسٹر نہیں ہوتا  
یہ مرحلہ عشق کبھی سر نہیں ہوتا  
پیدا کبھی پانی میں سمندر نہیں ہوتا  
بآخر ہے وہ جو طرف شر نہیں ہوتا  
یہ دل ہے وہ مفلس کہ تو نگر نہیں ہوتا  
صرف کرنے سے جو خالی نہ ہو جام ایسا ہو  
صح سے محو شنا تا سرِ شام ایسا ہو  
کیا حق نے کفن کو جامہ بے آستین پیدا  
حق نے ایک چاند دیا تجھ کو بہتر مجھ کو  
یہ شوق مرگ تھا حضرت کے جان شاروں کو  
علی جو خلد میں دیں گے وہ آب کیا ہوگا  
مکاں ہیں سیکڑوں ایسے نہیں جن کے لمبیں پیدا  
خاک ساری کر انائیت نہ کر  
اور غم میں شکر کر رقت نہ کر  
دوست کیا دشمن کی بھی غیبت نہ کر  
آبرو مجری دے خالق اکبر مجھ کو  
جگر میں مجری رہ رہ کے خار غم کھلتا ہے  
زمین ساری ہے عنبر بیز سب جنگل مہکتا ہے  
نفیں اللہ پیری میں یہ غفلت  
لب اب چونکو کہ دن کم رہ گیا ہے

مجھے یقین ہے کہ صاحبان نقد و نظر صنفِ سلام پر بھی توجہ دیں گے اور اسے بھی اس کا واجب حق دلانے میں کوششیں کریں گے۔

## غیر مطبوعہ مرشیہ "اسم"

محمد علی ظاہر

اسم اک کیفیتِ رازِ تولائی ہے (۱) کور چشوں کے لیے باعثِ بینائی ہے  
اسم آواز ہے اور حرف کی زیبائی ہے (۲) اسم میں اپنے مسلی کی سی پہنائی ہے  
محفلِ زیست کو عنوانِ یہی دیتا ہے  
ہر گل و نجود کو پچان یہی دیتا ہے

اسم ہر غیب کا عالم میں شہود کتی (۳) اسم تہذیب کے ہونٹوں پر درود کتی  
اس نے بخشنا ہے ہر اک شے کو وجود کتی (۴) ورق دہر پر اسما ہیں سجدہ کتی  
چارہ کار نہیں اسم قبیلے کے سوا  
لب اظہار ہو گنگ اس کے دلیلے کے سوا

فهم و ادراک کو عرفان یہی دیتا ہے (۵) عقل کو غیب کا فرمان یہی دیتا ہے  
دیں یہی، حق یہی، فرقان یہی دیتا ہے (۶) روح جریل کو قرآن یہی دیتا ہے  
آیہ "آدم الاسماء" کی جلالت کی قسم  
اسم معیارِ الہی ہے رسالت کی قسم

اسم خود حمد ہے اور حامد و محمود بھی ہے (۷) آپ شاہد ہے شہادت بھی ہے مشہود بھی ہے  
اسم ساجد بھی ہے سجادہ بھی مسجد بھی ہے (۸) خود عبادت بھی ہے عابد بھی ہے معبد بھی ہے  
اسم نے آئنے ہستی کے عجب ڈھالے ہیں  
خالق و خلق اسی نوشانہ کے شہ بالے ہیں

پرداہ گُنٹ سے گُنڑا میں نمودار ہے اسم (۹) ظرفِ مختینا میں گم ہست کا دربار ہے اسم  
نورِ اخوبیت سے ارواح کا اظہار ہے اسم (۱۰) چرخِ انحراف پر طائف کا چمن زار ہے اسم  
خلقتِ اسم کو اندازہ تجسم ملا  
الفِ غیبِ احدِ لام سے تا میم ملا

اسم کے باب میں ہے نکتہ عرفان و وجود احادیث سے کیا حق نے جو وحدت میں ورود فیضِ اقدس سے وہ ہستی کے تعین کی نمود<sup>(۶)</sup> اسم اللہ سے روشن ہوا آئینہ بود جس نے ظاہر کیا خلقت کا طسمِ عظم کون ہے عالم ہستی میں وہ اسمِ عظم

اسم بیت مگر اشکال و صور سے بالا اسم انوارِ خلائق کا سنہری ہالا اسم اس "لَيْسَ كَمِيلٌ" کی مثالیٰ اعلیٰ<sup>(۷)</sup> جس نے کھولا ہے ذر ذات کا ہر اک تالا اسم وہ غیب کہ "لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ" اسم اک نعرہ متاث "تنا نا ہو یا ہو"

اسم ہستی کے مظاہر کا جمالِ اصلی اسم تجیم کے عالم کا ظہورِ فصلی اسم نے جب کہ کمر بھر تجلی کس لی<sup>(۸)</sup> توڑ کے کلا زمانے میں عدم کی پلی اسم معلوم کو موجود و عیان کرتا ہے اسم اگر "گن" ہو تو تخلیقِ جہاں کرتا ہے

باغِ اعیان میں سب ذوقِ نعم ہے اس کا دشتِ خارج میں جلالِ من و نُو ہے اس کا چشمہ غیب سے سیراب گلو ہے اس کا<sup>(۹)</sup> عرفان کہتے ہیں توحیدِ سُو ہے اس کا نقطہِ نفی بھی اثبات سے آلتا ہے اسم کی منزلِ باطن پر خدا ملتا ہے

اسم عنوان بھی عنوان کی تفصیل بھی ہے حق کی تفضیل بھی ہے، کفر کی تزلیل بھی ہے ابرہہ بھی تو ہے اک اسم، ابائیل بھی ہے<sup>(۱۰)</sup> اسم آدم بھی ہے، ہائیل بھی، قائل بھی ہے رہ گیا اسم کا امکان معاً بن کر آدمی جیتا ہے اب کس کا مسٹی بن کر

اسم آدم ہے تو صفوتو کا چلن رکھتا ہے براہیم تو آتش میں چمن رکھتا ہے اسم موئی ہے تو خلق سے سخن رکھتا ہے<sup>(۱۱)</sup> اور ہے عیسیٰ تو مسیحی کافر رکھتا ہے ہے محمد تو سبھی خلق کا سرتاج ہے اسم "قَلْبَ قَوْسَيْنَ" کی لو، صاحبِ معراج ہے اسم

اسم محمود تو پہنے ہے محمد کی نقاب اسم اعلیٰ ہے تو دام ہے علیٰ سے رو تاب اسم فاطر ہے تو پھر فاطمہ ہے اس کا جاپ<sup>(۱۲)</sup> اسم محسن تو حسن سے ہے سدا حسن مآب ہے یہ احسان تو دل نور بصر پاتا ہے سر بہ سر اسم حسین اس میں نظر آتا ہے

اسم کی یوں تو زمانے میں بہت ہیں اقسام (۱۳) قول ہے اہلِ گرامر کا مگر بہر عوام معرفہ ؛ خاص کسی شخص ، جگہ ، چیز کا نام (۱۴) اسم نکرہ ہے بھلے عام مگر خاص ہے کام خُم کا میدان ہے اک طرف مکانی کی طرح  
یاد ہے صحیح غدیر اسم زمانی کی طرح

اسم جامد ہو تو بے فیض ہے نکنکر کی طرح (۱۵) اسم مصدر ہو تو خلاق ہے محور کی طرح اسم اشارہ ہے ادھر اور کبھی اودھر کی طرح (۱۶) اسم موصول تو ہے طائر بے پر کی طرح اور اگر اسم علم ہے تو علم دار بھی ہے باوفا ، باقرہ ، وافی و طیار بھی ہے

اسم تکبیر ہے اکبر کی جوانی کی طرح (۱۷) اسم تصغیر ہے اصغر کی کہانی کی طرح اسم جمع اشقا کے لشکرِ فانی کی طرح (۱۸) اسم آلہ کسی خبر کی روانی کی طرح اسم موصوف کوئی سہی ہوئی پچی ہے اسم مشتق کسی لاش کی کٹی انگلی ہے

اسم مظلوم ہے جلتے ہوئے اک در کی طرح (۱۹) اسم مضروب ہے سجدے میں بھکے سر کی طرح اسم مسموم ہے اک لولوئے خوشتر کی طرح (۲۰) اسم مجروح ہے نیروں بھرے پیکر کی طرح ظلم جب حد سے سوا ہو تو نذیرہ بن کر اسم دربار میں آتا ہے اسیرہ بن کر

اسم کا شور ہے طوفانِ عالم کی طرح (۲۱) اسم کا ساز ہے جھرنے کے ترجم کی طرح اسم کی دھوپ ہے صحرائے تکّم کی طرح (۲۲) اسم فطرت میں ہے بچے کے تبّم کی طرح اسم شاہوں کو سرِ قصر ڈپٹ سکتا ہے پاپ بہ زنجیر بھی ہر تختِ الٹ سکتا ہے

اسم کے نور میں دھل دھل کے کھرتی ہے دھنک (۲۳) اسم کی دھار پہ دھل دھل کے جھکتی ہے پلک اسم کی موج میں رہ رکے پنپتی ہے سمک (۲۴) اسم کی شاخ پہ آ آ کے بکھرتی ہے مہک اسم گیتی کا چمکتا ہوا آویزہ ہے صحیح پارہ ہے ، سجل تارہ ہے ، شبِ ریزہ ہے

اسم کے آئندہ خانے ہیں جہاں میں ہر سو (۲۵) یہ تکاپو ، یہ دنادن ، یہ گھما گھم ، ہا ہو یہ بچھیرے ، یہ مہوکھے ، یہ بھجگ اور یہ پکھرو موتیا ، چپا ، چنلی ، گلی نگس ، شبو ہونہ گر اسم تو بے سود یہ جم ، جاپ تمام یہ چھن چھن ، تاری ری ، یہ گلک ، تھاپ تمام

اسم انداز بھی آرڈنگ بھی ہے (۲۰) اسم تعمیر بھی اور آرٹ بھی ارڈنگ بھی ہے  
اسم تہذیب بھی، کلچر کا حسین رنگ بھی ہے، چوٹی بھی ہے اور ونگ بھی ہے  
اسم دریائی زمیں ہے کسی پلے کی طرح  
اسم کے روپ ہیں سو جنگ کے میلے کی طرح

اسم کے باب میں اس رمز کا مفہوم بھی ہے (۲۱) اسم خادم ہے تو یعنی کوئی مخدوم بھی ہے  
اسم عالم ہے تو مطلب کوئی معلوم بھی ہے ہے اگر اسم تو گویا کوئی موسم بھی ہے  
اسم رستہ ہے جو منزل کا پتا دیتا ہے  
اسم پانی ہے مگر آگ لگا دیتا ہے

اسم اک سیل ہے موجود کی روانی کی طرح (۲۲) اسم وزنی ہے دو عالم کی گرانی کی طرح  
اسم ہے اپنے مسمی کی کہانی کی طرح اسم مخلوق ہے خالق کی نشانی کی طرح  
اسم گرسی ہے جو کوئین پ چھائی ہوئی ہے  
اسم ہے عرش جہاں غیب نمائی ہوئی ہے

اسم کے آئینے میں جلوہ موسم ہے یوں (۲۳) کاف اور نون میں پوشیدہ ہے جوں کن فیکیوں  
فلسفی خوار ہے اس دشت میں عاشق ہے زبوں اسم کے سامنے بے بس ہیں خرد اور جگنوں  
ہر کہ و مہ پ یہ اسرار کہاں کھلتا ہے  
اور جو کھلتا ہے تو اک طرفہ جہاں کھلتا ہے

اسم کا جلوہ صد رنگ تھا کس نے دیکھا غیب نے آپ ہی کی اپنی جگلی افشا  
ہیں جو ننادے اس ذات کے اسا حصہ (۲۴) منعکس ان میں ہے اللہ کا نور اعلیٰ  
ان کے پردوں میں خلائق کو ابھارا حق نے  
انھی آئینوں میں اپنے کو سنوارا حق نے

قادر و قائم و قوی و غفار باعث و باری و قدوس و عزیز و جبار  
ملک و موسن و مبدع و محیط و تھار (۲۵) مانع و منع و ضار و عفو و ستار  
آنکہ خانوں کی اک کاہکشاں روشن ہے  
انھی اسما کی جگلی سے جہاں روشن ہے

ہاں مگر فیض ان اسما کو بھی درکار تو ہے (۲۶) سامنے ان کے بھی اک غیب کا دربار تو ہے  
جلوہ ذات کا آخر کوئی معیار تو ہے ان کی خاطر بھی کوئی مرکز انوار تو ہے  
کچھ جلالی ہیں تو کچھ ان میں جمالی اسما  
اسم اعظم نہ اگر ہو تو ہیں خالی اسما

کون سے اسم کے سورج کی درختانی ہے (۲۷) کن شعاعوں سے ان آئینوں میں تابانی ہے صورتِ غیبِ احد جس نے کہ پچانی ہے اے زہے اوچ! وہی اسم تو لافانی ہے اسم وہ اسم کہ اسما کا جسے شاہ کہیں جب وہ اک لفظ میں ڈھل جائے تو اللہ کہیں

یوں تو ہر اسمِ الہی ہے بقا کی صورت (۲۸) سمِ اعیان میں ہیں علم خدا کی صورت ”خُن اسما“ سے کھلی دل پہ والا کی صورت ایسی صورت ہے تو کہہ دوں عرفنا کی صورت عین ثابت میں اے جلوہ وحدت جانو اسم ”اللہ“ محمدؐ کی حقیقت جانو

ہاں یہی اسم ہے انسان کی صورت میں عیان (۲۹) ہے اسی اسم کے ہالے میں زماں اور مکان وہ ملائک ہوں کہ ارواح کے اجسامِ جہاں بیں اسی چشمہ خورشید سے انوار بہ جاں کثرتِ ہست میں وحدت کا شرف دیکھتا ہے اس کے آئینے میں حق اپنی طرف دیکھتا ہے

اسم ”الا“ کے دلی ناز میں ہے لا کی قسم اسمِ قرآن کے آغاز میں ہے با کی قسم اسم اک ”سین“ کے اعجاز میں ہے یا کی قسم (۳۰) اسم در صورت ہو راز میں ہے ہا کی قسم اسم تا اسمِ مراتب کا سفر ہوتا ہے جس طرح تخت میں مکون شجر ہوتا ہے

اسم مجوعہ اصوات ہے لفظوں کی طرح اسم گھوارہ یک ساز ہے پردوں کی طرح اسم وجدان کا احساس ہے جلووں کی طرح (۳۱) اسم ہستی کی تگ و تاز ہے سانسوں کی طرح اتنا ارزان نہیں ہر ایک پہ در باز کرے اسم کی مرضی جسے مائل پرواز کرے

اسم درویش ہے سلمانؓ و ابوذرؓ کی طرح اسم بے خوف ہے میثمؓ سے قلندر کی طرح اسم ساونت جری مالکِ اشترؓ کی طرح (۳۲) اسم دیوانگی بہلوں سے دبر کی طرح اسم طالب ہو تو پھر علم کی میزان بنے دری صادقؓ سے اٹھے جابر حیانؓ بنے

اسم تحریر ہے اوراد کے صحراؤں میں اسم کی گونج ہے مندر میں کلیساوں میں اسم مسجد میں مزاروں کی ہری چھاؤں میں (۳۳) اسم وجدان میں سالک کی تمباوں میں یوں وظائف کے الٹ پھیر میں کب ملتا ہے اسم تب ملتا ہے جب صاحب رب ملتا ہے

اسم اک خط ہے خدا اور خلائق کے میاں (۳۴) کے طرف جس کے ہے حق ایک طرف ہے انسان نقطے نقطے میں عوالم ہیں کرائ تا ب کرائ اور سرے گھوم کے اک دوجے کی جانب ہیں رواں دائرہ اسم کا یوں فیض بہم کرتا ہے  
یہ ”الی الحق“ کو ”الی الحلق“ میں ختم کرتا ہے

اسم میں ہوتی ہے شخصیت موصوف نہاں (۳۵) اسم پچ کا ، بھرے گھر کی امیدوں کا نشان اسم رکھنے میں ہے ماں باپ کی حسرت پہاں ہو بُرگوں کی طرح طفل بھی نامی جہاں یہ رواج آج بھی نسلوں میں چلا آتا ہے  
نام فرزند کا دادا پر رکھا جاتا ہے

اسم تو ایک علامت ہے اشارے کی طرح (۳۶) اک کنارے کی طرف دوجے کنارے کی طرح دشت بے سو میں مسافر کو ستارے کی طرح چشم بے آس کو منزل کے نظارے کی طرح ثبت ہر راہ پر ہے آبلہ پائی اس کی ہے جینوں کا حرم قبلہ نمائی اس کی

کنہ لاحد کو جو اک حد میں پرورے وہ اسم (۳۷) جو تجد کو تجسم سے بلوئے وہ اسم ظرف مجہول میں معلوم جو ہوئے وہ اسم وسعتِ ذات جو اپنے میں سمونے وہ اسم قلبر بے ربط کو ترکیب بیاں دیتا ہے  
بے نشان کو بھی یہ اک نام و نشان دیتا ہے

اسم پہچان ہے اشیا کی تقلیل کے لیے (۳۸) بات سمجھانے کو ، ادراک و تأمل کے لیے ربط باہم میں یہ لازم ہے تسلسل کے لیے ایک عرفان کی طرح ایک تجاذب کے لیے ہونہ گر اسم تو بس سایہ ابہام رہے  
آدمی اپنے ہی اظہار میں ناکام رہے

اسم جب حرف کے پندار میں آ جاتا ہے آدمی قوتِ اظہار و بیاں پاتا ہے باغِ جذبات کی ہر شاخ کو مہکاتا ہے (۳۹) جبوتی ہے کبھی ہستا ہے کبھی گاتا ہے اسم ہر فعل کو اک لفظ عطا کرتا ہے  
اسم انسان کو تمدن کا خدا کرتا ہے

اسم کے باب میں ہے ذات و صفت کا بھی بیاں (۴۰) ذات اک جوہر موجود کہ از خود تاباں اور صفت ذات میں موجود کسی وصف کی شان درمیاں ذات و صفت کے ہے یہم اسم رواں کبھی اک فرقِ نفعی صرف لغت ہوتا ہے  
اور کبھی اسم ہی خود عین صفت ہوتا ہے

اسم مفہوم کی صورت پر ہی موقوف نہیں<sup>(۲۱)</sup> اس کے واسطے ہے ایک حقیقت بھی کہیں کیا ”شجر“ وہ ہے جو ادراک میں ہے پرده نشیں<sup>(۲۲)</sup> یا وہ چھترار جو دھرتی پر ہے چھاؤں کا امیں اسی ہے ذہن میں مفہوم بتانے کے لیے یا کہ موسم سے خارج میں ملانے کے لیے

کبھی اک لفظ سے معنی کی طرف آتا ہے اور کبھی کوئی وجود اسے میں داخل جاتا ہے جس طرح اسم ”علی“، رب کی طرف لاتا ہے<sup>(۲۳)</sup> ذاتِ حیدر سے بھی دل حق کا نشان پاتا ہے بیں جو ننادے لفظی ہیں وہ حسنى اسما بالوجود اس کے ہیں عام میں یہ چودہ اسما

مندرج ذات پر ہے غیبتِ نبی کا حضور کھلے اس باب میں گر لب تو تمہارا ہے قصور اسی ”الله“ سے ہے نورِ الہی کا ظہور<sup>(۲۴)</sup> اس لفظی کا مگر اسے وجودی ہے ضرور ذاتِ خالق کا نہیں اس کا جلوہ سمجھو

اسم کیا؟ ذات کی جانب ہے دلالت کا نشان<sup>(۲۵)</sup> شیخ اکبر کا ہے اس باب میں معروف بیان گلِ خلائق سے دلالت سوئے باری ہے عیاں پس ہر اک نفس ہے اک اسے خدائے دو جہاں کوئی ناقص ہے اشارت میں کوئی کامل ہے جس کی اکمل ہے دلیل اسے وہی کامل ہے

ہے اگر یوں تو پھر اس پر ہے تطبیق یہ بجا<sup>(۲۶)</sup> جہاں شدت سے دلالت ہو وہ اسمِ علی کم نما نورِ مسمی ہو تو اسی ادنیٰ اب ذرا دیکھیے عالم میں تصادم ان کا نور کامل تھا مسمی کا تو ہائیل بننا آئندہ اسم کا ناقص تھا سو قابل بناء ابن العربي

اسم طالوت میں نور صبای چب کا<sup>(۲۷)</sup> اسی جالوت میں شامل تھا اندھیرا شب کا اسمِ موئی میں ہویدا ہوا جلوہ رب کا<sup>(۲۸)</sup> اسی فرعون میں ابلیس کا شعلہ بھکا اسم عمران میں قرآن کی ضو کاری تھی اسم سفیان میں ایمان سے غداری تھی

اک طرف اس میں کامل تھا تجلی کا ظہور اک طرف ظلمتِ شرنے اسے رکھا ہے نور اسی ظرفیتِ ائمی کا بڑھا جکہ وفور<sup>(۲۹)</sup> آئے کے میدانِ بلا میں ہوئے اما محشور کھل گئی رمزِ نہایا اس کے کیف و کم کی حسبِ مقدورِ مسمی کی تجلی پچکی

اسم اوڑھے ہوئے تطہیر کا آیہ بن میں سورتیں ساتھ لیے شان سے آیا بن میں اس نے اپنے قبیلے کو لٹایا بن میں (۴۸) چھے مینے کا بھی معصوم سلایا بن میں خون کے داغ جھے مینے کے تعویذوں پر اور ہوا ریت گرتی رہی مشکلیزوں پر

اسم کے شکرِ احر کا جلال اور جمال گلِ حماستہ توحید ہر اک لب کا مقابل تنشی میں وہ شکوں بھوک میں وہ استقلال (۴۹) ہر رُگ کشته سے کھلتا ہوا اک بابِ کمال خون کی لو سے تجلی میں سماتے اسما  
اسم اعظم کے لیے خود کو مٹاتے اسما

اسم چلتا رہا تا عصرِ حروفِ قرآن کبھی پاروں کے ورق اور کبھی جلدیوں کے نشاں چند سورے تھے ادھر ریگ کی چادر میں تپاں (۵۰) اک رکوع اس کا پریدہ تھا سرِ آب روائیں خون رنگ ضیا آنکھ سے چھپن پڑتی تھی کہیں حلقوم میں نیزے کی کرن گڑتی تھی

اسم میدان میں پہنے ہوئے اب سرخ قبا ریگ اور خون کے سیالب میں تنہا ہے کھڑا تشنہ ہونتوں پر لرزتی کوئی صد برگ دعا (۵۱) رُخی پیکر سے لپٹتی ہوئی صمرا کی ہوا خون زخموں کا ہتھیلی کے پیالے میں لیے جس طرح عالم ہستی ہے دوشالے میں لیے

شجرِ جسم پچھی کا شمر لگتا ہوا کھول کر ہاتھ سوئے چرخ بریں تکتا ہوا دشت میں پلِ حروفِ اسم خدا کلتا ہوا (۵۲) اور ادھر مہر کنارے پر کہیں ڈھلتا ہوا تشنہ ہونتوں سے شہادت کی اذاد دیتا ہے بڑھ کے ہر تیر کو سینے میں اماں دیتا ہے

اسم پھیلائے ہوئے ہاتھ خدا کی جانب (۵۳) جھوم کے آتا ہے ہر تیر قضا کی جانب ہے کشش اس کو عجب تنقیجنا کی جانب ہے رضا اس کی طرف اور وہ رضا کی جانب زخم کھاتا ہے تو اُمّت کو دعا دیتا ہے سجدہ شکر میں سر اپنا جھکا دیتا ہے

اسم "اللہ" کی پہنے ہوئے سینے پر زرہ جسم صد چاک میں کھلتی ہوئی سوفاروں کی رہ رُخی پیکر سے کشنا ہوتی سناؤں کی گرہ (۵۴) بس کوئی دم میں سمٹتی ہے یہ ہستی کی بره نیزہ و گرز و تبر بڑھ کے بدن چوتے ہیں مانگے گر آب تو پیکان دہن چوتے ہیں

خون کے بہتے ہوئے قطرے ہیں اسے آبِ وضو ریخ نوروز پہ ہے نور کا جلوہ یک سو  
لو رکھا ام نے شمشیر ستم گر پہ گلو<sup>(۵۵)</sup> گود میں بھرنے کو وا ہو گئے ماں کے بازو  
رنگ یہ دیکھ کے بیٹی کا جگر پھلتا ہے  
ماں کے آغوش میں مظلوم کا سر کلتا ہے

رو کے کہق ہے سکینہ یہ بصد کرب و جلال ہاتھ اے شمر مرمے باپ کی زلفوں سے نکال  
تو سمجھتا ہے کہ بے آس ہوئی شاہ کی آل<sup>(۵۶)</sup> ابھی حضرت کی حفاظت کو یہ دکھیا ہے بحال  
دیکھ کے پشت تھی جور و ستم کرتا ہے  
سانس لے لے کے سر شاہ قلم کرتا ہے

بے ادب! پاؤں مرے بابا کے سینے سے ہٹا کیا خبر تجھ کو کہ یہ تھی مرے سر رکھنے کی جا  
پیار سے گود میں بھرتے تھے جو شاہ دوسرا<sup>(۵۷)</sup> ان کے سینے کو بنا لیتی تھی تئیہ اپنا  
رکھ کے رخسار کو سینے پہ شکوں پاتی تھی  
دھڑکنیں شاہ کی سنتے ہوئے سو جاتی تھی



## دبیرِ مرثیہ

زیر طبع

اصغر مہدی اشعر

## انیسِ مرثیہ

زیر طبع

اصغر مہدی اشعر

## صغر سونوی کے مرثیے

زیر طبع

اصغر مہدی اشعر

## انوارِ کسائے کی مضطرب شعائیں

### پروفیسر ناظر نقوی

شیرازِ ہند، جونپور کی تاریخی، علمی، تہذیبی، روحانی اور ایمانی سرزین میں سے وابستہ عالم باعمل اور شاعر بے بدل سید عباس حیدر زیدی "مضطرب جونپوری" کے تیسرا کلام مودت کا مجموعہ بعنوان "انوارِ کسائے" حصہ دوم اس وقت میرے زیرِ مطالعہ ہے۔ یہ مجموعہ ۲۵۹ صفحات پر مشتمل ہے جس میں سرکارِ دو عالم سے اہلِ کسائے والی حرم کی مدح و شناسیں ۱۰۸ منظومات شامل ہیں۔ ان جملہ منظومات کی افرادیت یہ ہے کہ قارئین کو شاعری کی ہر صنف کے بہترین نمونے دیکھنے کو ملتے ہیں۔ بظاہر یہ کلامِ معرفت و مودت ہے لیکن مضطرب جونپوری نے اپنے بیانیہ کو حقیقت و صداقت نگاری سے جسم و روح کی طرح مربوط و مضبوط رکھا ہے۔ مجموعی طور پر زیرِ نظر "انوارِ کسائے" کی شاعری پروانۃ نجات و حیات ہے۔ مجموعے کی پہلی ہی نعمت کا پہلا مطلع مضطرب جونپوری کے نظریہ اشاعت کی توثیق ہے

نعمتِ نبیٰ کا ربطِ مریٰ زندگی سے ہے  
بنخشش کا آسرا تو اسی شاعری سے ہے

شاعری بنخشش کا آسرا اور وسیلہ تب بنتی ہے جب انسانی زندگی سچائی اور عظمت کی ڈگر پر چلنے کی تحریک دیتی ہے۔ شاعری سے ایک ایسی رہ گزر بنا کا کہ جس کے دور و یا تقدس و احترام کے روشن فانوس روشن ہوں۔ "انوارِ کسائے" کے نور کو نئے مفہوم و شعور کے ساتھ تڑپتے ہوئے عوامی ادراک سے مضطرب بن کر جس طرح مضطرب جونپوری نے وابستہ کیا ہے وہ ان کا مذہبی ہی نہیں علمی کارنامہ بھی ہے۔ اس ضمن میں ایسے اشعار خود شعور کے نور کی مثال ہیں۔

خدا نے جس کے پیکر کو جدا رکھا ہے سائے سے ہے اس کے سر پر بھی قائم ترا سایہ زمانے میں  
پھر تو اللہ بھی کرتا ہے دعاوں کو قبول نامِ زہراً جو دعاوں کو وسیلہ ہو جائے  
کسی کا تصور اسے پائے کیوں کر جو لاہوت کے دشت میں اڑ رہا ہے  
آب و ہوائے نور کا تھا یہ اثر شعار میں فردِ فرید پختگیٰ ہو گیا اعتبار میں  
بسطین و علیٰ نے آتے ہی گھر میں پوچھا شہزادی سے ہر سمت سے دونوں عالم کے سلطان کی خوبیوں آتی ہے

پورے مجموعے میں مضطرب جونپوری نے اس انتظام اور انتظام پر اپنی توجہ مرکوز رکھی ہے کہ مجموعے کا نام "انوارِ کسائے" ہے، اس مرکز سے ہٹ کر کوئی بات نہ ہو۔ یہ سلیقہ اور احتیاط ان کے منصبی نظام کی دین ہے۔ ایک مدرس اور ایک پرنسپل اداروں اور نسلوں کے ربط و ضبط کا ضامن ہوتا ہے۔ یہ منصبی نظام تدبیروں سے تحریروں میں ڈھلتا ہے اور تنویروں کی مثالیں قائم کر دیتا ہے۔ مضطرب جونپوری کی پوری زندگی اور شاعری اس نیچ کی ترجمان ہے۔

انوارِ کسائے کی ایک خوبی یہ ہے کہ اس میں موصوف نے اہلِ کسائے کے انوار کی تجلی کو ہر امامؑ کی مدح و شناسیں پرکھا اور پیش کیا ہے۔ شعراءِ اہلیتؑ کے عام طور پر جو مجموعہ ہائے کلامِ مضطرب عالم پر آتے ہیں ان میں مودود چند ہی ہیں جن میں بارہ اماموں سے متعلق سلسلہ وار مناقب ہوں دوسری افادیت یہ ہے کہ مضطرب جونپوری نے کتاب میں شامل کلامِ کوئی، میں بھی نمایاں طور پر اجاگر کیا ہے۔ تیسرا افادیت یہ کلام زیادہ تر مطروح ہے۔ شاعر کے اس طرزِ ارادت میں مددح کی مدحت کے دائرے میں مزید توسعہ ہوئی ہے۔ مثلاً مولا علیؑ کی شان میں دی گئی طرحِ جمیں کو ملاشِ در مرغشی ہے، میں مضطرب جونپوری کا یہ بند علیؑ کی شانِ عبادت کا بہترین تعارف ہے۔

کلامِ خدا بر زبان سخنور عبادت کی جان زیب محراب و منبر  
وہ سجدوں میں محیت اللہ اکبر خبر جس کو اپنی نہیں سر جھکا کر  
کہ تیر ستم کوئی پوسٹ پا ہے

شاعر کی اشاریت، رمزیت اور تلمیح قاری اور سامع کو جائے نماز تک پہنچا دیتی ہے جو مددوں کے اصل پیغام کی حرمت ہے۔ مضطرب  
جونپوری کے کلام میں جو تائیقی نظام ہے وہ ان کو دوسرے شعراء سے ممتاز بنتا ہے۔ ایک ایسی ہی منقبت امام زین العابدینؑ کی شان میں ہے  
جو ارشادیت کی غماز ہے۔ اس مخصوص کا یہ بند بازارِ شام کی تصویر اجاگر کر دیتا ہے۔

منبرِ شام سے خورشید ہوا نورِ فشاں جس کے خطبے سے ہوئی بند حکومت کی زبان  
بن گئی حق کی نظرِ خود ہی موزن کی زبان اہل دربار کی آنکھوں سے ہوئے اشکِ روای  
لب سے مظلوم کے جب درد کا دریا لکلا

میں نے رفتہ رفتہ جستے جستے ”انوارِ کسائے“ کا مطالعہ کیا ہے، مضطرب جونپوری کا تقاضہ رہا کہ میں اپنے ابتدائی تاثر کو قلم بند کروں۔ بہر حال  
تعملیح حکمِ مجھ پر اس لیے واجب تھی کہ کسی مضطرب کی بے چینی کا حساس انسان کو ویسے بھی برداشت نہیں ہوتی جب کہ میرے لیے مضطرب صاحب  
بزرگ بھی ہیں اور ایک نیک عہد ساز شاعر بھی ہیں مضطرب جونپوری کے مرثیے ہمارے عہد کا سرمایہ ادب ہیں۔ موصوف کے مرثیوں میں مردہ  
تہذیب و تارتیخ کو چھبھوڑنے کی بھرپور طاقت ہے جہاد کر بلکے عنوان سے مضطرب جونپوری کے مرثیے روایت اور جدت کے امترانج کے ساتھ  
ضمیروں پر دستک دیتے نظر آتے ہیں۔ موجودہ عہد کا مرثیہ ضمیروں کی رزم گاہوں کو مہیز کرنے کے لئے آہ لہ شعور ہے۔ موجودہ انسانی رشتہوں  
کی عظمت کو کربلائی رشتہوں سے آراستہ کرنے کے لیے اب سیف سے زیادہ قلم اٹھانے کی ضرورت ہے۔ ہمارا عہد جنگ و جدل کا نیں فکرو  
عمل کا دور ہے۔ ان ہی نکات اور صفات کو پیش نظر رکھ کر مضطرب جونپوری نے ”جہاد کر بلکا“ کے مرثیوں میں اپنی انفرادیت بنائی ہے۔

خاک زمیں پہ گلشن جنت کا نشان ہے تو اے کر بلکا فروغ وہ امتحان ہے  
بالا جو آسمان سے ہے وہ آسمان ہے تو تاج سر کمالی بشر بے گماں ہے تو  
تیرے قدم کو چھوکے زمیں آسمان بنی  
روشن ہے جس کے نور سے پیشانی کتاب  
دیکھے بغیر آکے اسے چشم انقلاب  
روشن ہے ذاتِ پاک شہ شہنشہ کام کی

انیں دیس کی مرثیہ نگاری ہم موجودہ مرثیہ نگاروں کے لیے ایک رہنمای اصول ہے لیکن یہ اصول ہمیں فی زمانہ عصر حیات اور لفظیات کے  
ساتھ آگے بڑھانے کی ضرورت ہے۔ مضطرب جونپوری کی اشاریت اور رمزیت نئے مرثیوں کے نئے امکانات کا وسیع کیوں تلاش کرتے  
ہوئے آگے بڑھی ہے یہی انفرادیت مضطرب جونپوری کی شناخت بھی ہے۔ اب عمر کی جس منزل میں آکر مضطرب جونپوری با عمل زندگی کو شاعری  
کے حوالے سے پیش کر رہے ہیں اس کی پذیرائی ہمارا فرض ہے بقول مشتاق لکھنؤی مرحوم

معانی کی چمک سے یوں سجا یا ہے کلام اپنا  
عمارت مسکرا اٹھی ہے جیسے سنگِ مرمر کی  
ادب کی راہ میں بھی منفرد اک راستہ رکھا

کروں تعریف کیا مشتاق میں اندازِ مضطرب کی  
اختصر یہ کہ مضطرب جونپوری ہمارے صاحبِ طرز شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ ایک مثالی باغیل، وضعدار اور مہذب انسان ہیں جن  
کے کارنامہ ادب کو آنے والا وقت فراموش نہیں کر سکتا۔ میں مضطرب جونپوری کے ”انوارِ کسائے“ حصہ دوم و عین کی جزا سے تعجب کرتا ہوں۔

# ساحر لکھنوی کے چند قلمی آثار

سید ضمیر حیدر

گذشتہ مضمون کی طرح اس مضمون میں ساحر لکھنوی، کی ابتدائی شاعری کے علاوہ درج ذیل اصناف سے متعارف کرواتا ہوں۔  
نظمیں:-

(۱):- اے حرم (۱۳۱۱ھ میں حج کے بعد مکرمہ سے رخصت ہوتے ہوئے خطاب)

(۲):- سوزخوانی

(۳):- موقم (صادقین امر وہوی)

(۴):- الچائے شرکت (اپنی والدہ کے چہلتم کی مجلس کا منظوم رفعہ)

(۵):- تین محضر تصانیف

(۶):- ملی نغمہ

(۷):- ایک صدارتی تقریر

ساحر لکھنوی نے اپنی بڑی بہن اور بہنوئی سید کلب ہادی صاحب کے ساتھ ۱۹۵۵ چوبیس (۲۳) برس کی عمر میں پاکستان ہجرت کی؛  
ساحر لکھنوی نے اپنی شاعری کی ابتداء جس سلام سے کی اس کام مطلع اور چند شعر ملاحظہ فرمائیں

نہ اکبر تھماری جوانی رہے گی      مگر تاقیامت کہانی رہے گی  
علم کا یہ سایہ بتاتا ہے غازی      ہر اک مون دریا کی دھانی رہے گی  
ذرا دیکھ جمشید رنگِ مصور  
یہ فاخر کی باقی نشانی رہے گی

اس مقطع میں ”مصور“ ساحر صاحب کے والد کا تخلص ہے اور ”فاخر“ ساحر صاحب کے پرداد انواب مولوی سید اصغر حسین صاحب کا تخلص ہے  
”جمشید“ ساحر لکھنو صاحب کا ابتدائی تخلص،

دوسرہ سلام جوانہوں نے بغرضِ اصلاح مولانا سید اولاد حسین شاعر معروف مولوی اللہن صاحب کی خدمت میں پیش کیا وہ درج ذیل ہے

فوج میں انقلاب آتا ہے      ابن ابوتراب آتا ہے  
روئے اکبر پہ چھا چلے گیسو      ابر میں آفتا آتا ہے  
اک پئے قتل سبط پیغمبر  
لشکر بے حساب آتا ہے

کھلپی کیوں مجھی ہے فوجوں میں  
کیا بُن بوتاب آتا ہے  
دل صفر کو ہے یہ ہی الجھن دیکھیے کیا جواب آتا ہے  
کون میرے گند گنے جشید  
کس کو اتنا حساب آتا ہے  
اس سلام کے بعد ساحر صاحب نے اپنا کلام حضرت فضل لکھنؤی مرحوم کو دکھایا؛ ایک نوحے کے چند اشعار

بے شیر کی میت دیکھی ہے، عباس کا لاشہ دیکھا ہے  
بانو نے لہو میں ڈوبا ہوا بے شیر کا کرتا دیکھا ہے  
اجڑی ہوئی گودی دیکھی ہے ٹھبرا ہوا جھولا دیکھا ہے  
لیلی نے دھڑکتے دل کی طرح ہلتا ہوا جھولا دیکھا ہے  
جمشید کوئی یہ بتلا دے کیا صبر کرے وہ ماں جس نے  
برچھی کی اپنی سے لپٹا ہوا بیٹھے کا کلیچہ دیکھا ہے

محمس کے چند بند ملاحظہ فرمائیں

مثال شش و قمر جگدا رہے ہیں حسین جہاں پر ابر کرم بن کے چھا رہے ہیں حسین  
نگاہ کون و مکاں میں سما رہے ہیں حسین دلوں پر سکھ الفت بمارے ہیں حسین  
سبق وفا کا جہاں کو پڑھا رہے ہیں حسین

دہم کو کرب و بلا میں وہ حشر کا منظر لہو شہیدوں کا بہتا ہے جلتی رہتی پر  
نبیں ہے اب کوئی ہدم نہ مونس و یاور شہید ہو گئے انصار سبط پغیر  
سرخ سے لاشوں پر لاشے اٹھا رہے ہیں حسین

گیا ہے رن میں رضالے کے اب جوں بیٹھا گھرا ہے نزفہ اعدا میں بیکس و تہا  
شہید ہو گیا سینے پر جب پڑا نیزہ اٹھا کے دشت سے کڑیں جوان کا لاشہ  
کمال قوتِ دل آزم رہے ہیں حسین

شہید ہو گئے، کامًا لعین نے خشک گلا سیاہ آندھیاں آئیں، ہوا سے خون برسا  
زمانہ ہو گیا جشید گرچہ صدیوں کا مٹانا چاہتے ہیں اب بھی نام شہ اعدا  
گھر فضائے دو عالم پر چھا رہے ہیں حسین

ایک مسدس کے دو تین بند

دہم ماہ محرم کو وہ دیکھا ہے سماں توڑ دیتا ہے دل اہل عزا جس کا بیان  
جس کے نظارے سے معدور ہوئے کون و مکاں آج تک چشم زمانہ میں ہے خیموں کا دھوں  
جونہ چشم سکتا کبھی، رن میں وہ طوفاں دیکھا  
اثر حشر حد غم میں نمایاں دیکھا

حدتِ مہر سے پتّا ہوا صمرا دیکھا خونِ سادات کا بہتا ہوا دریا دیکھا  
زد پر برچھی کی جو ٹھہرے وہ کلیجا دیکھا کیا بتائے کوئی عاشور کو کیا کیا دیکھا  
عقلِ باطل کی جو بکنی رو حق بھول گئی  
عُسْ مقتل کا جو پھیلا تو شفق پھول گئی

دن کے پردے پر شب تارِ ابھر آئی تھی دشتِ پُرخار میں ہر سمتِ خزان چھائی تھی  
چشمِ نرگس بھی اس انداز میں بھر آئی تھی ایسا سننا کہ تھائی بھی گھبرائی تھی  
چشمِ فطرت میں ٹپتے ہوئے آنسو دیکھے  
شب کے کاندھوں پر جو بکھرے تھے وہ گیسو دیکھے

آندھیاں سرخِ اٹھیں زنلے آئے پیغم جن و انساں میں پا ہو گیا شورِ مام  
سینتہ کوہ پر تھا بارِ گراں بارِ الٰم خون رو رو دیا اس بوجھ سے قلبِ محکم  
ہائے وہ وقت کہ جمیشید لرزتا تھا جہاں  
خون تازہ ہوا اسلام کہ شہزادگ سے روایا

## نحوں کے چند اشعار

دن کر کے اصغر بے شیر کو	دیکھتے ہیں شاہِ دیں تقدير کو
کوئی روکے آنے والے تیر کو	لٹنے جائیں ماں کی ساری حرمتیں
دی بلندی دین کی تعمیر کو	گھر لٹا کر راہِ حق میں اے حسین
جاوں میں بھی زیارتِ شیر کو	ہے تمبا دل میں اے جمیشید یہ
شہزاد دیں ہمتِ دل آزم کے	چلے ہیں لاشِ اکبر کی اٹھانے
خدا کے عشق میں بندے خدا کے	گلے خجڑ سے ملنے جا رہے ہیں
ستارہ ڈوبتا ہے جھملہ کے	نہاں ہوتے ہیں اصغر زیر تربت
تصور میں تمھیں جھولا جھلا کے	سنجلالا دل کو اپنے ماں نے اصغر
نگاہِ شوق میں کرب و بلا کے	نمایاں رہتے ہیں جمیشید جلوے

رکھ لیا دنیا میں نام کرbla	اے حسین اے تشنه کام کرbla
محضر یہ ہے پیام کرbla	مرمٹحق اور صداقت کے لیے
تھی قیامتِ خیر شام کرbla	آندھیاں، تاریکیاں، اور زنلے
ہوں ازل سے میں غلام کرbla	دل کے ہر ذرے میں ہے عشقِ حسین
دو منے کوثر بجام کرbla	اے شہزاد دیں تشنهِ لب جمیشید ہے

ساحر لکھنوی نے اپنے ابتدائی دور میں جن اصناف سخن میں طبع آزمائی کی ان میں صرف سلام، نوحہ اور غزلیں کہیں اس دور کی غزل کا کوئی نمونہ حاصل نہیں ہوا کہ، پاکستان میں دس تک شاعری کا سلسلہ منقطع رہا۔ ۱۹۶۵ء سے شاعری کا سفر دوبارہ جاری ہوا اور مرتبے دم تک منقطع نہیں ہوا، یہاں شاعری کے ساتھ تحقیقی و تقدیدی مضامین کے لکھنے کا آغاز ہوا، ان کے مضامین ”پیام عمل“، ”ذوق القرآن“، ”طوع افکار“، ”رثائی ادب“، ”حدیث دل“، ”دہلی وغیرہ میں شائع ہوئے، یہ تمام مضامین ان کے انتقال کے بعد شائع ہونے والی کتاب، ”نگارشات ساحر“ میں شائع ہو چکے ہیں ان مضامین کے علاوہ جن موضوعات پر کتابیں تصنیف کیں ان میں ”خانودہ اجتہاد کے مرثیہ گوساخ“ سے ماہر تک ”فنِ تاریخ گوئی کافی فکری جائزہ“، مرثیہ پر اعتراضات کا تقدیدی جائزہ، ”بر صغیر میں تشیع اور اجتہاد“ (تذکرہ علمائے اجتہاد) شامل ہیں، یہاں ساحر لکھنوی صاحب کی چند نظموں کا تذکرہ آپ حضرات کی خدمت میں پیش کرتا ہوں جس میں سرفہرست نظم بعنوان ”اے حرم“ ہے جو انہوں نے ذی الحجه ۱۴۲۱ھ کے حج کے بعد مکہ مکرمہ کو خطاب کرتے ہوئے کہی؛ یہ نظم پیام عمل لاہور اور الامیر کراچی میں شائع ہوئی ترجیح بند میں کہی گئی اس نظم کے آٹھ بند ہیں، اس نظم میں خانہ کعبہ کے مختلف مقامات کا ذکر ہے؛ صرف ایک مثال ملاحظہ فرمائیں

مجھ کو یہ مظہر تصور نے دکھایا بار بار      کھل گئی ہے اک نئے در کی طرح تیری جدا  
اور اندر کی طرف تشریف فرما ہیں رسول      دستِ اقدس پر علیٰ ، شاخ رسالت پر ہے پھول  
گھنی ایماں ہے بدست رحمۃ اللعالمین  
یا رسالت کی انگوٹھی پر امامت کا نگین

ہے رسول پاک کے ہاتھوں پہ مولود حرم      دیکھتے ہیں شوق سے ایک دوسرے کو دم بہ دم  
اور میں اس در کے دونوں بازوں کو تھام کر      کر رہا ہوں یہ دعا ، اے خالق ہر بحر و بر  
تجھ کو تیرے اس رسول محترم کا واسطہ  
میرے مالک تجھ کو مولود حرم کا واسطہ

گو مرا کوئی عمل بھی تو نہیں ہے معتبر      میرے حج کو ، میری اک اک سمعی کو مشکور کر  
بخش دے میرے گنہ صدقے میں اس مولود کے      اور دوزخ سے بچالے مجھ کو اے مالک مرے  
کھول دے معبدوں میرے واسطے جنت کا در  
اور جہنم سے مجھے حرّ کی طرح آزاد کر

تیرے در سے ہاتھ خالی جائے کیوں تیرا گدا      اپنی رحمت سے مرے دامن کو بھردے اے خدا  
حج بجا لائے ہیں جو جو مومنین و مومنات      دے سمجھی کو اے خدا ناہِ جہنم سے نجات  
کر قبول ایک ایک کا حج اے خدائے ذوالجلال  
اے حرم اے جلوہ گاہ نور رب العالمین

ان کی دوسری نظم جو غیر مطبوعہ ہے بعنوان ”سوخوانی“، جو ۱۹۷۳ء شعر پر مشتمل ہے، اس نظم کے آغاز سے چند اشعار  
کربلا ہے وہ مطلع انوار      جس سے روشن ہیں فکر و فون کے دیار

مجلسِ ذکرِ سیدالشہدا  
مجلسِ غمِ یہ جب ہوئی آباد  
مجلسوں ہی سے روشناس ہوا  
مرثیہ گوئی کا ہوا جو روانج  
مرثیہ کو بھی مل گئی معراج  
اس سے اردو کی اور بڑھ گئی شان

سوزخوانی کا فن ہوا ایجاد  
کی توجہ ادھر انہوں نے بھی  
مرثیوں میں سموے سرتاسر  
ساز کو سوز سے الگ رکھا  
جادو آواز کا جگانے لگے  
ان کو اس فن کی داد دینے لگے

آغازِ فنِ سوزخوانی سے متعلق چند اشعار ملاحظہ فرمائیں  
 مجلسیں تھیں جو درد و سوز نہاد  
جن کو آتا تھا فنِ موسیقی  
راگ کچھ دروناک چن چن کر  
اس کو رکھنا تھا جو غنا سے جدا  
پوں کمالاتِ فنِ دکھانے لگے  
لوگ جوزیر و بم سے واقف تھے

(کچھ اشعار حذف کرتے ہوئے)

اور بڑھنے لگی پھر اس کی لگن

سوزخوانی جو بن گئی اک فن

(جب سوزخوانی کا عروج ہوا تو اس فن کو مجلسوں میں کیا مقام ملا)  
سوز خوانی جو غم کی ہے غماز  
سوز خواں سوز جب سنا تا ہے  
اس سے آغاز ہو جو مجلس کا  
گھر سے چلتے ہیں سوئے بزم عزا  
یہ سمجھتا ہے ہر صیفیر و کبیر  
حرف آغاز رنج و ماتم و آہ

اس شعر کے بعد مطلع دوم ہے جس میں سوزخوانی کی تاریخ اور سوزخوان حضرات کا ذکر منظوم ہوا ہے چیدہ چیدہ اشعار ملاحظہ ہوں

ایک سے ایک سوز خواں پیدا  
میر سید علی بہار چن  
تھے بڑے بے نظیر ماہر فن  
نادر روزگار تھے نادر  
مخبو صاحب کا تو جواب نہ تھا  
ماہر فنِ سوز خوانی تھا

اس ہنر میں ہوئے بفضلِ خدا  
اویں با کمال صاحب فن  
یار خاں اور میر بندہ حسن  
ایک سجاد ان میں تھے ماہر  
متبح گئے فن میں یوں بفضلِ خدا  
مصحفی سا وہ شاعر یکتا

قدیم سوزخواں حضرات کے بعد ساحر صاحب نے پاکستانی سوزخوانوں کا تذکرہ ان اشعار میں کیا ہے  
 مجلسوں کی یہاں بھی بڑھ گی شان  
 بن گیا جب یہ ملک پاکستان  
 سوزخوانی کا بھی رواج بڑھا  
 فن یہ اہل ہنر کا تاج ہوا  
 چند معروف سوزخوان جو ہوئے  
 نام زندہ ہیں ان کے اس فن سے  
 کاظمی صاحب ، آفتاب علی  
 آفتاب اس فلک کے بھی تھے وہی  
 ایک مقصود مرزا آغا تھے  
 گوہر تاج اہل فن جو ہوئے  
 تھے جو مسعود مرزا صاحب فن  
 آن سے اس فن کا نام تھا روشن  
 جن کا فن تھا عظیم وہ حسن  
 فن تھا ان کا جوان ، وہ تھے مسن  
 آغا داؤد اور یقی بابا  
 ان کا اس فن میں تھا بڑا پایا  
 ایک اختر وصی علی مرحوم  
 جن کی اس فن میں چار دانگ تھی دھوم  
 فن میں اب یادگار ہیں ان کی  
 سبیط جعفر بھی اور راحت بھی  
 نازشِ انجمن ہیں یہ دونوں  
 راحتِ جان فن ہیں یہ دونوں  
 خاص انداز کے تھے ماہر فن  
 اک تھے دیوان جی امیر حسن  
 جن کے شہرے تھے اس ہنر کے سبب  
 ایک اوسط تھے پہلے ایک ہیں اب  
 خاص اس فن کے آج ماہر ہیں  
 ایک مظاہر تھے ایک مظاہر ہیں  
 جن سے ہے آسمان پون کا مزارج  
 ایک زائر تھے کل تو ایک ہیں آج  
 ہیں جو اس فن میں لائق و فائق  
 ایک فائق حسین سے لائق  
 ان سے اس فن کے رخ پا اب ہے نکھار  
 ہوں دلاور کہ ہاتھ و ابرار  
 صدفِ بحر فن کے گوہر ہیں  
 ماہر فن سعید حیدر ہیں  
 اک رضا جعفری ہیں صاحب فن  
 ایک شیدا حسن ہیں جان چمن  
 ان کے دم سے ہے چین کی نمود  
 مختشم ہوں کہ مہدی مسعود  
 جن سے ہے زیب وزین بزم عزا  
 اور بھی ہیں بفضلِ ربِ علا  
 اب انہوں نے بسائی ہے جنت  
 ہو چکے اس جہاں سے جو رخصت  
 خدمتِ شاہ کر بلہ میں ہیں سب  
 سوزخوانی کی خدمتوں کے سبب  
 قائم ان سب کو رکھے رب غفور  
 اب جو خدمت پون کی ہیں معمور

مقطع

ساحر بے ہنر کی ہے یہ دعا  
 کہیں آمین مل کے اہل عزا

۲۸ / اشعار پر مشتمل نظم بعنوان ”قلم اور موقلم“، معروف مصور و خطاط صادقین امر و ہوی کی شخصیت و فن سے متعلق ہے چند اشعار ملاحظہ

فرمائیں۔

## ابتداء میں قلم کی تعریف میں چند اشعار

قلم تخلیقِ حرف "کن فکان" ہے  
ازل میں کاتبِ تقدیر نے بھی  
یہی ہے کاشفِ رازِ حقیقت

موقلم کی مدح میں چند منتخب اشعار

قلم کا ایک جلوہ موقلم ہے  
وہ کلکِ کاتبانِ خوشِ رقم ہے  
قلم اور موقلم ایسے حشم کا  
قلم گوید کہ من شاہِ جانِ جانم

یہی صورت گرِ ہر کیف و کم ہے  
تصور کا قلم یہ موقلم ہے  
قلم تھا صادقینِ حقِ رقم کا  
بدستِ صادقینِ جانِ جانم

"التجائے شرکتِ غم" کے عنوان سے سارے لکھنؤی صاحب نے ایک نظم اپنی والدہ ماجدہ نواب شہر بانو صاحبہ کے چہلم کے موقع پر اطلاع مجلس کے اشتہار کی صورت میں لکھی 7 اشعار کی اس نظم کو شخصی مرثیہ کہا جاسکتا ہے ابتداء میں ماں کی عظمت میں اشعار ہیں اور پھر ایک بیٹے سے ماں کی محبت اور زندگی بھر جو مر حومہ نے اپنے کنبے، بچوں کی پرورش ان کے لاد اٹھانے میں جو زحمتیں برداشت کیں انہیں منظوم کیا ہے

## منتخب چند اشعار

جس نے کی ماں جیسی نعمتِ خلق بھر ہر بشر  
ماں نہ ہو تو زندگانی کا تصور ہی کہاں  
ماں کے صدقے میں ہے جاری زندگی کا سلسلہ  
چھاؤں جس کی ہے بڑی ٹھنڈی وہ نخلِ سایہ دار  
دھوپ میں غم کی وہی ہے مامتا کا سائبان  
لاکھ بوڑھا ہو مگر بچہ ہے وہ ماں کیلئے  
ہے اسے آغوشِ مادر ہی فقط جائے اماں

شکر ہے اللہ کا واجب ہر اک انسان پر  
اس زمیں پر زیست کے آثار کی ضامن ہے ماں  
ماں کے دم سے ہے ہر انسان کا وجود اس کی بقا  
ماں کا سایہ بھی ہے ظلِ رحمت پروردگار  
حوالہ اولاد کو دیتی ہے وقتِ امتحان  
مامتا محدود کب ہے طفلِ ناداں کے لیے  
طفلِ نو ہو یا مصیبت میں کوئی پیر و جواں

ہے یہی قانونِ تدرست ساری خلقت کے لیے  
جب تو قرآن میں یہ کل من علیہما فان ہے  
کلیہ یہ وہ ہے جس سے ماں بھی مستثنی نہیں  
یہ ہمارا غم بھی مل جائے غم شیر میں  
جون کی نو، ماہ ذلجم کی اٹھائیں کو  
رنگ بھر دیں گے ہمارے درد کی تصویر میں

بے شک اس دنیا میں جو آتا ہے، جانا ہے اسے  
موت ہے سب کیلئے، قدرت کا یہ اعلان ہے  
نعمتیں چھن جائیں تو شکوہ ہمیں زیبا نہیں  
دردِ دل اٹھتا ہے رہ کر اسی تدیر میں  
اس لیے یہ طے، کیا اک مجلسِ شیر ہو  
آپ اگر ہوں گے شریکِ مجلسِ شیر میں

غم زدؤں کے غم میں شرکت ہے بڑا کارِ ثواب  
زمتیں تھوڑی سی ہیں رحمت خدا کی بے حساب  
مرہم اشکِ عزا لے کر جو آپ آجائیں گے  
مادرِ شبیہ سے بھی اجر اس کا پائیں گے  
غم نصیب و بتلائے رنج ساحرِ لکھنوی  
آپ کی شرکت کا اس بزمِ عزا میں ملتی

ساحرِ لکھنوی صاحب نے ایک منظوم دعوت ولیمہ اپنے بیٹے سید محمد مہدی دانش کا بھی تصنیف فرمایا تھا۔ جس کے دو ابتدائی اشعار یہاں  
درج کر کے آگے مختصر تصادم کی طرف بڑھتا ہوں

اللہ الحمد یہ ہم پر کرم عزوجل  
اس کے محوب کا سایہ ہے ہمارے سر پر  
جس کے احسان کا بدلہ ہے نہ رحمت کا بدل  
جس کے گھر آئے علی خلق کے مولا بن کر  
مقطع

منتظر آپ کی شرکت کے بروزِ شادی  
ساحرِ لکھنوی و مادرِ دانش مہدی

اصنافِ سخن میں، قصیدہ گوئی ساحر صاحب کی محبوب ترین صنف ہے جب انہوں نے اپنا پہلا مجموعہ تصادم ”صحیفہ مدحت“ مرتب کیا تو  
تقریباً ۵۰ صفات پر مشتمل ایک تحقیقی مضمون ”قصیدہ“ عربی سے اردو تک، ایک اجمالی تحقیقی مطالعہ شامل اشاعت کیا، جس میں انہوں نے  
قصیدہ کی تعریف، قصیدہ کے اجزاء، قصیدہ کی بیت کے بعد قصیدہ کیلئے تعداد اشعار پر مختلف محققین کی آراء کو شامل کیا اس میں انہوں عربی لغت  
قاموس، صاحب منتخب اللغات، دیہی عمجم، کا حوالہ دیتے ہوئے بتایا کہ قصیدہ میں اشعار کی کم سے کم تعداد تین (۳) ہے ان تمام آراء کو نظر میں  
رکھتے ہوئے ساحر صاحب لکھتے ہیں

”الجزاء ترکیبی اور اس کے مقاصد کے تناظر میں ان آراء کا جائزہ لیا جائے تو تین، پانچ، سات، یادِ اشعار پر قصیدے کا اطلاق کرنا  
میرے (ساحر) نزدِ یک درست نہیں ہے“

اس تحریر کے بعد انہوں نے سوچا قصیدہ کے لیے تین اشعار کس طرح ممکن ہو سکتے ہیں تو انہوں نے ایک تجربہ اس وقت کیا کہ جب انھیں  
غلام حسین زیدی کے گھر منعقدہ محفل کے لیے مصرعہ طرح ”حضرت عباس سے زندہ ہوانام وفا“ ملا اس مصرعہ طرح پر انہوں نے تین اشعار  
پر مشتمل کمکمل مشتبہ قصیدہ کہا یہ محفل شعبان ۱۴۲۱ھ مطابق ۱۸ نومبر ۲۰۰۰ء کو کراچی میں منعقد ہوئی، یہاں قصیدہ فروعِ مرثیہ کے قارئین  
کے لیے پیش کر رہا ہوں:-

### درمدح حضرت ابوفضل العباس

بن گیا ہر غنچہ تر کھل کے اک جام وفا	جب بہار آئی چمن میں لے کے پیغام وفا
اس کی مدحت ہو گیا ہے جس پر اتمام وفا	اک گلِ عباس نے مجھ سے کہا ساحرِ لکھو
حضرت عباس سے زندہ ہوا نام وفا	میں نے یہ لکھا زمانہ جب تھا ناکام وفا

اس کے بعد وہ اور قصائد انہوں نے تصنیف فرمائے ایک ”درمیح تاجدارِ اقیم وفا“ اور ”قصیدہ درمیح مولائے کائنات برائے جشنِ قدیر“

وٹلن سے بھرت کے بعد ساحر لکھنؤی صاحب متعدد مرتبہ ہندوستان گئے خصوصاً لکھنؤ میں مرثیے پیش کیے، کسی ایک مجلس میں انہوں نے اہلیانِ لکھنؤ کو مخاطب کر کے ایک نظم ۱۱۲ اشعار پر مشتمل کی، چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

السلام اے سامعین و شاعرانِ لکھنؤ	صاحبِ نکتہ سخ و نکتہ دانِ لکھنؤ
کورش ، تسلیم ، مجرما ، بندگی ، آداب عرض	ساکنانِ خطہ جنت نشانِ لکھنؤ
کیوں نہ ہو تسلیم و کوثر سے دھلی میری زبان	حق نے میرے منہ میں رکھ دی ہے زبانِ لکھنؤ
یا الہی حضرتِ تک قائم رہیں یہ روئین	یہ عزاء خانے ہے جن سے عز و شانِ لکھنؤ

۲۸ ستمبر ۱۹۹۸ء کو سفینیہ الہائیہ ٹرسٹ کی جانب سے ”گوپی ناتھ امن صدی“، کی منعقد تقریب میں ساحر لکھنؤی نے صدارتی مقالہ بعنوان ”گوپی ناتھ امن اور عرشِ حسین“ پیش کیا یہ مقالہ میری معلومات کے مطابق غیر مطبوعہ ہے اس مختصر سے مضمون کا مقصد صرف یہ بتانا ہے کہ ساحر صاحب نے نہ صرف شاعری کی جملہ اصناف میں طبع آزمائی با لکھ نشری اصناف میں بھی اپنے ذہن و فکر کے مضبوط آثار چھوڑے ہیں، لائق مبارک باد ہے ہیں وہ ادارے جنہوں نے ساحر صاحب کی خدمات کا اعتراف کرتے ہوئے اعزازات سے نوازا خصوصاً ہندوستان سے انہیں امام صادقؑ میں، کی جانب نے ساحر لکھنؤی کے شایان شان خطاب سید اشعر سے نواز گیا، پاکستان میں ادارہ سفیران علم کی جانب سے ”شانِ اعزاز“ ان کی علمی خدمات کے طور پر دیا گیا، زندگی نے ساتھ دیا تو آئندہ ساحر صاحب کی غیر مطبوعہ اصناف سے انتخاب آپ تاریخیں کی خدمت میں پیش کروں گا۔



## جوشِ ملیح آبادی کے مرثیوں پر مشتمل

# ”فرہنگِ جوش“ شائع ہو گئی ہے

(جس میں جوشِ صاحب کے ۹ مرثیوں سے ۱۲۰۰ سے زائد الفاظ منتخب کیے گئے ہیں)

ترتیب و تدوین  
صغر مہدی اشعر

## مرثیہ قیامت

علی عرفان

گفتگو منطق کے سائے میں اصولِ دین کی گفتگو وہ ابتدا توحید سے جس کی ہوئی  
عدل کے رستے نبوت اور امامت تک گئی (۱) شکرِ خالق آگئی وہ تا مقام آخری  
فکر و احساس و نظر کو اب بجنگوڑا جائے گا

تذکرہ محشر کا اب لفظوں میں ڈھالا جائے گا

وہ قیامت ذکر جس کا جا بہ جا قران میں یومِ فصل و یومِ دین القاب اس کی شان میں  
ساری خلقت جمع ہوگی جبکہ اک میدان میں (۲) نیک و بد افعال تو لے جائیں گے میزان میں  
نامہِ اعمالِ اہلِ حشر کھولا جائے گا

پل پہ ”مسئولون“ کہہ کر سب کو روکا جائے گا

اک سوال اٹھتا ہے ذہنوں میں قیامت کس لیے اک مکان و وقت پر ہو جمع خلقت کس لیے  
بعدِ قبضِ روح یہ برزخ کی مدت کس لیے (۳) تاہ مبشر انتظارِ نار و جنت کس لیے  
رب جو چاہے نوئے شادی یا سوئے غم بھیج دے  
مرتے ہی انساں کو جہت یا جہنم بھیج دے

عقل نے دی یہ صدا اے ابنِ آدم سن ذرا دور تک جاتا ہے انساں کے عمل کا سلسلہ  
مشل لہروں کے اثر کا پھیلتا ہے دائرہ (۴) ہاں یہی تو ہے ثوابِ جاریہ کا فلسفہ  
ہر ثوابِ توبہ میں آدم کا حصہ ہے ضرور  
قتلِ ناحن جو بھی ہو قابل کا ہے کچھ قصور

تم نے کچھ احسان کیے کچھ تم پر احسان بھی ہوا ظلم کچھ تم پر ہوئے کچھ ظلم تم نے بھی کیا  
ہے تمھارا حق کسی پر تم پر حق ہے اور کا (۵) بزمِ اسباب و عمل کا جب ہے ایسا ماجہہ  
ہو مکمل جھٹِ الناصف داور اس لیے  
ہے ضروری اجتماعِ اہلِ محشر کے لیے

ہاں قیامت آئے گی اور ساتھِ محشر لائے گی اس سے پہلے ساری دنیا ظلم سے بھر جائے گی  
دفعتاً باد بہاری جھوم کر لہائے گی (۶) بعد صدر صد مہینے لیلة التقدیر آئے گی  
خاتمة حق کے صدق سے ایک گوہر آئے گا  
پردة غیبتِ الٹ کر ابنِ حیدر آئے گا

اب ندیٰ خم کا منظر پہنچے گا تکمیل تک مونوں کا کیف آخر پہنچے گا تکمیل تک  
اشتاقِ سیفِ حیدر پہنچے گا تکمیل تک (۷) انتقامِ خونِ سروڑ پہنچے گا تکمیل تک  
مشل قطرہ بحر بے پایاں کی اٹھی موج میں  
اے خوش قسمت جو ہم ہوں شاہدِ دیں کی فوج میں

اٹھ کے کعبے سے مرا مولا مدینہ جائے گا قربِ پیغمبر سے اعدا کو اٹھایا جائے گا  
جاری کی جائے گی حدِ لاثوں کو پیٹا جائے گا (۸) مونوں کے دل کا کاننا یوں نکلا جائے گا  
اہلِ ایماں مدحِ مولا کے ترانے گائیں گے  
آسمان سے تہنیت دینے کو عیسیٰ آئیں گے

منزیلیں طے ہوتی جائیں گی قیامِ دین کی ہوگی رجعت آئیں گے پھر سے نبیٰ آخری  
اور علیؑ و فاطمہؓ بھی شہر و شیر بھی (۹) پھر سے دنیا جلوہ گاہ پختن بن جائے گی  
جنگ ہوگی اور مٹے گا کفر بھی طغیان بھی  
وقت آئے گا تو مارا جائے گا شیطان بھی

پھر تو رادی انس و جن کے واسطے لکھتے گا چین نظر ہوگا اور نہ فاقہ اور نہ یکاری نہ دین  
ہوگی چوری اور نہ ڈاکہ چاہے دن ہو چاہے رین (۱۰) آدمیت جلوہ گر ہوگی بہ عزو زیب و زین  
علم کے پھولوں کی پھیلی ہوگی نکہت چار سو  
ذکرِ اہل بیت ہوگا ہوگی راحت چار سو

راحتوں کے گل بھی لیکن ایک دن مُرجھائیں گے صور پھونکا جائے گا اور سب کے سب مر جائیں گے  
صور کی آوازِ ثانی جب فضا میں پائیں گے (۱۱) مردے اپنی اپنی تربت سے نکل کر آئیں گے  
صور کی آوازِ بیت ناک ہوگی کان میں  
جمع ہو جائے گی خلقتِ حشر کے میدان میں

یہ وہ میداں ذکر سے جس کے تھے لرزائ انیا جنت و دوزخ کا ہوگا اس جگہ پر فیصلہ  
سب گناہوں نکیوں کو آج تو لا جائے گا (۱۲) ہر بشر کو آج دینا ہے حسابِ اعمال کا  
زندگی کے ایک اک لمحے کا دنیا ہے حساب  
کون اب ناکام ہوگا کون ہوگا کامیاب

جب امید و ہیم کے عالم میں ہوں گے سب بشر سوچ کر انجام اپنا ہوں گے لرزائ اہلِ شر  
سر سے تا پاؤں بدن ہوں گے عرق میں تربہ تر (۱۳) اُس گھٹری دے گا منادی یہ ندا افلک پر  
اہلِ محشر جلوہ انوار باری دیکھ لو  
مرسلِ آخر کی آتی ہے سواری دیکھ لو

کچھ عجب انداز سے آئیں گے شاہ نامدار آگے آگے ان کے ہوں گے مرتضیٰ با افتخار  
دستِ حیدر میں لوائے حمد ہوگا جلوہ بار (۱۳) سب پیغمبر اور فرشتے کہہ اٹھیں گے ہم ثار  
اللہ اللہ آج شان کبریائی دیکھ لو  
یہ وہ ہیں قبصے میں جن کے ہے خدائی دیکھ لو  
برسر محشر صدا آئے گی اس دم ناگہاں مصطفیٰ و مرتضیٰ کی آج دیکھو عزٰ و شان  
دوست ان کے آج ہوں گے کامیاب و شادماں (۱۵) اور رسولیٰ یقیناً ہے نصیب دشمناں  
سنتے ہی رخ ہوں گے روشن دوستان شاہ کے  
کالے پڑ جائیں گے چہرے دشمناں شاہ کے  
اک عظیم الشان منبر نصب ہو گا پھر وہاں جلوہ فرما ہوں گے اس پر دونوں شاہان شہاں  
حشر کے میداں میں ان کا نور ہوگا ضو فشاں (۱۶) حکم حق سے ہوگا پھر ذکرِ امیرِ مومناں  
دو فرشتے یہ صدا دیں گے کہ اب جانو اسے  
یہ علیٰ ابنِ ابی طالبؑ ہے پہچانو اسے  
جنت و دوزخ کے داروغہ وہاں پر آئیں گے کنجیاں نار و جناں کی پیشِ احمدؐ لائیں گے  
کر دو حیدرؓ کے حوالے مصطفیٰ فرمائیں گے (۱۷) جنت و دوزخ بھی اس دم فخر سے اترائیں گے  
ہوں علیٰ کے دوستوں کا گھر یہ بولے گی جناں  
اور جہنم یہ کہے گا میں ہوں بھر دشمناں  
لے کے پھر ان کنجیوں کو باوقار و افتخار ہوں گے حیدرؓ آخری حدِ جہنم پر سوار  
ہوگی ان کے پاک ہاتھوں میں جہنم کی مہار (۱۸) جس طرف چاہیں گے موڑیں گے یہ ہوگا اختیار  
یہ ندا دیں گے ملکِ مومن کا بیڑا پار ہے  
ابنِ بوطالبؑ کے قبصے میں جناں ہے نار ہے  
اہل محشر اس طرف پھر فوج در فوج آئیں گے سامنے سے مرتضیٰ کے وہ گزارے جائیں گے  
آنے والا دوست ہوگا تو علیٰ مُسکائیں گے (۱۹) پھر جہنم سے مخاطب ہو کے یہ فرمائیں گے  
دور ہو جا اب ادھر کی سمت آنا بھی نہیں  
یہ ہے میرا اس کی جانب آنکھ اٹھانا بھی نہیں  
اور جب چہرے پلے کر داغ بغض و مکروکیں دشمنِ حشدگیں (۲۰) اور جہنم سے کہیں گے یہ ہے تیرا بالیقین  
مرتضیٰ ڈالیں گے اس پر اک نگاہِ خشمگیں (۲۰) اور جہنم سے کہیں گے یہ ہے تیرا بالیقین  
آگ کا شعلہ اسے فوراً اٹھا لے جائے گا  
مقصدِ تخلیق دوزخ کا سمجھ میں آجائے گا

آئے گا وہ وقت بھی جب یہ منادی آئے گی  
آنے والی ہے یہاں پر فاطمہ بنتِ نبی<sup>(۲۱)</sup> آنے والی ہے یہاں پر زوجہ مولا علیؑ  
آئے گی زہرًا تو ہوگی جاہ و حشمت ساتھ ساتھ  
گرد ان کے ہوں گی حوریں بہرہ خدمت ساتھ ساتھ

اس سے آگے صاحب سبطین کا ہے یہ بیان پچھے گی میدانِ محشر میں جو خاتونؓ جنان  
اُن سے فرمائیں گے اس دم یہ امیرِ مومناں<sup>(۲۲)</sup> فاطمہ اے فخرِ مریم بنتِ ختم المرسلان  
درد کا اس اُمتِ عاصی کے درماں کوئی ہے  
کیا شفاعت کا تمہارے ساتھ سامان کوئی ہے

ڈال کر چشم کرم بر دوتانِ شاہ دیں باوقار و تمکنت باعتبار و بالیقین  
فاطمہ فرمائیں گی یہ اے امیرِ المؤمنین<sup>(۲۳)</sup> ساتھ میرے جو ہے سامانِ شفاعت کم نہیں  
سب کی بخشش کے لیے کافی ہے یہ سوغات بس  
میرے بیٹے میرے عباسؓ جری کے ہاتھ بس

اب تصور کہہ رہا ہے ہوگی مجلسِ واں پاپا حشر کے میداں میں آجائے گی کھیچ کر کربلا  
پیشِ عادل فرشِ محشر پر بیانِ سیدہ<sup>(۲۴)</sup> سننے والے مصطفیٰ و مرتضیٰ و مجتبیٰ  
اب قیامت میں قیامت دوسری آجائے گی  
اپنی آنکھوں سے جو دیکھا فاطمہ بتلائے گی

فاطمہ یہ کہتی ہوں گی کیسے بھولوں گی بھلا خون میں ڈوبا ہوا وہ دامن کرب و بلا  
میرا بچ سر کٹا کر ریت پر سویا ہوا<sup>(۲۵)</sup> اور میری بیٹیوں کے سر سے چھٹتی وہ ردا  
گر درخ پر، کانِ زخمی، بکھرے گیسو، الاماں  
چار سالہ ایک بیجی اس کے آنسو الاماں

اس زمیں پر میں نے دیکھا ایک بچہ پھول سا حلقِ خون میں تر مگر لب پر قبسم جیت کا  
میں نے دیکھی خون میں ڈوبی اک شبیہ مصنفوں<sup>(۲۶)</sup> آسمان نے کیسے دیکھے یہ نظارے اے خدا  
کس قدر تھا پر وہ لمحہ درد کے احساس سے  
خون ٹپکتا میں نے دیکھا بازوئے عباسؓ سے

بعدِ کربل تا قیامت یہ رہا بس میرا کام مجلس و ماقم کا ہوتا جس جگہ پر اہتمام  
جس جگہ اٹھتی صدائے یا حسینؑ و یا امامؑ میں وہاں موجود ہوتی تھی سحر ہو یا ہو شام  
روئے والوں کو وہاں طوبی لکم کہتی تھی میں  
ان کے بہتے آنسوؤں کو پوچھتی رہتی تھی میں

## ”اردو مرثیے میں نعتیہ عناصر“ - ایک روشن نصاب

### عادل مختار

آفاقت اور تمام اصناف سخن کو سمولینے کا حوصلہ اردو مرثیے کا امتیاز ہے۔ اس ایک صنف میں تغزیل کی لطافت، مثنوی کی روانی، نوحہ کا سوز، نغمات کی ملائحت اور جرز کی گرج کے اعلیٰ ترین نمونے موجود ہیں کہ جوار دوادب کا سرمایہ فخر ہیں۔ اگر تقدیمی ادب کی بات کی جائے تو ایسا وہ کون موضوع ہے کہ جوار دو مرثیے کے احاطے میں نہیں ہے۔ حمد، نعت، منقبت کے ساتھ ساتھ فکر آختر، دنیا کی بے شباتی، اخلاق اور روحانیت پر مبنی مضامین اپنی بھرپور شان کے ساتھ اردو مرثیے میں موجود ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ تمام موضوعات مرثیوں میں شان اجمال کے ساتھ تخلیق کئے گئے ہیں۔ مگر پروفیسر سید ضمیر حیدر نے ایک بھرپور تحقیقی مقالہ بعنوان ”اردو مرثیے میں نعتیہ عناصر“ تحریر فرمائی اور اردو نعت کے حوالے سے تحقیق کئے امکانات روشن کیے ہیں۔

مذکورہ عنوان اور اس پر ایک مفصل تحقیقی مقالہ کے بعد اردو مرثیے میں تحقیق کے لیے کئی دوسرے راستوں کی طرف رہنمائی ہو رہی ہے مثلاً اردو مرثیے میں حمد یہ عناصر، اردو مرثیے میں تغزیل کے نمونے اور اردو مرثیے میں حماسہ کا اختصاص وغیرہ۔ اس لحاظ سے ”اردو مرثیے میں نعتیہ عناصر“ اپنے موضوع تک ہی محدود نہیں بلکہ نیچے فکر پر یہ کتاب اپنا ایک مستقل سفر رکھتی ہے۔

مرثیے کے علاوہ خود اردو مرثیے کے توسط سے موجودہ نعت کے اندر موضوعات اور مضامین کے جن امکانات کے باب وادھوتے دکھائی دیتے ہیں میری نظر میں وہ امکانات ”اردو مرثیے میں نعتیہ عناصر“ کی اور ”قیمتہ کل اُمر ما یحسنہ“ کے تحت خود اس کتاب کے محقق و مرتب کی اہمیت بھی ثابت کرتے ہیں۔

اردو مرثیے میں نعتیہ عناصر کے مطالعہ کے دوران ایک شدید احساس نے اپنی لپیٹ میں رکھا اور وہ احساس اس بات کا تھا کہ عموماً جب نعت اور نعتیہ کلام کا ذکر آتا ہے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے شماں اور ان کے کچھ مخصوص خصائص کا تصور ہن میں ابھرتا ہے۔ یعنی حضور کے گیسوئے مبارک، آپ کے رخسار انور آپ کی پیشانی اور آپ کا، ہن اقدس اور آپ کے خصائص و صفات میں بھی ذکر آتا ہے تو آپ کی بیتیم پروری، بیواؤں کا سہارا ہونا اور آپ کے ویلے سے مرادوں کا پورا ہونا دماغ میں آتے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ نعت میں عمومی طور پر اور تکرار کے ساتھ مدینہ شریف کی زیارت اور مدینے کے سفر کا شوق نعت کے عمومی موضوعات میں شامل ہیں۔ مگر جب ہم اردو مرثیہ ایسی صنف سخن کو دیکھتے ہیں جو آفاتی بھی ہے اور تمام تر اصناف سخن کے بہتریں نمونوں سے معمور بھی ہے تو اس میں نعتیہ کلام، مدرس کے خاص آہنگ، فکر کی باریکی، مضمون آفرینی کے ساتھ آفاتی سطح پر نظر آتا ہے۔

اردو مرثیے میں نعتیہ عناصر کا مطالعہ جملہ اوصاف کی بناء پر نہ صرف اردو ادب کے طلباء کے لئے ضروری ہے بلکہ یہ دور جدید کے نعت

خواں ہو یا نعت گوشرا، سب کے لیے یکساں اہمیت کا حامل ہے۔ کیوں کہ اردو کے مرثیہ نگاروں نے شاعری کو جس عروج پر پہنچایا ہے جب وہ نعت کی طرف متوجہ ہوتے ہیں تو وہ نعت کے عمومی اور محدود مضامین اور موضوعات کو قبول کرنے کی بجائے اپنے عرفان، وجدان، فکری گہرائی اور ہنر کے ذریعہ سے نعت کو بھی وسعتِ موضوعات اور جدتِ مضامین کے ذریعے وفا قی سطح پر متعارف کرواتے ہیں۔

اس کتاب میں نعت گوئی کی تاریخ اور اس کے علاوہ مرثیے کی تاریخ کے بعد قدیم مرثیہ نگاروں سے لے کر عصر حاضر کے معروف جدید مرثیہ نگاروں تک کے مرثیوں سے نعتیہ کلام کے نمونوں کو لے کر جس طرح مرتب کیا گیا ہے وہ نہ صرف مرثیے کی قوت اور وسعت کو ثابت کرتا ہے بلکہ خود پوفیر سید ضمیر حیدر اپنے اختیاب کلام کے باعث نعت اور مرثیے کے ارتباط سے عمومی نعت اور مرثیے میں موجود نعت کے مزاج میں امتیاز متعارف کروانے میں بھی کامیاب ہوئے ہیں۔

کتاب کی سیر کے دوران ”مرثیائی نعت“ کا مزاج اور آہنگ کا امتیاز اور اس کے موضوعات سے اسلوب تک کا ترقع جس طرح نکھر کے سامنے آتا ہے اس کے چند نمونے ملاحظہ ہوں:

کتاب کے صفحہ ۲۳۱ پر انگلیں کے مرثیوں میں نعتیہ کلام کے نمونوں سے ایک بندپیش کرتا ہوں  
 مختارِ زمیں باعثِ افلک نبیٰ ہے      والا گھر قلزمِ لولاک نبیٰ ہے  
 مصباحِ حریمِ حرمِ پاک نبیٰ ہے      شیرازہ مجموعہِ ادرارک نبیٰ ہے  
 عالم میں وہ آیا تھا پر دل سوئے خدا تھا  
 حقِ اس کا رضا جو وہ رضا جوئے خدا تھا

حضور گوجو ”شیرازہ مجموعہِ ادرارک“ کہا گیا تو اس سطح کا نعتیہ اظہار فقط انگلیں کے ذریعے مرثیہ میں ہی مل سکتا تھا۔

علم کلام اور فلسفہ کی دو اصطلاحیں ہیں ”حدوث“ اور ”قدم“، فارسی ہو یا اردو شعراء نے نعت میں ان اصطلاحوں سے منتشر ح مضمن کو سو رنگ سے باندھا ہے۔ عرفی نے کہا تھا:

تقدير بيك ناقه نشاند دو محمل  
 سلمائے حدوث تو و ليلائے قدم را  
 مگر اس مضمون کو تکرار کے باوجود جس کمال سے اردو مرثیہ نگاروں نے باندھا ہے وہ بھی اپنی مثال آپ ہے۔  
 مرزاد بیر کا ایک بنداسِ ضمن میں ”اردو مرثیہ میں نعتیہ عناصر“ کے صفحہ ۵۲۱ پر ملاحظہ کیا جاسکتا ہے۔

حادث کے لیے شرط تغییر کی ہے مرقوم پر مردہ بہ از زندہ ہے یہ عاشقِ قیوم  
 باقی ہے نبوت کا وہی اونج وہی دھوم اس بات سے اثبات قدم ہو گیا مفہوم  
 ہستی میں جو تھا بعدِ فنا بھی وہ حشم ہے  
 لا ریب حدوث شہ لولاک قدم ہے

اور تمکین امر و ہوئی کا ایک بنداسِ ضمن میں صفحہ ۹۱۷ پر درج ہے

خلاقِ جہاں کا کرم و جمود نبی ہیں      ہستی کی نمود اور سببِ لود نبی ہیں  
 عالم کے لئے رحمتِ معبد نبی ہیں      ساجد ہیں ملک جس کے وہ مُمجود نبی ہیں  
 حادث تو ہیں لیکن ہمہ تن نورِ خدا ہیں  
 پرتو سے قدم کے ابدأ جلوہ نما ہیں

جب یہی مضمون نیسم امر و ہوی تک پہنچتا ہے تو کلام سے ہٹ کر مزید شاعرانہ ہو جاتا ہے۔ کتاب کے صفحہ ۲۱۳ پر نیسم صاحب کا بند ہے۔  
 وہ کردگار، یہ سندِ ذات کردگار      وہ طور ہے یہ نور وہ جلوہ یہ جلوہ زار  
 وہ خلق یہ خلیق وہ حق اور یہ حق گزار      وہ شاہدِ قدم یہ حدوث اور سدا بہار  
 وہ اسمِ ذات ہے تو یہ جسم صفات ہیں  
 وہ حی لا یوت یہ مر کر حیات ہیں

حدوث اور قدم کی اصطلاحوں کا استعمال تو فقط ایک مثال ہے۔ اس حوالے سے بھی یہاں صرف تین مثالیں پیش کی گئی ہیں جبکہ اس ایک مضمون پر اسی مقالے میں کئی دیگر بند درج ہیں اسی سے اس بات کا اندازہ لگانا مشکل نہیں کہ اس ایک مضمون پر اردو کے کل مرثیوں میں کس قدر مواد موجود ہو گا۔ اس کے علاوہ اس مقالے کے مطلعے دوران اردو مرضیے میں نعت کے عمومی مضامین مثلاً میلاد، معراج، بحیرت اور اسم رسول پاک پر قدیم اور جدید فکر مبنی شاعری کے اعلیٰ نمونے جا بجا نظر سے گزرتے ہیں اور یہ خود کتاب کے مؤلف کے ذوق، جتنی اور محنت کی غمازی کرتے ہیں۔

نعت کے عمومی اور مکرر مضامین سے ہٹ کر جن موضوعات پر نعتیہ کلام مرضیے میں تخلیق کیا گیا ہے اس کی مثالیں سید آل رضا، نیسم امر و ہوی علامہ جمیل مظہری، ڈاکٹر ہلال نقوی، یا وہابی صاحب اور حیدر الحسن ہاشمی ایسے صاحبان فکر و فن کے مرثیوں خصوصی طور پر ملتی ہیں۔  
 جمیل مظہری کے مرثیوں میں نعتیہ عناصر ایک بھرپور انسانی تاریخ کے شعور کے ساتھ عمل میں آتے ہیں۔ کتاب کے صفحہ ۷۶۷ پر جمیل مظہری کے کلام سے ایک بند پیش کیا جا رہا ہے۔

جس سے پہلے عملاً قیدِ محن تھا مذہب	ایک زنبیل روایاتِ کہن تھا مذہب
ذہن افسرده انساں کی تھکن تھا مذہب	زندگی لاش تھی اور اس کا کفن تھا مذہب
ترک دنیا تھی بزرگی کی سند دنیا میں	
کھد رہی تھی بشریت کی لحد دنیا میں	

وحید الحسن ہاشمی صاحب کے ایک مرضیے میں موجود نعتیہ بند صفحہ ۵۹۳ سے نقل کیا جاتا ہے جو جدید شعور کے باوجود اپنی جڑیں روایت اور گھرے مذہبی شعور میں رکھتا ہے۔

جب ہریت کا نام و نشاں نامِ مصطفیٰ	وجہِ سکونِ خلق ہے پیغامِ مصطفیٰ
جب نے سنبھل سنبھل کے پیا جامِ مصطفیٰ	پہنچا اسی کو وعدہِ انعامِ مصطفیٰ
اک بے خبر شعور کی میزان ہو گیا	
انسان درِ رسول پہ سلمان ہو گیا	

ڈاکٹر ہلال نقوی صاحب جدید مرثیے کی تحقیق اور تخلیق کا نام آئندہ نام ہیں اور ممتاز فکر والے اسلوب رکھتے ہیں۔ ان کے مرثیے ”ہاتھ“ کا ایک نعتیہ بند صفحہ ۲۷ پر درج ہے جو جدید فکر کے ساتھ و سمعتِ ذاتِ سور کا عرفانی پہلو بھی رکھتا ہے۔

اور مصطفیٰ کے ہاتھ فضا پر محیط ہیں      خاک و خلا و آب و ہوا پر محیط ہیں  
ان کے حصار میں ہیں زمانے کی گردشیں      کائناتِ ارض و سما پر محیط ہیں  
فرشِ عظیم و عرشِ معظم لیے ہوئے  
یہ دونوں ہاتھ وزنِ دو عالم لیے ہوئے

اگر موجودہ زمانے کی بات کی جائے تو دشرا بہت منفرد اور نادر تفکرات کے حوالے سے نظر سے گزرتے ہیں اور دونوں ہی کمیل تخلص رکھتے ہیں۔ ان میں پہلے کمیل شفیق رضوی اللہ آباد بھارت سے تعلق رکھتے ہیں اور ندرت ان کے کلام کا خاصہ ہے۔ حضرت حُرّ پر مرثیے میں حُرّ کی زبانی جونخت کہلواتے ہیں وہ اس کتاب کے صفحہ ۲۴۵ پر درج ہے۔

میں سبیطِ محمدؐ کی شنا چاہ رہا ہوں      یعنی کہ پیغمبرؐ کی دعا چاہ رہا ہوں  
خورشیدِ مدینہ سے ضیا چاہ رہا ہوں      میں بزمؐ گہ نعمت میں جا چاہ رہا ہوں  
سرکارِ دو عالم کی شفاعت مجھے مل جائے  
یثرب کی اسی راہ سے جنت مجھے مل جائے

خیامؐ حُسینؐ کو بزمؐ گہ نعمت کہنا، نعمت کا اس قدر جدا گانہ تخلیقی بعد کاروشن ہونا یہ مرثیے کی فضائی میں ممکن تھا۔  
اس کتاب میں مذکور آخری مرثیہ نگار کراچی میں مقیم جو اس سال شاعر کمیل رضوی ہیں کہ جن کے مرثیہ در احوال رسول اکرمؐ کا چہرہ شامل مقالہ ہے۔ اور منقول بند سے کمیل رضوی صاحب کے اسلوب اور فکر کا ترفع ظاہر ہوتا ہے۔ صفحہ ۲۴۵ پر موجود بند ملاحظہ ہو:

نوبت ہے جس کی صورِ سر افیل کون ہے      جس کا نشاں ہے اب سرِ میکیل کون ہے  
جس کا سلاح دار ہے عزریل کون ہے      فرمان دہ ہے حضرتِ جبریل کون ہے  
آئین شرع ، کرسی محل ، دیں نظام ہیں  
محکوم کس کے حکم کے بارہ امام ہیں

اردو مرثیے میں نعتیہ عناصر کی سیر کے بعد اس انتخاب کا مقصد فقط یہ ہے کہ مرثیے میں موجود نعمت کو فقط مسدس میں کبی گئی نعمت نہ سمجھا جائے بلکہ اردو مرثیے میں موجود نعمت، عمومی نعمت کے لیے نئے آفاق روشن کرنے کا باعث ہے اور زبان و بیان سے لے کر فکری اور فقی شعور تک یہ نمونہ ہائے کلام قارئین ہی نہیں بلکہ شاخوانوں اور نعمت گوشرا کی تہذیب ذوق اور شعوری تربیت کرنے کے لیے ایک انصاب کے طور پیش کیے جاسکتے ہیں۔ اس مقام پر پروفیسر سید ضمیر حیدر کے حسن انتخاب سے جو تعمیری نتائج اخذ کیے جاسکتے ہیں ان کو پیش نظر رکھیں تو صرف انتخاب ہی نہیں بلکہ جنابِ صحیح رحمانی کے الفاظ میں پروفیسر صاحب کا ”شعری ذوق اور انتقادی شعور“ بھی اس کتاب کی تدوین و تسویہ کے ذیل میں تحسین کے لائق ٹھہرتا ہے۔

## سرتاج کی مرثیہ نگاری

### علی عرفان

”فروغ مرثیہ“ کے پلیٹ فارم سے میں نے مضامین کا ایک سلسلہ شروع کیا تھا جن میں حیدر آباد کن کے اُن مرثیہ گو شعر اکا تذکرہ تھا جو ایک رخ سے معروف ہیں اور ایک رخ سے غیر معروف اس جہت سے کہ دکن کی عزاداری میں ان کا خاطر خواہ حصہ ہے، اور غیر معروف اس جہت سے کہ اب تک کے مرتب کیے گئے تذکروں میں ان کا ذکر بہ حیثیت مرثیہ نگاہیں ملتا۔ اس ذیل میں اب تک چراغ علی سرناج، اوج یعقوبی اور علی جاوید مقصود کے تذکرے ”فروغ مرثیہ“ میں طباعت کی سعادت حاصل کر چکے ہیں اور اب یہ چوتھا تذکرہ ہے، درحال میر سعادت علی رضوی سرتاج۔

سرتاج کے مختصر حالاتِ زندگی کے لیے میں ان کے فرزند جناب حسن عباس احسن کا ممنون ہوں جو خود بھی بہت اچھے شاعر ہیں اور انہیں پروانہ شیبیر کے صاحب بیاض بھی ہیں۔

سرتاج کا سن ولادت حتماً معلوم نہ ہو سکا مگر حسن عباس احسن کے مطابق وقتِ انتقال ان کی عمر ۸۲ یا ۸۳ برس تھی اور ان کی تاریخ انتقال ۲۳ ستمبر ۱۹۷۴ء تھی۔ اس اعتبار سے ان کا سن ولادت ۱۸۹۱ء یا ۱۸۹۲ء بتا ہے۔

میر سعادت علی نے جب شاعری شروع کی تو اپنا شخص صادق رکھا جسے بعد میں سرتاج سے تبدیل کر دیا اور اسی شخص سے مشہور ہوئے۔ جناب میر مہدی علی مسرور سے شرف تلمذ رہا۔ ایک مرتبہ سرتاج نے ایک سلام کہا جس کی ردیف تھی۔

مسکراہٹ معنی فُرُٹ بہ رب الکعبہ ہے  
جب یادِ اللہی مصلیٰ پر ہو اصغر کی نماز

سرتاج کے مرثیوں کی تعداد پانچ ہے۔ ان میں سے چار مرثیے۔ ۱۳۵۸ھجری میں بہ عنوان ”نذرِ حسین“ طبع ہوئے اور ایک مرثیہ غیر مطبوعہ ہے۔ طبع شدہ مرثیوں کی تفصیل اس طرح ہے۔

- |                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| ۱) کس کو کہتا ہے جہاں سر و گلتان حسین | درحال امام چہارم |
| ۲) غربت میں کس نے کی ہے رفات حسین کی  | درحال زنبیت گبری |
| ۳) دربار میں یزید کے آتے ہیں اہل بیت  | درحال دربار شام  |
| ۴) شام میں داخلہ ہے زینب کا           | درحال شام        |

ان میں سے اول الذکر مرثیہ دکن کے مرثیہ خوانوں میں مقبول عام ہے اور شہادت امام زین العابدین کی اکثر مجلس میں پڑھا جاتا ہے۔ مگر مرثیہ خوان حضرات اس مرثیے کو اس کے دوسرے بندے شروع کرتے ہیں۔ جس کا پہلا مصروع ہے۔

شاہ والا نے شہادت کا سراجام کیا

پانچواں اور غیر مطبوعہ مرثیہ وداع ایام عزاء متعلق ہے اور اس مرثیے میں ۱۵ بندیں۔ مرثیے کا پہلا مصروع ہے:

آج سے ختم ہے عزاداری

چاروں مطبوعد مرثیے اس وقت کے ہیں جب صادق تخلص تھا۔ غیر مطبوعہ مرثیے میں مقطوع نہیں ہے۔

سرتاج نے اس دور میں مرثیے کہے ہیں جب دکن میں بینیہ مرثیے مقبول تھے۔ سرتاج کے مرثیوں میں بھی بین کا عصر غالب ہے مگر ان کے بین میں سور طوفان نہیں بلکہ پہاڑی چشمیں کی سی روائی ہے۔ ان مرثیوں کے بین میں ایک اور خوبی یہ ہے کہ مصالحہ فضائل کو اپنے ساتھ لیے چلتے ہیں۔ مثلاً

شاہ والا نے شہادت کا سراجام کیا سر کشا، ظلم سے حق کا مگر کام کیا

صبر نے عابد بیمار کے اتمام کیا باپ اور بیٹے نے اسلام کو اسلام کیا

وعدہ طفلی کا جو شبیر وفا کرتے ہیں

حق یہ فرزندی سرور کا ادا کرتے ہیں

اس ذیل میں ”در بار میں یزید کے آتے ہیں اہل بیت“ والے مرثیے کا یہ بند ملاحظہ ہو جس میں سر حسین جناب زینب سے مخاطب ہے

زینب حسین تم سے بہت شرمدار ہے پر کیا کرے، غریب کا کیا اختیار ہے

مشکل میں صبر اہل وفا کا شعار ہے بخشش کا عاصیوں کی تمہی پر مدار ہے

بہنا تمہارے صبر پر خود مجھ کو ناز ہے

قاموں کے غرق ہونے کو اب یہ جہاز ہے

میر سعات علی خال سرتاج کے مرثیوں میں داخلیت نہیاں ہے۔ چند مشاہیں ملاحظہ ہوں:

اے گل گلشن زہرا ترے قربان صدقے تیرے ایثار و کرم کے شہ ذیشان صدقے

میرا گھر بار مرا مال مری جاں صدقے کیوں نہ ہو تجھ پر ہر اک صاحب ایمان صدقے

نار سے ہم کو بچانے کی یہ تدبیریں ہیں

لئکر کشتی امت تری زنجیریں ہیں

یا۔

ولاد والے غور کریں بہر کردگار بچوں سے زندگی کی ہوا کرتی ہے بہار

قربان تیرے صبر کے زہرا کی یادگار بھائی پر اپنے دونوں پس کر دیئے ثار

ماتم کیا نہ روئیں نہ غم کا گلہ کیا

لاشے جب آئے شکر کا سجدہ ادا کیا

دعا بھی داخلیت کی نمائندہ ہوتی ہے اور سرتاج کے چاروں مطبوعد مرثیے حسب ذیل دعا پر اختتم پذیر ہوتے ہیں:

(۱)۔

کفر و بدعت پر ہے مائل یہ زمانہ یارب

تو ہمیں کامل الایمان اٹھانا یارب

(۲)

ہے آرزو یہی دل عبد حقیر میں  
شامل ہوں شیعیان جناب امیر میں

(۳)

کر حق سے اب دعا کہ یہ ہدیہ قبول ہو  
لب پر ہمیشہ مدحت آل رسول ہو

(۴)

جب تک چرن کا قیام رہے  
مدح گوئی سے مجھ کو کام رہے

جب جناب میر مهدی علی شہید (نواب شہید یار جنگ) کے سلاموں کا مجموعہ بے عنوان "صلی صد صلی" مرتب ہوا تو مقدمہ جناب سعادت علی خال سرتاچ ہی نے تحریر کیا۔

یہ ایک تفصیلی مضمون ہے جو سرتاچ کے تحریر علی کا بھی پتہ دیتا ہے۔ اس مضمون میں ایک جگہ انھوں نے لکھا کہ "یہ مانی ہوئی بات ہے کہ نظم میں ہو یا نثر میں جملہ استفہا میہ جملہ خبریہ سے زیادہ لطف دیتا ہے"۔ سرتاچ اس قول پر خود عمل پیرا بھی ہوئے اور اپنے دو مرثیوں کے مطلع استفہا میہ کہے:

۱) کس کو کہتا ہے جہاں سرو گلتانِ حسین رونقِ دین میں شمعِ شبستانِ حسین  
حاملِ شرعِ نبی یوسفِ کنعانِ حسین آدمِ آل عبّا مطلعِ دیوانِ حسین  
جانشینِ شہ مظلوم کے کہتے ہیں  
عبد و زابد و معصوم کے کہتے ہیں

۲) غربت میں کس نے کی ہے رفاقتِ حسین کی سب سے سوا ہے کسی کو محبتِ حسین کی  
کس کی نظر میں فرضِ تھی طاعتِ حسین کی تکمیل کس سے پائی شہادتِ حسین کی  
ہے کون یادگارِ علی و بتول کی  
وہ کون ذی شرف ہے نواسی رسول کی

سن ۷۳۷۱ء (بے مطابق ۱۳۹۲ھ) جب جناب میر سعادت علی خال رضوی سرتاچ کا انتقال ہوا تو شاعر ملت جناب باقر رضوی امانت خانی نے تاریخ کہی:

اب وہ ہیں مسرور باغِ خلد میں پیشِ علی  
مل چکی بالائے صبر جس کو معراجِ سخن  
مندِ شعر و سخن اب کیوں نہ ہو باقر اداں  
اُٹھ گیا دنیا سے زیب جاہ، سرتاچ سخن

## مرثیہ

سرتاج سخن حضرت نواب میر سعادت علی خاں رضوی سرتاج علی اللہ مقامہ

آن سے ختم ہے عزاداری کل نہ مجلس کی ہوگی تیاری  
غم و رنج و الم ہوا تاری (۱) اشک آنکھوں سے ہو گئے جاری  
دل سے پیدا یہ بین ہوتے ہیں  
ہم سے رخصت حسین ہوتے ہیں  
کوئی مجلس پنا جو کرتا تھا اُس کو ملتے تھے مرتبے کیا کیا  
بنا محسن کہیں رسول خدا (۲) آئیں جتن سے اُس کے گھر زہرا  
اللہ اللہ کیا عنایت ہے  
ایک عاصی کا گھر بھی جنت ہے  
ہاتھ میں فاطمہ کے ہو رومال آنسو پوچھیں کریں یہ رو کے مقابل  
یار سب رہیں خوشحال (۳) اور دعا دیں یہ کھولے سر کے بال  
نام پر جان کھونے والے ہیں  
میرے بچے کے رونے والے ہیں  
بادر الہا انھیں تو رکھ آباد رہے آباد ان کی سب اولاد  
ایک دُکھیا کا دل کیا ہے شاد (۴) تو عطا کر انھیں بھی دل کی مراد  
حق ادا کرتے ہیں محبت میں  
ساتھ میرے ہوں یہ بھی جتن میں  
آن ہم مصطفیٰ کا پُرسہ دیں حسن مجتبی کا پُرسہ دیں  
شاہ موسیٰ رضا کا پُرسہ دیں (۵) یا شہ کربلا کا پُرسہ دیں  
دل کو سیری نہیں جسے روئیں  
ایک دن میں کسے کسے روئیں

جتنی توفیق حق نے بخشی تھی ہم غلاموں نے آہ و زاری کی  
دل کو پھر بھی نہیں ہوئی سیری (۶) روتے روتے یہ جان ہی جاتی  
حاصل اپنا یہ مدعایہ ہوا  
حق تو یہ ہے کہ حق ادا نہ ہوا

آپ اگلے برس تک آئیں گے صب ماتم بچائیں گے  
زندگی جو غلام پائیں گے (۷) پھر یونیس تعزیے اٹھائیں گے  
سب شہیدوں کا کبریا حافظ  
جاوہ سبیط نبی خدا حافظ

ٹھہرو زہرا کے مہ لقا ٹھہرو ٹھہرو یا شاہ کربلا ٹھہرو  
ہم غلاموں کی انجام ٹھہرو (۸) دم نکل جائیں گے ذرا ٹھہرو  
کیا خطا منہ جو موڑے جاتے ہو  
کس پہ ہم سب کو چھوڑے جاتے ہو

ٹھہرو ٹھہرو رسول کے جانی کی نہیں ہم نے کچھ بھی مہمانی  
پیاس کی ہے تمہیں فراوانی (۹) ٹھنڈا ٹھنڈا پلانیں ہم پانی  
ہے مزا اس میں آب کوثر کا  
فاتحہ دے دیا ہے اصغر کا

خیر جانا ہے آپ کو جو شتاب شن لو اک عرضِ مجھ بے تاب  
دو اجازت امام عرش جناب (۱۰) ہم بھی زینب کی طرح تھامیں رکاب  
رو رہیں ہیں ہمیں منا کر جاؤ  
جاوہ ہم کو گلے لگا کر جاؤ

جائیے شانِ مرتضیٰ حافظ دل جلی ماں کی ہو دعا حافظ  
رہیں اسرارِ کبریا حافظ (۱۱) جائیے جائیے خدا حافظ

دل نوازی سے کام لو آقا  
بیکسوں کا سلام لو آقا

دیکھو روتا ہے آپ کا صادق درد فرقہ کا بُتلہ صادق  
کہہ دو مولा نہ کر بُکا صادق (۱۲) پھر محرم میں آؤں گا صادق  
زینب باوفا بھی آئے گی  
میری ماں فاطمہ بھی آئے گی

آئیں گے ساتھ اب شبر بھی اور عباس جان حیر بھی  
ہونگے مہمان تمہارے اکبر بھی (۱۳) آئیں گے مسکراتے اصغر بھی  
ہے یہ وعدہ کہ سب کو لاوں گا  
آؤں گا آؤں گا پھر آؤں گا

شان الفت دکھائیے مولا جذب دل کو بڑھائیے مولا  
کچھ صدا تو سنائیے مولا (۱۴) یوں نہ خاموش جائیے مولا  
تم بھی کہہ دو کہ کبریا حافظ  
رونے والوں میرے خدا حافظ

آن کل تم بہت پریشاں ہو خوف مت کھاؤ اہل ایمان ہو  
جنگ ہو یا بلا ہو طوفاں ہو (۱۵) کس لیے اس قدر ہراساں ہو  
یہی آہ و بکا بچا لے گی  
میری ماں کی دُعا بچا لے گی

**دُبیر کے مرثیے**

(جلد سوم)

(شائع ہو چکی ہے)

ترتیب و تدوین  
اصغر مہدی اشعر**دُبیر کے مرثیے**

(جلد دوم)

(شائع ہو چکی ہے)

ترتیب و تدوین  
اصغر مہدی اشعر**دُبیر کے مرثیے**

(جلد اول)

(شائع ہو چکی ہے)

ترتیب و تدوین  
اصغر مہدی اشعر

## غیر مطبوعہ مرثیہ

درحال امام رضا علیہ السلام

### شگفتہ دلشاو

رُخصت جہاں سے جبکہ امام رضا ہوئے      ہم سے جدا لو آج امام بھائی ہوئے  
 عالم میں سوگوار یوں اہل عزا ہوئے      نوح کنائیں نجف میں ولی خدا ہوئے  
 ما تم پاپا ہے گریہ گناہ یہ فضائیں ہیں  
 وا غربتا کی درد میں ڈوبی صدائیں ہیں

زہرِ دغا سے زرد یہ چہرہ تمام ہے      سم کے اثر سے کرب میں میرا امام ہے  
 ٹکڑے جگر ہے درد میں عالی مقام ہے      سجدے میں سر لبوں پر خدا کا کلام ہے  
 اللہ حق کے مونس و یادوں کی خیر ہو  
 کاظم کے نور عین دلاور کی خیر ہو

ہمیشہ ہے سفر میں قضا تو ذرا ٹھہر      بے چین بیں امام رضا تو ذرا ٹھہر  
 ملت ہوئی بہن ہے جدا تو ذرا ٹھہر      بیمار ہے وہ بہر خدا تو ذرا ٹھہر  
 بھائی کے واسطے یہ بہن دل ملوں ہے  
 تھا سفر میں آئے خدا بنت رسول ہے

جس کی وجہ سے دین خدا کو بقا ملی      امت سے اُسکو آج یہ کیسی سزا ملی  
 مظلومیت یہ ہے کہ بے جرم و خطا ملی      غربت کی انتہا کہ کبھی نہ وفا ملی  
 امت نے مار ڈالا ہے کاظم کے لال کو  
 صدمہ ملا ہے پھر سے محمد کی آل کو

وقتِ نزع ملے جو تقیٰ بابا جان سے      بولے رضا گزر گیا میں امتحان سے  
 بچھڑے تقیٰ ہیں آج لو اک مہربان سے      رُخصت ہوئے امام رضا اس جہاں سے  
 ما تم جہاں میں آج غریب وطن کا ہے  
 نوح لبوں پر اُجڑے ہوئے اک چجن کا ہے



## ایڈ بیر کے نام خط

پروفیسر ناشر نقوی (امروہ، انڈیا)

برادرم اشعر صاحب واجبات!

فروغ مرشیہ کے لیے آپ اپنے ادارے اور سالے سے جو خدمت دین کر رہے ہیں وہ قوم اور زبان و ادب کے لیے ایک بڑا کارنامہ ہے۔ فروغ مرشیہ کا تیرھواں شمارہ باصرہ نواز ہوا اس کی جودس کا پیاس آپ نے مجھے لیجیں ان میں سے نوکا پیاس میں نے شہراً امر وہہ کے اہل مرشیہ میں تقسیم کر دیں۔ تمام حضرات نے اس شمارے کے مشمولات کی پذیرائی کی ہے۔ جھتوال لیکر کا تعارف آپ نے خوب دیا ہے، ہمارے امر وہہ میں یہ واحد شاعر ہے جس کا مرشیہ ”قید سے چھوٹ کے جب سید بجاد آئے“، شہر میں چہلم کے موقع پر ہر گھر اور ہر در پر پڑھا جاتا ہے۔ شہر کے کچھ ہندو گھروں میں بھی اس کی سوزخوانی ہوتی ہے۔ اس کے طرز کی یہ انفرادیت ہے کہ مرشیہ بیٹھ کر نہیں کھڑے ہو کر پڑھا جاتا ہے۔

لیکر کا یہ مرشیا ایک چشم دید مردہ ہقاں کی زبان سے کنٹری کے طرز میں ہے جو ابھی تک کے مرثیوں میں بیانیہ کی واحد مثال ہے۔ مذکورہ شمارے میں طالب جو ہری اور بگال کی مرشیہ نگاری پر عمدہ مضامین ہیں۔ جاوید حسن کا نیا مرشیہ بہت عمدہ ہے۔ آپ نے میرے نئے مرشیے کو بھی شامل اشاعت کیا۔ اس کے لیے بہت بہت شکریہ۔ دعا ہے کہ فروغ مرشیہ کے لیے ہم سب ٹیم ورک کے طور پر خدمت انجام دیتے رہیں۔ ہلال نقوی کی مرشیہ نگاری پر بھی اچھا مضمون پڑھنے کو ملا۔ علی عرفان کا مرشیہ بھی لائقِ ستائش ہے۔

پروفیسر ناشر نقوی۔۔۔ (امروہ، انڈیا)

فدا محمد نا شاد (اسکردو، پاکستان)

عزت آب جناب اصغر ہمدی اشعر صاحب دام عزہ العالی۔

السلام علیکم ۔۔۔ 1444ھ

عید غدیر کی مناسبت سے پیشگی مبارک باد پیش کرتا ہوں۔ میں آپ کا بہت شکر گزار ہوں۔ یکے بعد دیگرے ”فروغ مرشیہ“ کے متعدد شمارے برادر گرامی قدر بھارت حسین کی وساطت سے مجھ تک پہنچتے رہے ہیں۔ آپ کی ان کاوشوں کو جس قدر خراجِ حسین پیش کیا جائے کم ہے۔ فروغ مرشیہ کے حوالے سے مجھ جیسے نوآموز مشق سخن کرنے والوں کے کلام بھی بین الاقوامی سطح پر صاحبان شعروخن اور اہل داش و بیش تک پہنچانے کی جو زندگی آپ نے لی ہوئی ہے نہیات ہی قابل ستائش اور اپنی مثال آپ ہے۔ میری دعا ہے، آپ کی یہ خدمت بارگاہ اہلبیت اطہار میں شرفِ قولیت حاصل کرے، آمین! حقیر کا ایک مرشیہ ”سفر امام حسین“ مدینہ تا کربلا“، میری کتاب موسومہ ”متاع فکر“ میں شائع ہو چکا ہے۔ اسی تسلسل میں غیر مطبوعہ مرشیہ ”شهادت امام حسین“ فروغ مرشیہ کے آٹھویں شمارے میں شائع ہو چکا ہے، جو بہت سے دوستوں اور عزادار اہلبیت کی جانب سے میری حوصلہ افزائی کا باعث بنا۔ اس خط کے ساتھ ”اسیری اہلبیت از کربلا تا شام“ کے عنوان سے ایک غیر مطبوعہ مرشیہ ارسال ہے۔ اسے بھی اگر ”فروغ مرشیہ“ کے محروم نمبر میں نوک پلک درست فرماتے ہوئے شائع فرمائ کر ممنون فرمائیں۔ اللہ توفیق دے تو ”شام تا مدینہ“ اہلبیت اطہار کی واپسی“ کا مرشیہ بھی لکھنے کی کوشش کروں گا۔ تاکہ ان چاروں کے تسلسل سے ”سفر اہلبیت“، مرشیہ مدینہ تا مدینہ“، مکمل کتابی صورت میں منظر عام پر لاسکوں۔ التماس دعا، والسلام ۔۔۔!

حقیر فدا محمد نا شاد۔۔۔ (اسکردو، پاکستان)